JUNIO 6 1914.

# CARAS Y CARETAS

AÑO [illegible] NUM. 818.

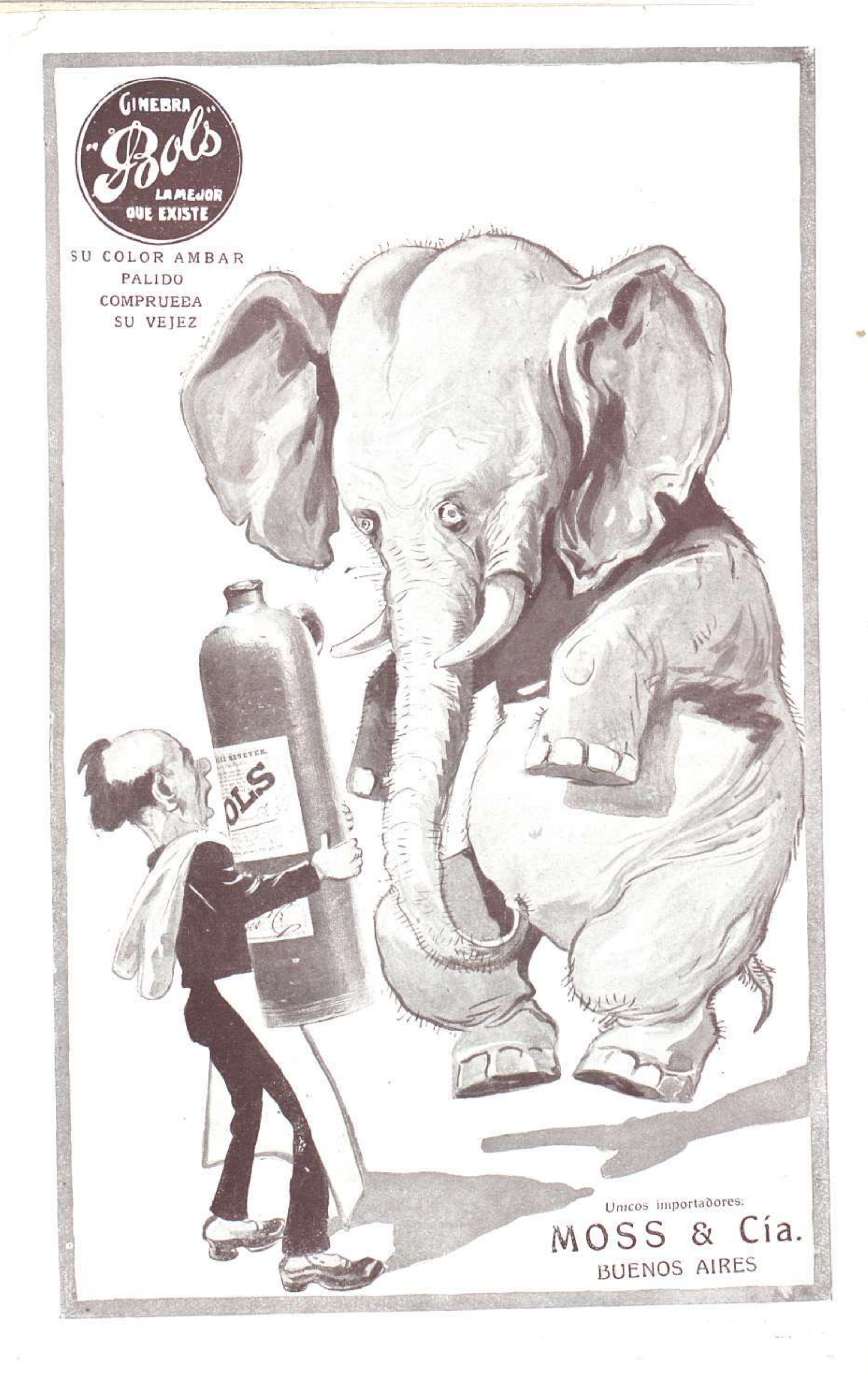


## Altruísmo



Carbó. — Doctor, las economías realizadas son insuficientes para cubrir el déficit; tenemos que aumentarlas.

Plaza. — Me parece una gran idea. Yo, como usted ve, estoy siempre dispuesto a sacrificarme en bien del país.


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR AMBAR
PALIDO
COMPRUEBA
SU VEJEZ
BOLS
Unicos importadores:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

# CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS *ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen* CINCO PESOS. *No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.*




Un caballero va corriendo por la calle, con una enorme caja de cartón.

—¿Pero, dónde vas tan aprisa? — le pregunta un amigo.

— Discúlpame, no me puedo detener. Corro a llevarle a mi mujer un sombrero que le acabo de comprar.

— ¿Y por eso vas corriendo?

— Sí; si tardo un poco, cuando llegue a casa me dirá que ya está pasado de moda.

L. MIRÓ.

Dijéronle un día a Bois-Robert:

— Mira que Fulano galantea a tu mujer.

— Déjale, — contestó; — al fin se cansará de ella como me he cansado yo.

C. S.

---

— Un hombre cínico es un hombre que está cansado del mundo, ¿no es verdad?

— No. Un hombre cínico es uno que tiene al mundo cansado de él.

GÓMEZ.

---

— Diga cochero, ¿cuánto es?

— Dos pesos veinte.

— Vuelva un poco para atrás entonces porque no tengo más que uno ochenta.

LINCE.

---

El General en jefe hace detener a un soldado que huye en una acción y dice a su Ayudante:

— ¡Que le peguen cuatro tiros por cobarde!

— Mi General, ¿Sabe S. E. que ese recluta es el recomendado del Ministro?

— ¡Ah! ¿Es el recomendado? Pues que le peguen un tiro solamente.

PIPO.

Manía.

— ¿Qué quieres, hijo mío?

— Me han llamado los chicos del cuarto segundo para que hagamos una merienda entre todos.

— Pues anda.

— Es que yo tengo que subir alguna cosa. ¿Quieres que suba el pan?

— No, pichón mío, que bastante lo sube el panadero.

D. A.

---

— ¡Ah, gran pícaro! Hace dos meses que estás viudo, y en todo el día no dejas la taberna.

— Es para consolarme.

— ¿Y durará aun mucho tiempo?

— ¡Ay, señor! Soy inconsolable.

E. C.

---

Al entrar en una tertulia decía un caballero a la dueña de la casa:

— ¡Detrás de mí viene un mónstruo!

— ¡Es mi hija! — exclamó la señora.

— Pues es un mónstruo de gracia, — replicó el otro imperturbable.

E. G.

---

En San Francisco.

En la novena de Santa Rita, pidió una devota a la santa que enmendara a su marido. A los cuatro días murió éste de repente, y la buena mujer exclamó:

— ¡Qué santa tan generosa! Siempre da más de lo que se le pide.

H. L.



En el mercado:

— ¡Pero qué huevos tan pequeños me da usted siempre! Yo creo que se los quita usted a la gallina demasiado pronto.

GAL.



— ¡Feo, goloso, estúpido! No sé a quien se parece este muchacho.

— A tí, mamita, todos lo dicen.

M.

*Comisario.* — ¿Por qué no me ha traído el parte diario a las once como le dije?

*El agente.* — Es que uno de los ladrones a quien yo vigilaba me robó el reloj y no sé qué hora es.

QUC.

---

— ¿Qué le parece a usted el sistema Ollendorf para aprender el alemán?

— Muy bien; mire usted, antes yo no entendía a los alemanes, y ahora, gracias a ese nuevo sistema, son los alemanes los que no me entienden a mí.

J. Z.

---

El anticuario dice al hombre que está ocupado en abrir una zanja en un sitio donde es posible que haya restos históricos:

— ¿No ha sacado nada importante?

— Hoy no.

— ¿Y ayer?

— Ayer sí.

— ¿Qué?

— Veinte pesos por los jornales de la semana.

MARTUR.

---

Un coche fúnebre vacío va corriendo por la calle de Ayacucho, y atropella a un muchacho.

El chico entonces dice al cochero.

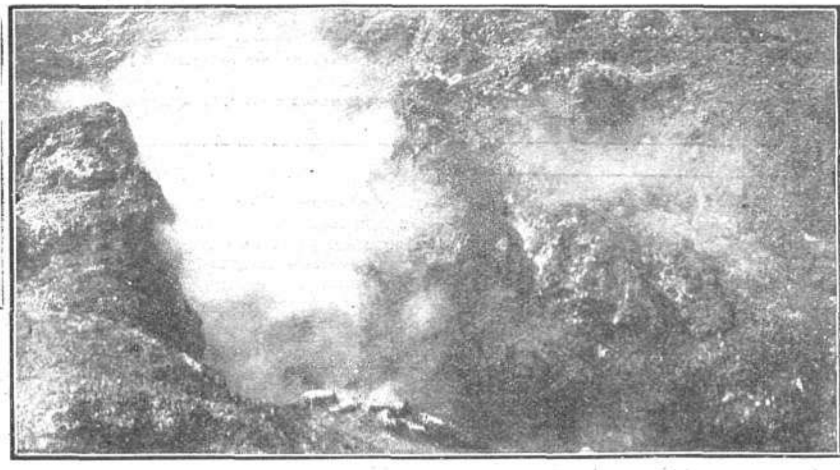
— ¡Qué diablos! ¿También quiere usted cargar por el camino?

C. Q.

# De todas partes



Sir R. Baden-Powell, jefe de los boys-scouts de Inglaterra, ha iniciado una subscripción para reunir un fondo social de 250 mil libras. Tiene ya 65.000, justo la cuarta parte de lo que juzga *imprescindible*.



Italia. — La nueva erupción del Etna. Una de las bocas que se han abierto recientemente. Los fenómenos volcánicos se suceden en el sur de la península, casi sin interrupción, de cierto tiempo a esta parte.



Paul Mauser, fallecido el 30 en Oberndorf (Alemania). En unión de su hermano Guillermo, inventó el fusil que lleva su nombre, adoptado hoy por la gran mayoría de los ejércitos.



París. — La Sociedad Geográfica, presidida por el príncipe Rolando Bonaparte, entrega al contralmirante Peary la gran medalla de oro, por su descubrimiento del Polo Norte, en 1909.



París. — El profesor de baile argentino, Simarra, que ha ganado el campeonato del tango, dando lecciones en su academia.

Proceso Tiepolo. — El bersagliere Polimanti, muerto por la condesa Oggioni Tiepolo.



El célebre proceso Tiepolo. — La condesa Tiepolo, el capitán Oggioni y sus dos hijos.

Lord Salisbury y Mr. Asquith, enemigos del Home Rule.

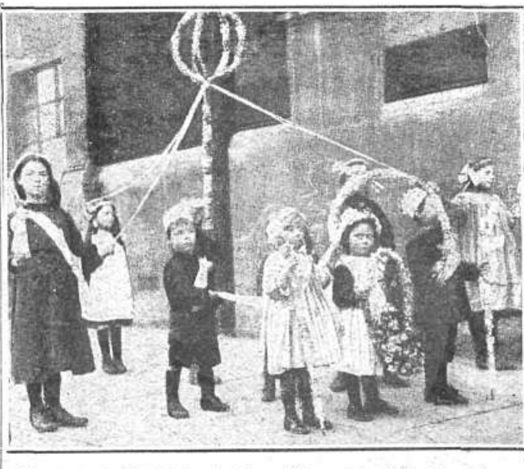


E. Gladstone y Mr. J. Redmond, partidarios del Home Rule.



No es
con pieles
como debe
protegerse
del frío...
es cuidando de que el organismo se conserve siempre fuerte y en condiciones perfectas para evitar las consecuencias de las temperaturas rigurosas.
Siempre los resfríos hacen presa más fácilmente en el cuerpo débil que en el fuerte, y de ahí que la mejor manera de evitarlos sea robusteciendo músculos y fibras, llevando sangre nueva y pura a las venas, regularizando y equilibrando el funcionamiento de todos los órganos vitales.
Preparación patentada del Est. Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia).
IPERBIOTINA
MALESCI
es la gran preparación que desde hace muchos años está haciendo generaciones, sanas, fuertes y resistentes.
Venta en las Droguerías y Farmacias
Si Vd. se resfría fácilmente o tiene propensión a contraer enfermedades, empiece hoy mismo este tratamiento consagrado por el éxito y no se descuide.

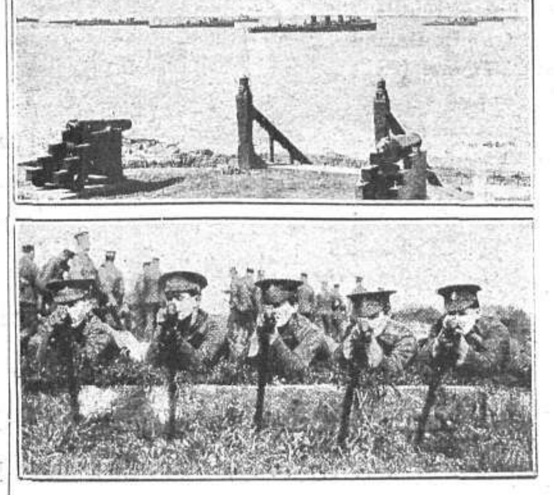
## De Inglaterra



Mánchester. — El Polo de Mayo. Niñas recorriendo las calles en las fiestas mayas.



El padre Tiempo, dando la bienvenida a las nuevas vidas, personificadas en un boy scout. — Fiestas de mayo.



En el Ulster (Irlanda), ante posibles acontecimientos, se preparan elementos bélicos por mar y por tierra.

# Nuestro Sistema

de compras, hecho en grandes cantidades, y el detenido estudio de nuestros compradores al hacerlas, es el factor que ayuda poderosamente a reducir el precio de nuestros artículos. — Con este motivo nuestras ofertas siempre están dentro de lo conveniente, dado a que ofrecemos únicamente artículos de óptima calidad, sumamente prácticos y siempre de última moda, lo cual, unido a sus precios enteramente bajos, viene a constituir una verdadera ocasión el adquirirlos.



4483.—Bonito batón de tejido «Pirineo», punto veloutine, en colores lisos, adornado con cuello festoneado, modelo muy elegante, a $ **12.50**

4717.—Matiné de rico tejido punto «Pirineo», rayado, de gran fantasía, a.......... $ **3.90**

4706.—Elegante matiné de tejido punto «Pirineo», rayado o liso, adornado con galones de lana, a **4.50** pesos...........

4711.—Matiné de pura lana, tejido punto «Pirineo», artículo muy doble, muy bien adornado, a **5.20** pesos...........

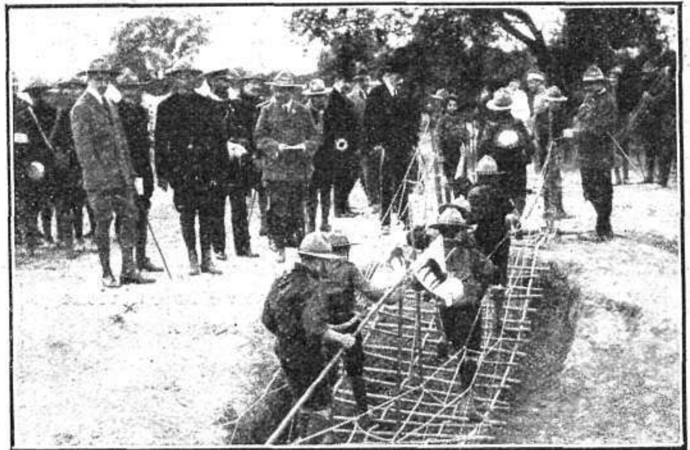
4557.—Rico batón de moletón, muy doble, de dos fases, combinado liso y rayado, a **9.50** pesos..........

4555. — Elegante batón, de punto de lana, tejido ratina, en colores lisos, adornados con vieses, cuello y botas de paño estampado, de **17.90** fantasía, á... $

4470.—Precioso batón, de punto de lana, tejido «Pirineo», rayado, adornado con galón tejido de lana, modelo muy práctico, $ **17.50**

**TIENDA SAN JUAN** ALSINA Y PIEDRAS BUENOS AIRES

# De España



Madrid. — Los exploradores españoles de todas las regiones, tendiendo un puente ante S. M. el rey Alfonso.



Madrid. — El rey visitando la exposición de los exploradores en el palacio del Retiro.



Barcelona. — Los periodistas italianos obsequiados en la redacción de «La Vanguardia».



Madrid. — Recepción verificada en el palacio municipal, en honor de los periodistas italianos, en ocasión de su jira por España.



Barcelona. — Tradicional fiesta de la bendición de las hierbas, el día de San Ponciano. El vulgo atribuye a dichas hierbas virtudes medicinales.



Barcelona. — Fiesta de la Flor. En el Paseo de Gracia, las señoritas de la buena sociedad vendiendo flores. El producto se destina a costear la estadía en el campo a los niños pobres.


Los
Constipados
antiguos y recientes
Tos, Bronquitis son
Radicalmente curados por el
Jarabe "Roche"
da Pulmones robustos
y precave la TUBERCULOSIS.
Jarabe Roche
de Thiocol
Ch. Weiss
Precio 4f50 el frasco
F. HOFFMANN-LA ROCHE y Cie
- PARIS -
DE VENTA en toda Farmacia y Droguería
Agentes: O. MONACO y Cia
871 Viamonte, Buenos Aires.

LA VIDA DE LOS DEPORTADOS EN EL DESTIERRO

# En la Siberia Rusa

Imposible nos parece a los ciudadanos de un país libre, que aún existan en el mundo las de portaciones arbitrarias, sin juicio previo ni condena legal alguna; y, sin embargo, ello es así en Rusia, y las tristezas de la prisión se agravan con las inclemencias del país al cual son enviados los desgraciados prisioneros.

En la hora actual se deporta a lugares inhabitables;, tales como el Touvonkhansk, en el extremo norte de la Siberia; en la embocadura del Lenissei, en el Navina; Obdorsk, etc....

Los *administrativus - ssilniyé*, deportados administrativos enviados a Siberia por orden arbitraria de la autoridad, constituyen la mayor parte de los presidarios siberianos. Profesores y obreros, paisanos y popes, hombres de letras, empleados, estudiantes, funcionarios públicos, en una palabra, todo aquel que es sospechoso de profesar ideas revolucionarias, va cada día a aumentar el número ya inmenso de condenados.

Una estrecha vigilancia se ejerce sobre ellos, desde el momento de su llegada.

Les está prohibido cambiar de domicilio, ni salir del recinto del pueblo al que van desterrados.

Funcionarios especiales están constantemente vigilando las acciones, hasta los gestos de los «prisioneros del Estado».

Las evasiones son dificilísimas, y tal convicción destruye la única esperanza que podían tener los desterrados para conquistar la ansiada libertad, esperanza que les hacía antes la vida menos atroz y les permitía esperar pacientemente...

La pensión que el gobierno concede a sus *deportados administrativos* es irrisoria; varía según categoría entre 3 rublos, 30 kopeks (4 pesos) y 8 rublos (unos 9 pesos), al mes.

Donde los desgraciados deportados no consiguen procurarse algún trabajo remunerado, se ven condenados a sufrir las más terribles privaciones.



**1, Llegada de una caravana a la última prisión de etapa. — 2, Cada prisionero debe responder a la llamada que hace, al terminar la jornada, el oficial jefe del convoy.—3, Un pueblo siberiano en el cual pernoctan los miserables deportados.**

Los desterrados a la parte meridional (relativamente) de Siberia, no se encuentran en mejores condiciones. La mayor parte de su pensión la emplean en pagar el alojamiento.

En cuanto a los condenados a habitar la Siberia Septentrional, se ven obligados a vivir en las guaridas de los indígenas; y casi todos están contaminados de las enfermedades que sus propietarios padecen, repugnantes padecimientos de la piel.

En las regiones del extremo norte, durante las interminables noches del invierno, los desterrados ceden frecuentemente a la desesperación y se suicidan.

Uno de los pocos deportados que han conseguido evadirse, cuenta, que en dos años que pasó en el departamento de Yakoutsk, fué testigo de 14 suicidios; el número de desterrados era en aquel entonces, año 1902 - 1904, apenas 150 personas, lo que da una cifra espantosa de 10 suicidas por cada 100 individuos.

La alimentación de la mayor parte de la población penal, consiste en té sin azúcar, por la mañana; harina hervida en agua llamada *Laika*, por el día, y té otra vez, a la noche.

El pescado seco, casi podrido, es otra de las viandas que están a su alcance.

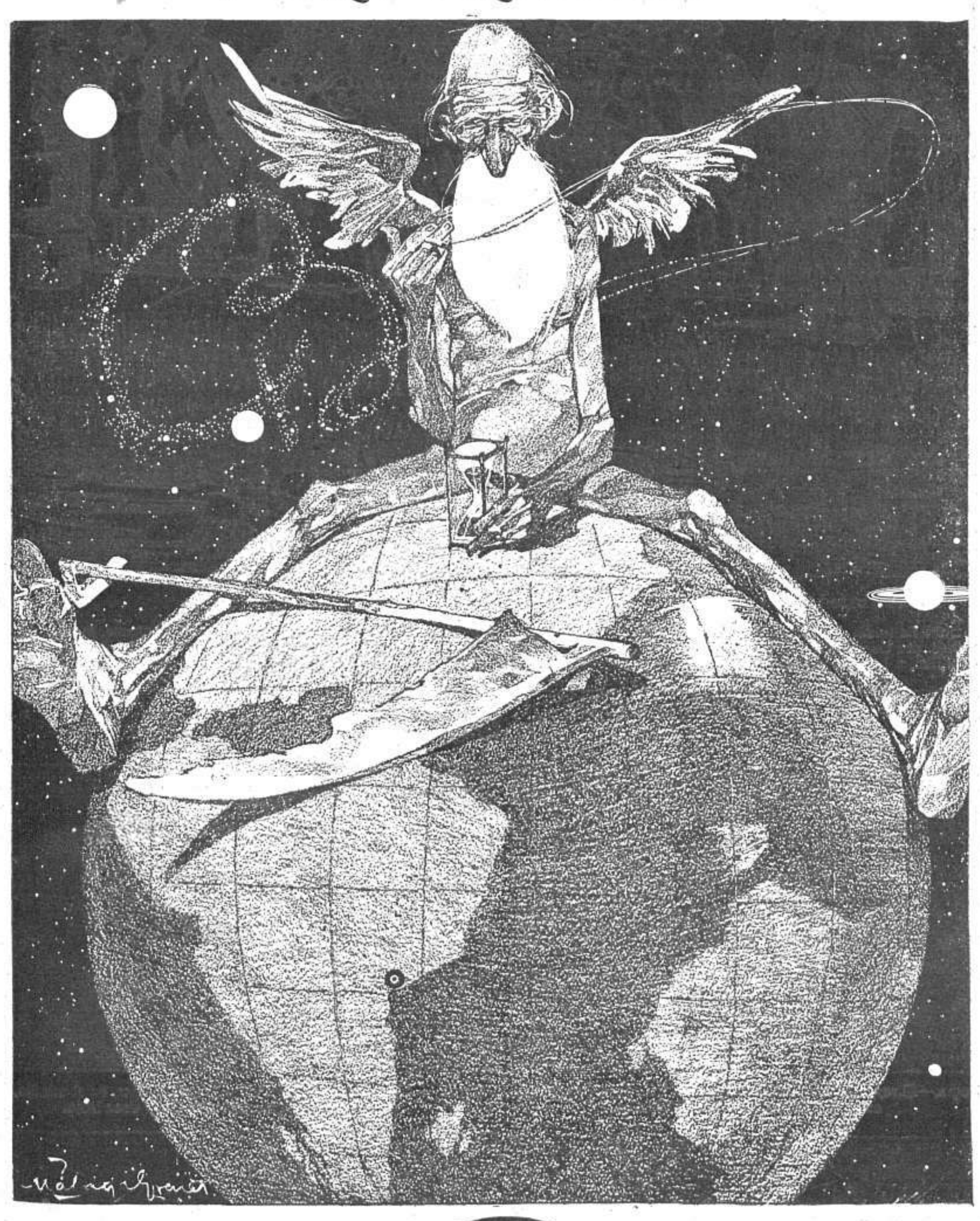
Los *ssylno - possolentzy*, o sean los condenados por los tribunales, se encuentran en mucha mejor posición. Gozan de más libertad, pueden cazar, pescar y buscar trabajo en los pueblos inmediatos al que les sirve de residencia forzada.

Pero si por su mal no hallan recurso alguno de existencia, entonces mueren literalmente de hambre, por cuanto el gobierno ruso no les pasa pensión alguna ni les suministra medios de subsistencia.

En la misma situación se ven los que acaban sus trabajos forzados: y si bien es cierto que nada tienen que echar de menos su antigua vida, en la cual sucumbían bajo el peso de penosos trabajos, superiores a sus fuerzas, tan terribles que les hacía preferir a veces la muerte como única salida a tanta miseria y humillación.

Aquellos que por su valor y resistencia física y moral logran dar cumplimiento a la condena a trabajos forzados, obtienen tan sólo la libertad de morirse de hambre, sin hacer mucho ruido ni conmover la opinión pública.

# PERDURABLE

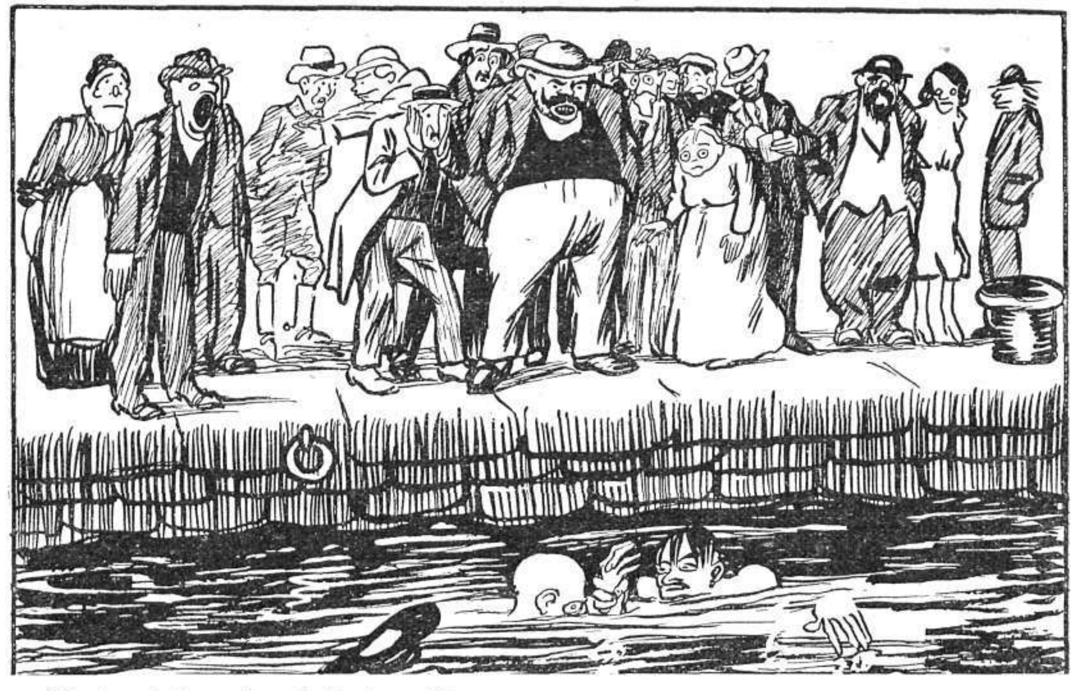


A TRAVÉS DEL TIEMPO

CIGARRILLOS LIBRES DE TRUSTS

SIEMPRE LA MEJOR MARCA

## Un hombre que se ahoga



¡ Tómelo usted por los cabellos ! . . . (*)

(*) La ironía es atroz, pues, como es sabido, el medio más seguro para salvar a una persona en peligro de ahogarse, es el de sostenerlo por los cabellos. Este señor no hubiera pasado un momento tan peligroso si hubiese usado la «Tricofilina» del doctor Ferko, de Milán, a base de petróleo perfumado, que al impedirle la calvicie, le hubiera mantenido la cabellera, tan necesaria en este caso.

## De Italia



**Roma.—El rey y la reina, visitando la exposición de la Cruz Roja, en el 50.° aniversario de su fundación.**



**Roma. — Ejercicios de la compañía de desembarco, en el estadio, en ocasión del cincuentenario de la Cruz Roja.**



**Roma. — El rey y el estado mayor visitan el campo experimental de agricultura del ejército.**



**Roma. — En la Escuela de caballería, se practican constantemente ejercicios, algunos tan notables como el que reproducimos.**

## La ocupación de Veracruz por los yanqnis



Tiradores del 18.º batallón mejicano oponiéndose, en la Avenida Independencia, al avance de los yanquis (el 22 de abril).



Recogiendo los cadáveres de los mejicanos caídos en defensa de la patria, cerca del desembarcadero del Malecón.



Cadáveres de patriotas mejicanos que obstruían los alrededores del Hotel Diligencia, tomado por los marinos norteamericanos.



Los marinos del «Florida», tomando posesión del Hotel de Postas, en Veracruz.

VINOS TIRASSO

EXPOSICION DEL CENTENARIO

LUIS TIRASSO

BUENOS AIRES - CHARCAS, 4030

# Gratis,

**le remitiremos nuestro gran catálogo ilustrado**

que servirá para darle a conocer los precios más bajos a que pueden venderse los vinos puros y añejos más exquisitos.

**Llene y remita el adjunto cupón.**

Su pedido de este interesante librito, recibirá nuestra más pronta atención.

Señor Luis Tirasso - Charcas, 4030 - Buenos Aires.

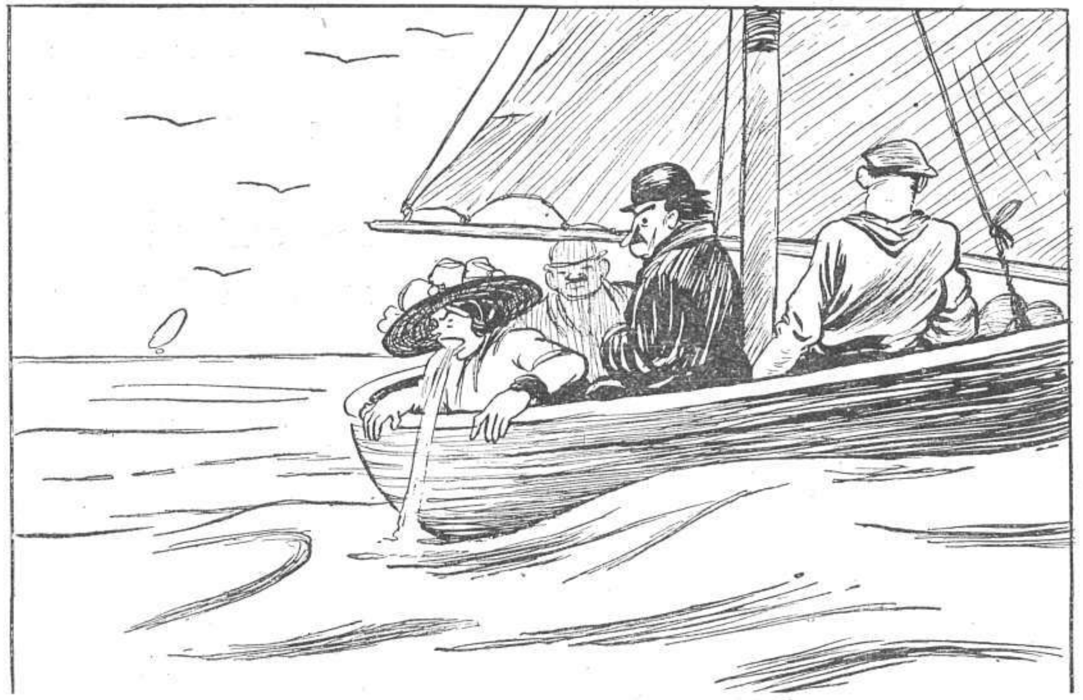
Sírvase remitirme, gratis, un ejemplar de su Catálogo General de Vinos.

Nombre........................................

Dirección........................................



# Yachting - Party



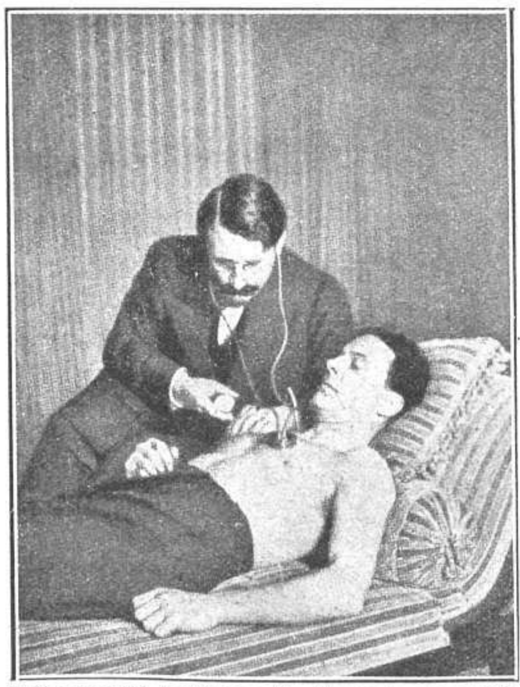
— ¡Qué lástima! ¡Un almuerzo que nos había costado tan caro en el hotel! ¿Por qué no me hicistes caso, cuando te aconsejé que tomaras también tu una copita de Fernet del doctor Fernet? (*).

(*) El reproche del esposo es perfectamente justificado, puesto que el Fernet del doctor Fernet, el único legítimo, preparado de acuerdo con la receta del gran sabio doctor Fernet, no sólo evita el mareo, sino que tonifica el estómago y regulariza sus funciones.

## Progresos de la medicina moderna



El oscilómetro, de Pachon, revela las menores alteraciones cardiacas, arteriales o venosas.



El phonendoscopo, amplia los ruidos del corazón y del pulmón, prodigiosamente.

La medicina se orienta, desde hace treinta años, en la busca de las causas originarias de las enfermedades. El diagnóstico revela la *lesión* cuando ya casi no se puede hacer más que retardar el final, la hora fatal.

Hoy se trata de prevenir, evitar la *lesión*, interpretando síntomas que nos revelan el desarreglo funcional que puede determinar la enfermedad.

Estos estudios de los *desarreglos funcionales*, sobre los diagnósticos precoces, han desalojado del espíritu de los médicos modernos la concepción antigua de la enfermedad y su tratamiento terapéutico.


BIZCOCHOS
CANALE
A BASE DE HUEVOS FRESCOS
Y SEMOLÍN FLOR.
Recomendados por todos
los médicos, para niños
y convalecientes, como
alimento sano y de fácil
digestión.
BIZCOCHOS
CANALE
BIZCOCHOS
CANALE



En la colina de Hippone, en Bona, patria de San Agustín, el filósofo africano, se ha inaugurado con toda solemnidad un monumento dedicado al santo escritor. — Niñas vestidas de catecúmenas cristianas de la primera edad, formaron preciosos coros. La fiesta resultó imponente y digna de la gran figura que se conmemoraba.

## Vivir y terminar de vivir

una vida libre de pesares, es el punto de miras que debe tener toda persona inteligente. La prudencia y la sobriedad en la selección y adopción de los alimentos y bebidas complementarias que forman el conjunto de la alimentación, constituye una verdadera virtud, porque ella da nociones claras y sencillas para saber elegir todo aquello que sea «bueno» y rechazar enérgicamente todo lo que sea «malo» para la salud. El café es una bebida que se ingiere después de cada comida y a todas horas del día, lo que merece se reflexione un poquito sobre sus efectos fisiológicos.

## El libre albedrío

es una condición esencial del ser humano, y a esa acción deben subordinarse los actos de la voluntad; por tanto, Vd. no debe permitir, bajo ningún pretexto, que le vendan café suelto, reseco, cargado de impurezas, impregnado de humedad y cubierto de polvo, por el mismo precio que le costaría el café «Paulista», que es de pureza garantida por el Superior Gobierno del Brasil, aromático, fresco, libre de polvo e impurezas, gracias a su envase impermeable e higiénico, que evita todo contacto y manoseo, y de peso rigurosamente exacto. Precio por precio, Vd. debe adoptar el que le proporciona mayores ventajas.

Nuestros cinco tipos de cafés se venden en nuestras 22 sucursales y en todos los buenos almacenes.

Nada le cuesta, pues lo remitimos absolutamente gratis, leer nuestro libro impreso a colores, que le ha de interesar mucho. Mándenos en seguida el cupón y a vuelta de correo lo recibirá usted.

CUPON

Soc. Anón. CAFE PAULISTA - Salta, 459/471 - Ciudad.
Sírvase mandarme el libro de referencia.

Nombre ..............................................

Domicilio ..............................................

C. C. Ciudad o pueblo ..............................................




(Sociedad Anónima).

Fábrica y Escritorios: SALTA, 459, 461 y 471 - Buenos Aires.



Mejicana en armas.



Soldado indio.

El general revolucionario, Pancho Villa, cuyos actos de crueldad han provocado una protesta unánime de todos los pueblos cultos, no repara mucho en la calidad de sus soldados, reclutándolos de cualquier forma; así su ejército ofrece el más pintoresco aspecto.

# ALTA GRACIA

Para salud y placer

## Sierras Hotel - Club

Dotado del más refinado confort moderno



PARA LOS NIÑOS

# Las aventuras de Viruta y Chicharrón

























# VINO CORDERO

(GENUINO)

---

El preferido para postres, fiestas, bodas, bautizos y para obsequiar visitas.

Ideal para enfermos, convalecientes, señoras, débiles y ancianos.

Agradable, puro y reconfortante.

---

# Las amazonas modernas



Mrs. J. Ungerford Milbank, vistiendo su uniforme militar.



El primer regimiento femenino, organizado e instruído para poder combatir al lado de sus allegados, en defensa de la patria y el hogar.

Mrs. J. Ungerford Milbank, es el apóstol de las amazonas modernas; a ella se debe la creación del primer regimiento militar femenino del continente americano, en la Columbia Británica. Ella misma nos cuenta cómo y cuál fué el origen de su vocación y apostolado.

« Mi padre, oficial de la Armada Real, me dijo un día siendo ya jovencita: «toma este revólver, está cargado, aprende a manejarlo, para que nunca necesites hacer uso de él».

« Así lo hice, venciendo el natural temor que una educación ancestral ha infiltrado en nuestro espíritu.

« Y estoy convencida y quiero llevar tal convencimiento a vosotros (los del sexo masculino) que la mujer no es cobarde, como se la cree y hace; la falsa idea que se asusta de un ratón, debe desaparecer; por mí sé decir, que he tenido ratones vivos en la mano, y por cierto que examinando sus orejas, he observado poseen dos pabellones auriculares, el interior mucho más fino y delicado; y tal observación prueba mi tranquilidad: muchos hombres no harían otro tanto».

# Las amazonas modernas

Regimiento de infantería femenino, en la China, que en esta cuestión, como en tantas otras, se ha adelantado.

La mujer se ha distinguido muchas veces por su valor heroico. Las amazonas de la antigüedad clásica, y sin ir a la leyenda: Juana de Arco, La monja alférez, Agustina de Aragón, y tantas otras heroínas de la historia, nos lo prueban.

En cuanto a resistencia física, las cantineras y vivanderas de los ejércitos europeos atestiguan que las mujeres han competido y sobrellevado las fatigas de una campaña, también o mejor que sus compañeros de armas, los hombres.

Del dolor físico no hace falta aducir pruebas respecto a quien sabe sufrir más de los dos sexos; con seguridad absoluta afirmo por experiencia que el hombre no sería capaz de soportar los dolores de la maternidad; y en cambio, salvo pocas excepciones, nosotras, casi con alegría los sufrimos.

Moralmente también somos más fuertes.

« Yo espero que el hombre se convencerá de las ventajas que para él tendrá la formación de milicias femeninas; de que las mujeres podamos combatir al lado de nuestros maridos, y junto con los padres e hijos, contribuir a la defensa del hogar y de la patria.

Dos mujeres servias, que figuraron en primera línea en la última guerra de los Balkanes.

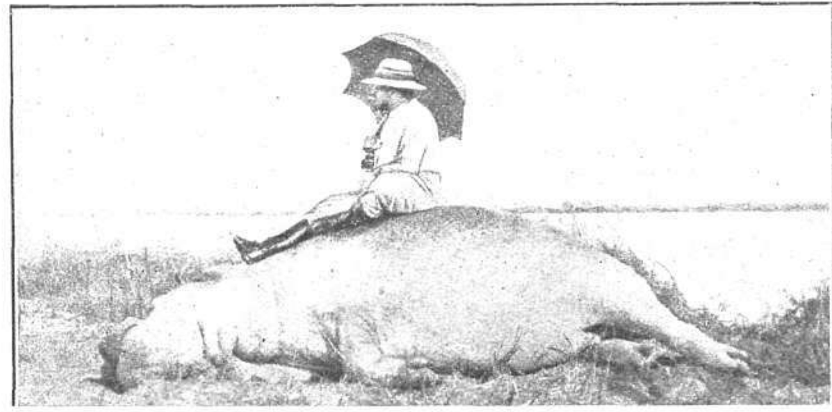



# Una devota del
# PETRÓLEO GAL

**EN BUENOS AIRES:** Alixiere, Torrado y Cía., Moreno, 1794. — Badaraco y Bardín, "Droguería Franco Inglesa", Sarmiento, 587. — Beretervide y Leonardini, "Droguería Alemana", Piedras, 170. — Bordenave y Larrieu, Maipú, 84. — Bottaro, Ana María, Carlos Pellegrini, 88. — Cibrián Hnos., "Tienda San Juan", Alsina y Piedras. — Cirelli José, Garay, 1100. — Cooperativa Nacional de Consumos, Suipacha, 260. — Chialvo Delfino, Sarmiento, 1302. — Debeauvais Rusconi Bacque y Cía., Sucesores de A. J. Lacau, Rivadavia, 1223. — Domeqc Sarrailh, Cerrito, 174. — Droguería "Americana", Paseo de Julio, 679. — Droguería "El Indio", Rivadavia, 1511. — Droguería "La Estrella", Defensa, 215. — Gámez Ardoy y Cía., Bartolomé Mitre, 1533. — Gibson Diego, Defensa, 192. — Imassi, Alfredo y Cía., Cerrito, 143. — Moine y Soulignac, "Droguería del Pueblo", Rivadavia, 745. — Müller Rodolfo G. y Stigliano, Pueyrredón, 49. — Puente Cacios y Cía., Avenida de Mayo, 941. — Repetto Tomás y Cía., Piedras, 182. — Rey M. y Cía., Bartolomé Mitre, 1746. — Schmilz Hnos., Bartolomé Mitre, 2410. — Stefler Araujo y Cía., Maipú, 216. — Trongé y García, Rivadavia, 1955. — Vaucherey y Wienert, Corrientes, 715. — **EN ROSARIO:** Droguería del "Aguila", San Martín, 848. — **EN BAHIA BLANCA:** Droguería "Inglesa", San Martín, 284. — **EN MONTEVIDEO:** Roch Capdeville y Cía., Cerrito, 267.

Representante: Julián Montalvo, Victoria, 978

## Las grandes cacerías de Enrique de Rotschild, en el Soudan inglés





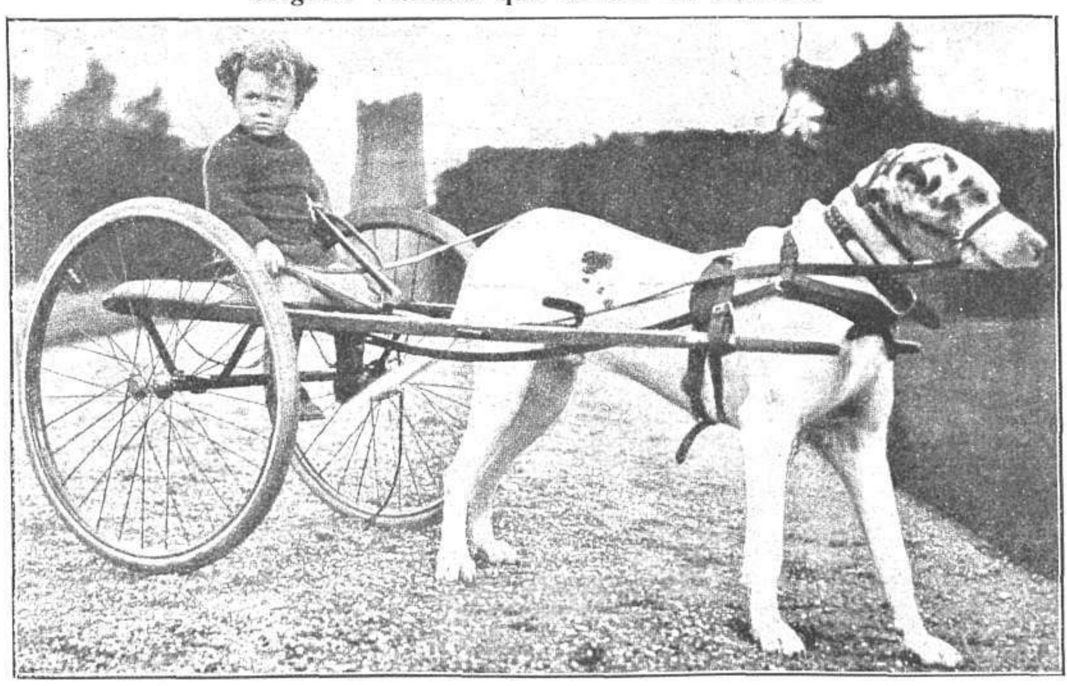
DOS PIEZAS ESCOGIDAS. — UN HIPOPÓTAMO Y UN COCODRILO. — El doctor Rothschild está de vuelta de su viaje científico y cinegético, a través del Soudan inglés (Nilo Blanco y Bahr-el-Ghazal). Trae como botín una importante colección de fotografías, y cerca de 5.000 metros de cinta cinematográfica, que pronto será dada a la publicidad.

Las fotografías adjuntas representan, la primera, el doctor sentado sobre un hipopótamo, por él cazado, y la segunda, un cocodrilo que mide 3 metros 30 de largo.

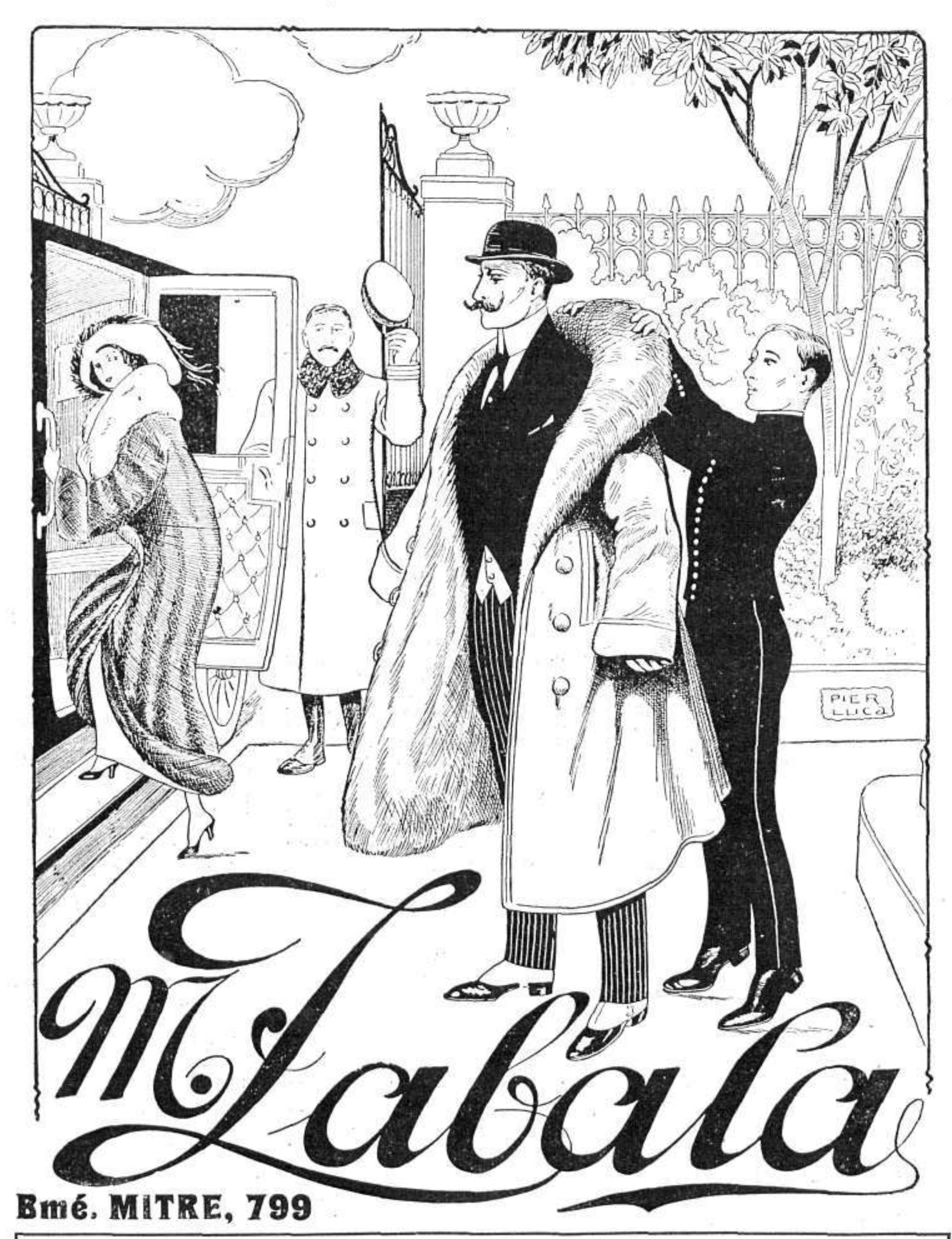
El número de piezas cobradas por el doctor ha sido de 537 de diversas especies: mamíferos, aves, reptiles, etcétera.

Los ejemplares que por su rareza lo merezcan, serán donados al Museo de París.

## Original vehículo que circula en Londres



Cochecito tirado por un perro conduciendo a su pequeño propietario, quien corre frecuentemente con tan original vehículo por las calles de la *gran metrópoli*, llamando extraordinariamente la atención, tanto la docilidad del animalito cuanto la seguridad y destreza del minúsculo cochero.




**Bmé. MITRE, 799**

**Usted sabrá seleccionar la casa donde le conviene más encargar su ropa; no dudamos que así sea, para contarlo desde ya, entre nuestra numerosa y distinguida clientela.**

## Medida

Trajes de saco, desde pesos 90 hasta........$ **55**

## Sobretodos

Desde $ 120 hasta....$ **60**

## Confecciones

Trajes de saco, desde pesos 45 hasta........$ **20**

## Sobretodos

Desde $ 85 hasta.....$ **20**

## Calzado

Botín box calf, cosido, el par..........$ **7.50**

Botín impermeable, forro de cuero, doble suela, el par..........$ **10.90**

**CRÉDITOS** **PAGADEROS EN DIEZ MENSUALIDADES.** Son otorgados sin cobrar comisión, interés y sin recargo alguno en los precios marcados. Soliciten nuestro **CATALOGO,** se remite gratis y franco de porte.

# La Elegancia y la Moda

Ultimamente tuvo lugar, en el «Grand Palais» de París, un concurso bastante original por cierto. Se trataba nada menos que de un proyecto para crear un nuevo tipo de busto que determine de una vez por todas, la conformación que debe tener el torso femenino para ajustarse a las reglas de la estética.

Hasta ahora, se había visto a los médicos prestar su concurso a las corseteras, y gracias a su intervención debemos el haber hecho grandes progresos en favor nuestro. Debemos reconocer y hacer constar, que d bido a sus buenos consejos, las mujeres han renunciado a la opresión verdaderamente bárbara de los órganos más delicados. El corsé ha dejado de ser un instrumento de tortura, pero sigue siempre ejerciendo una gran influencia sobre nuestra silueta

Existen hoy día innumerables formas y cortes, y cada una de nosotras debe estudiar cuál de ellas le quedará mejor, aventajándola, sin escuchar y dejarse seducir por tal o cual forma nueva, que acaban de crear, sin saber si les quedará bien; lo importante es que sepamos elegir lo que nos conviene a la conformación de nuestro busto.



Falda de terciopelo negro. Paletot en «Ereitschwanz», adornado con chinchilla.

En general, los corsés se hacen muy largos de caderas, pero muy bajos de pecho.

La mayoría de las señoras han adoptado el uso de los «soutien-gorge», lo que deja el pecho completamente libre, ind pendiente del corsé, y entonces la boca del estómago queda fuera de la presión, que a la fuerza ejercía la ballena delantera del corsé.

Los tejidos, en cambio, casi no han variado: son los mismos «coutís» lisos o brochados, y las batistas para los corsés prácticos; el raso liso o las sedas brochadas, para los modelos más ricos.

Ahora bien: los corsés en «tricot» siguen teniendo muchísimas partidarias, a pesar de reprocharles el deformarse demasiado pronto, sobre todo para las señoras fuertes, que gustan ajustarse bien; pero, en cambio, las demás, aprecian la flexibilidad de ese tejido a mallas, que moldea el cuerpo sin oprimirlo.

Como colores preferidos por las elegantes, siguen siendo el blanco y el rosa pálido, verdaderamente color carne, pero tiene la gran desventaja de no existir sino en los tejidos de seda. No por esto se dejan de encontrar en las batistas y «coutís», pero entonces no son tan delicados sus colores. Como colores clásicos, se escogerán dentro de los lindos colores paja o malva muy claro. El verde Imperio, color muy en boga para nuestras toilettes, se emplea también para los corsés en satín.

Los adornos son de los más sencillos, y algunos de los nuevos modelos vienen sin ninguno. Otros lucen un «biés» de satín formando dos pliegues chatos. El pequeño volado de encaje, sostenido por una estrecha cinta fruncida, tiene como siempre muchas partidarias: es un lindo adorno, siempre que el encaje sea muy fino. Otra fantasía de la moda consiste en adornar el bajo del corsé de un encaje fruncido, lo que hace el efecto de una pequeña camisa en encaje; el mismo adorno se repite en el alto del corsé.

2

Tailleur en paño de seda, basques en moiré negro, cuello de piel.

Con los bailes actuales, que más bien parecen una sesión de gimnasia, en vez de los armoniosos y cadenciosos bailes de antaño, hacía falta encontrar algo nuevo y particularmente flexible que se prestara a suplir los antiguos corsés. Han encontrado, según me dicen, ese fénix, y he aquí de cómo se compone: una cinta «gros-grain» en forma, es decir, con unas pinzas alrededor del busto, hace o forma el talle al interior del corsé, y éste va montado sobre la cinta al estilo de una falda y baja muy por debajo de las caderas. Se hace en malla de seda, y han suprimido todas las ballenas y resortes, no dejando más que la de delante y las de atrás en el cierre.

Como se comprenderá, este corsé no puede ser de mucha duración, pero lo cómodo que se está en él, para bailar, hace pronto olvidar este peso.

Para terminar, voy a darlas, mis queridas lectoras, las primicias de un corsé ideal, según los entendidos.

Estos corsés no tienen ningún cierre. Se ponen por abajo, y la idea sola de no tener cintas, ballenas, etc., las va a encantar. a la fija.

El inconveniente con que se tropezaba era el poder encontrar un tejido elástico, suficientemente extensible, para que pasando por encima de las caderas, el lugar del talle no quedara del todo deformado.

Para esto han recurrido a mallas fuertemente cauchutadas; pero no a todas las personas les es permitido el poder aguantar la presión que va aumentando con el calor del cuerpo y que provoca un dolor general en todos los músculos oprimidos.

Estos corsés son destinados a ser usados por las actrices, que los llevan sólo por unas cuantas horas; y por estos datos, ustedes verán que difícilmente se podrán soportar por toda una soirée.



HÉLÈNE.

# ¿Un hombre fósil africano?



EL HOMBRE DE OLDOWAY. — Fotografía tomada por el doctor Reck, que muestra el fósil humano en el lugar y tal cual fué descubierto.

Si su autenticidad se reconoce, tendrá este hallazgo capital importancia en la ciencia paleontológica.

El esqueleto es fuerte y completo, cráneo dolicocéfalo tipo «negroide»; la época del terreno en que se encontró, tanto este fósil como otros muchos de animales, es la *cuaternaria*, más rigurosamente exacta, la paleolítica.

El descubrimiento viene a dar la razón al sabio Ameghino, que aseguraba se hallaría el hombre fósil en América o en el Africa Central, puntos que, a su juicio, es donde ha tenido origen la humanidad.

# Las familias deben saber que si el vino que se bebe en la mesa es malo, entorpece la digestión...

**La oferta especial que hacemos al público, constituye una opôrtunidad excepcional para que aprecie la alta calidad y la pureza de nuestros vinos finos de mesa.**

Ofrecemos tres clases de vinos, cuyas calidades pueden compararse con cualquier artículo similar extranjero. Garantizan su pureza, su tonicidad y su vejez las

**Bodegas y Viñedos Domingo Tomba (S. A.)**

fundadas en el año 1885, y que han conquistado el gran crédito que gozan en la República, debido al grado de progreso a que han llevado la industria vitivinícola.

Nuestra oferta excepcional debe ser aprovechada por las personas que deseen tomar vinos puros, genuinos, añejos y sin adulteración alguna.

## Tinto Tomba:

Añejo, purísimo, tónico y liviano para el estómago: $ 10 el cajón de 12 botellas enteras y $ 12 el cajon de 24 medias botellas. Incluso el envase del cajón y botellas.




## Blanco Tomba:

Sabroso y finísimo, suave y agradable. Envasado en botellas tipo Rhin. Precio igual al anterior.

## Añejo Tomba:

Oporto aromático, reconstituyente y delicioso. Señalado para tertulias, banquetes, fiestas y recibos. Incomparable para enfermos y convalecientes. Precio del cajón de 12 botellas enteras, incluso envase, $ 16 m/n.

Nuestros vinos pueden pedirse en las casas de reconocida confianza y en los grandes

**Almacenes Sudamericanos Gath y Chaves,**

Casa Matriz, Bmé. Mitre y Florida, y en las sucursales del Rosario, Mercedes, Paraná, Bahía Blanca y La Plata.

Puede pedirse por carta, o por teléfono, enviando el adjunto cupón.

**Bodegas y Viñedos Domingo Tomba (S. A.)**

## Colombo, Tellería y Cía.

UNICOS REPRESENTANTES

**Bmé. Mitre, 376** — **Buenos Aires**

U. T., 2411, Avenida



**BOLETA DE PEDIDO**

Señores COLOMBO, TELLERIA y Cía. - Bmé. Mitre, 376, Buenos Aires.

Sírvanse mandarme .......... cajon ..... de **Vino Tomba** ..............................
(añejo, tinto o blanco. De estos últimos dígase si se desea medias botellas o botellas enteras).

Nombre ..............................

Dirección ..............................

NOTA.—El riquísimo **Añejo Tomba,** vale 16 pesos, m/n. el cajón de botellas enteras. El **Blanco Tomba** y **Tinto Tomba,** vale 10 pesos m/n. el cajón de botellas enteras y 12 pesos el cajón de 24 *medias botellas. Todos los precios, incluso el envase.* Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe, en giro postale o de fácil cobro.

## Incierto destino de un nuevo reino



La joven y bella princesa alemana, y sus niños, en el jardín del palacio rural de Durazzo, espera con ansiedad se resuelva el conflicto planteado, apenas tomaron posesión del trono.



Junta de gobierno provisional del Epiro septentrional, que no ha querido reconocer el nuevo régimen y ha proclamado su autonomía, organizando la resistencia armada.



Si los epirotas no han vacilado en acudir a las armas, los koutrovalacos parece llevan el mismo camino.

## Notas de arte escultórico





Dos bellos fragmentos de escultura antigua, hallados en las últimas excavaciones realizadas en el Teatro Romano de Vaison (Francia).



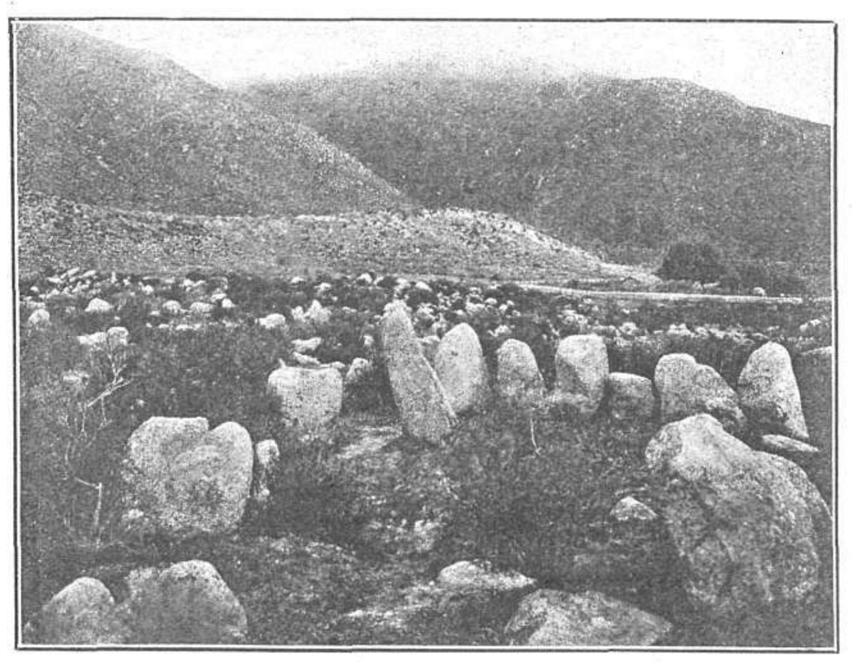
«La Contesina María Jeanne de Bertaux», bronce admirable de Arturo Dazzi. (En la décima exposición de Venecia).





En la exposición seccionista de Roma, llama la atención la bellísima obra del joven escultor argentino Angel M. F. de Rosa.


BOCCANEGRA
EL MÁS NOBLE Y MÁS PURO
*Señora.* — Muy bien, Gordito Pompeyo, muy bien...
*El Gordito Pompeyo.* — No es a mí, señora; es al BOCCANEGRA a quien debe felicitar, al más noble y más puro de los aceites de oliva.



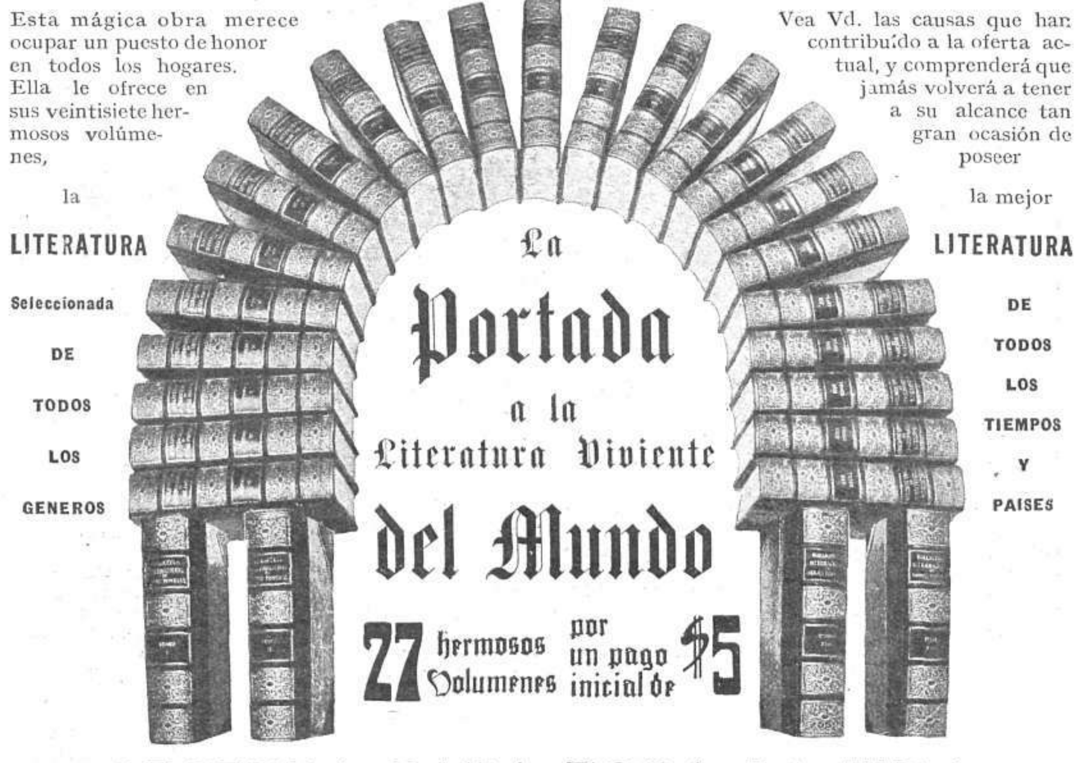
Piedras dispuestas en círculo, en el campo del Mollar (Tafí).



Gran Menhir esculpido

Del notable libro «Exploraciones Arqueológicas de la provincia de Tucumán y Catamarca», escrito por el señor Carlos Bruch, jefe de la sección etnológica y profesor del Museo de la Universidad de La Plata, extractamos interesantes notas por cuanto contribuyen al mejor conocimiento de los aborígenes de estas regiones.

El valle de Tafí está comprendido en la ancha depresión que se extiende desde el río Blanco hasta cuatro le-




# LECTURA PARA TODA LA VIDA

## (Sólo 33 ctvs. diarios, durante pocos meses).

**Más bien que portada, la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS es un palacio encantado, en el que se han reunido todas las maravillosas concepciones del genio humano. Obras sublimes, seleccionadas por notables artistas literarios, es, en una palabra, la Biblioteca.**

Hombres tan eminentes como Menéndez Pelayo, David Peña, Enrique Rodó, José Toribio Medina, Justo Sierra, Ricardo Palma, Enrique José Varona, León Vallée, Alois Brandl, etc., etc., fueron los encargados de elegir las obras y autores, dignos de figurar en esa primorosa obra de literatura, llamada BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS.

El resultado es digno de los colaboradores.

Imposible imaginar nada más atrayente, bello e instructivo, que los veintisiete volúmenes que forman la nueva y especial edición de la BIBLIOTECA.

En ellos, perfectamente armonizados, se hallan todos los géneros literarios, de todos los tiempos y de todos los pueblos.

**Historia, Novela, Poesía, Drama, Humorismo, Viajes, Memorias, todas, en fin, las múltiples ramas del mágico árbol literario, están representadas en ellos.**

Pues bien, tan hermoso conjunto, realizado por eximios hombres de letras, y elogiado franca y ampliamente por ilustres argentinos que lo han examinado (en nuestra exposición Rivadavia, 686, puede usted ver los testimonios de éstos), tan hermoso conjunto, decimos, puede usted adquirirlo en condiciones excepcionales.

He aquí las causas.

Hará dos años que la Sociedad Internacional de Editores había terminado de preparar una nueva edición de la **Biblioteca Internacional**, para venderla en Méjico.

Pero entonces estalló la guerra civil, que ha llevado a tan próspero país a la ruina, y aún el intentar la venta era imposible.

Cansados de esperar los editores, y viendo las perspectivas de paz, en Méjico, cada vez más distantes, decidieron traer la edición a la Argentina.

**El precio señalado a la obra, actualmente, y mientras duren los ejemplares que estaban preparados, es casi la mitad del que se iba a cobrar en Méjico,** y bastante menor también del que se cobró en la Argentina durante la venta introductiva de la Biblioteca; y entonces sólo tenía veinticuatro volúmenes.

Hoy, y durante el tiempo limitado de nuestra oferta, los VEINTISIETE VOLUMENES de que consta la nueva edición, se entregan POR **$ 5 m/n.,** y el resto de su bajo precio lo puede Vd. *ir pagando en mensualidades de $ 10 m/n. cada una.*

Es pues, en realidad, una extraordinaria ocasión que todos deben aprovechar. Pues un pago inicial insignificante, basta para adquirir el mayor y más perfecto monumento literario, y unas cuantas pequeñas mensualidades, bastan para terminar de pagarlo. ¿Se privará Vd. de poseer un libro que contiene lectura sana, instructiva e interesante para toda una vida?

Si quiere mayores detalles sobre la obra, pida Vd. HOY MISMO nuestro hermoso folleto explicativo.

**Procure no demorar su pedido. Nuestra oferta actual se limita al número de ejemplares que estaban ya listos para entregar en Méjico, y no puede durar mucho tiempo. La primera remesa está en Buenos Aires, y podemos servir los pedidos de colecciones en seguida.**

**Más adelante puede, por lo menos, haber demora en la entrega.**

Los diversos estilos de encuadernación en que se halla encuadernada la BIBLIOTECA, así como el contenido de los volúmenes, puede usted examinarlo con toda libertad y a su entera satisfacción, en

## 686, RIVADAVIA, 686

**(entre Maipú y Florida)**

La exposición permanecerá abierta todo el día sin interrupción, a fin de facilitar el examen de la obra a los que no puedan hacerlo durante las horas de trabajo.

Si llena y nos remite este cupón, le enviaremos, libre de todo gasto, un hermoso folleto descriptivo.

**CUPON** ........................................

**SOCIEDAD INTERNACIONAL DE EDITORES**

**RIVADAVIA, 636. - Buenos Aires.**

Sírvanse enviarme el folleto descriptivo de la Biblioteca.

C. C. 2.

NOMBRE ........................................

PROFESION ........................................

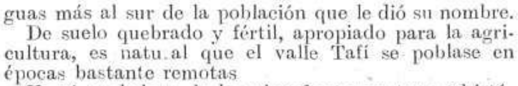
DIRECCION ........................................



Menhir, o piedra parada, del campo del Mollar (Tafí, provincia de Tucumán).



Una de las piedras paradas, esculpida, del campo del Mollar, en su posición actual. — Tafí.



guas más al sur de la población que le dió su nombre.

De suelo quebrado y fértil, apropiado para la agricultura, es natural que el valle Tafí se poblase en épocas bastante remotas.

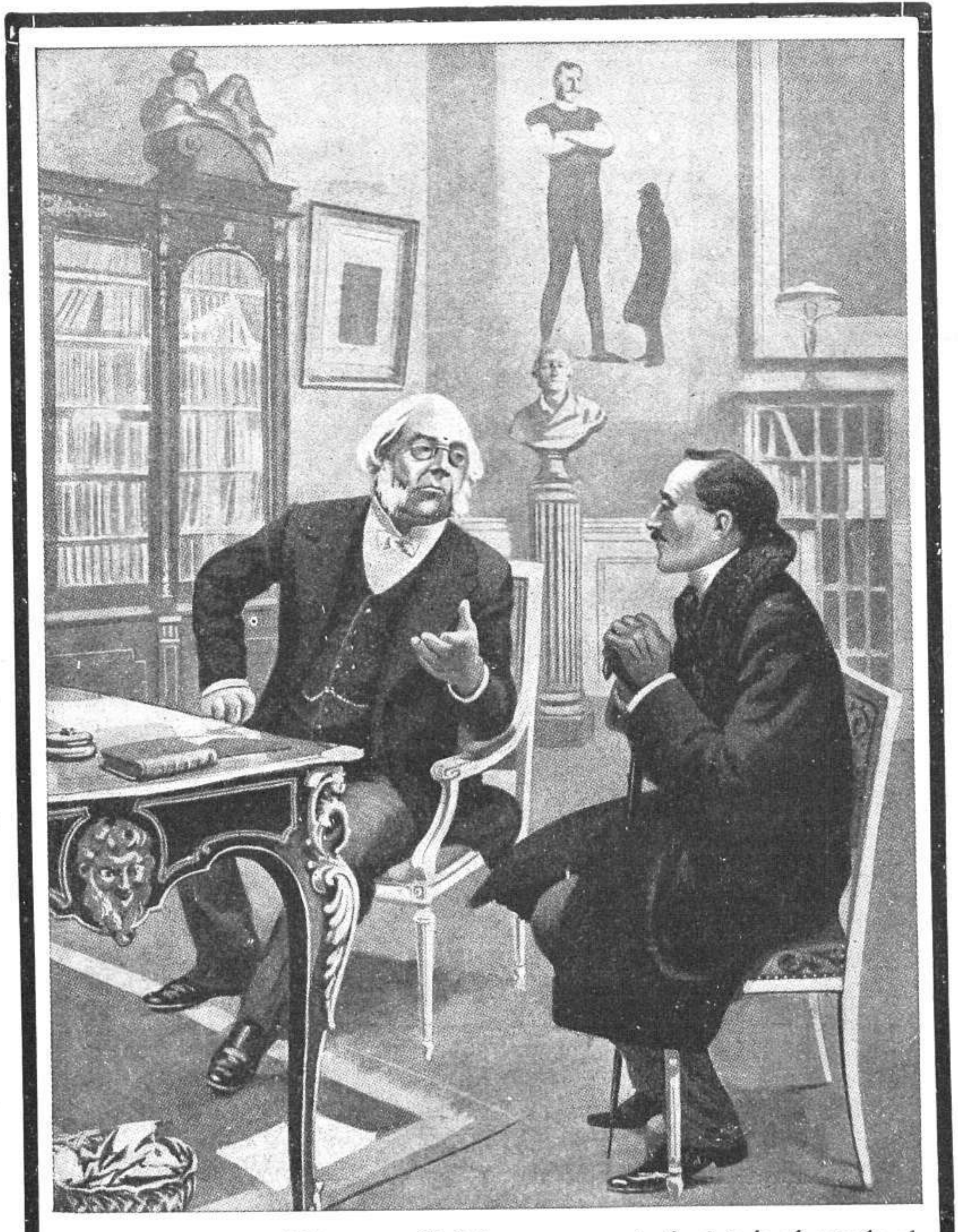
Y así se deduce de los abundantes restos prehistóricos que allí se encuentran, y cuyos tipos ofrecen gran interés para el estudioso. El viajero que recorre el valle citado, percibe fácilmente los vestigios de las obras de piedra que sumariamente describimos.

Al norte de Tafí, entre otras muchas *pircas* (ruínas de piedras superpuestas sin empleo de cemento), se halla la que reproducimos: especie de corral cuadrangular, que mide 30 metros de costado; en su interior, otros dos recintos, pequeño semicircular el uno, mayor y rectangular el otro. En la pared del costado norte se destacan dos columnas de piedra que quizás hayan servido de ingreso al corral.

En una gran extensión, el suelo está cubierto de piedras, dispuestas en líneas paralelas, formando un sistema de graderías, más pronunciadas donde el terreno ofrece mayor declive.

Alternando con estos extraños alineamentos, se encuentran construcciones circulares formadas de cantos rodados muy grandes, colocados parados a ciertos intervalos, y en el centro del círculo muchas veces se ve otro monolito mayor, asemejándose mucho a los célebres *menhires* y círculos celtas que se encuentran en las Galias, las Baleares y otros puntos de Europa.

Los Menhires del Mollar, o «piedras paradas» como les llaman los moradores de la localidad, se encuentran distribuídos en dos grupos. Pocos son los monolitos que se conservan enteros y en su posición primitiva. Suelen estar esculpidas, a bastante profundidad, las líneas del dibujo, siempre simétricas, y que a pesar de su sencillez bastan para expresar la forma del rostro humano, en convencional pero típica manera.






REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSE S. ALVAREZ
FUNDADOR

Año XVII | BUENOS AIRES, 6 DE JUNIO DE 1914 | N.º 818

## Industria nacional

—¿Para qué van esos al Congreso?
—A impresionar discos para fonógrafos.

*Dib. de Alonso.*

# EMPADRONADORES MODELOS

POR LEONIDAS N. YEROVI

I

— Señora, usted perdone... Soy empadronador, soy del censo...

— ¡Ay, caballero, no he llenado mi cédula!

— No importa. Démela usted. La llenaré yo mismo... ¿Quiere usted decirme su nombre?

— Elcira, caballero.

— Elcira... ¡Es un nombre lindísimo! ¿Su señora mamá está buena?

— Sí, señor; muchas gracias.

— Celebro que goce de salud... De seguro no es una anciana todavía, ¿no es cierto? No pasará de los cincuenta...

— Cuarenta y nueve, caballero.

— A los cuarenta y nueve se es joven aún. Usted vivirá con ella...

— En efecto.

— Permítame usted que lo anote... Pronostico que su mamá vivirá largamente. Es decir, a menos que algún hermanito de usted no le dé un disgusto, porque en ese caso...

— Soy hija única.

— ¡Ah, vamos!... ¡Hija única! Tiene usted cara de ser el báculo de sus papás.

— De mamá. En cuanto a mi pobre padre...

— ¡No siga usted! Murió hace más de dos años...

— ¿Cómo lo sabe?

— ¿Qué ha muerto?; por el tono en que ha dicho usted ¡pobre!... Y que hace más de dos años porque no está usted de luto... ¡Pobrecillo!... ¿De manera que no llegó a presenciar el funcionamiento del eléctrico subterráneo?

— ¡Ay, no caballero!

— ¿Ni las fiestas del Centenario?

— Murió el año antes.

— El año antes... ¡qué pena! Permita usted que lo anote: murió el novecientos nueve, de tifoidea...

— ¿Cómo sabe que de tifoidea?

— Porque en ese año moría toda la gente de lo mismo. Con la remoción de las calles... ¿Usted se casó antes de su muerte?

— Después.

— ¿Y no ha tenido usted en su matrimonio sino dos niños, una mujercita y un hombrecito?

— ¿Quién se lo ha dicho?

— Ese retrato que está encima de la mesa, en que está usted con dos criaturas. Y sé que una es mujer por la ropita que lleva, y que la otra es hombre por la ropita que le falta. En cuanto a la edad...

— La mayorcita tiene...

— No se moleste usted en decírmelo. La mujercita debe de tener tres años y medio, y dos y medio el hombrecito...

— ¡Exacto!

— ¡Claro! En el retrato representan uno y medio, y medio año, respectivamente, y hace dos que me consta que se clausuró por quiebra la fotografía de donde procede...

— ¡Parece usted brujo!

— Favor que usted me hace... ¡Lo que es el señor Robledo debe estar encantado con sus dos hijitos! ¡Son tan guapos!

— ¿Qué Robledo?

— El esposo de usted.

— ¡Si mi esposo no se llama Robledo! Se apellida Gómez.

— ¡Ah, vamos! Como tienen tanta semejanza esos nombres... Permítame usted que lo anote... ¿Su esposo no se llamará Lucio, verdad?

— Se llama Luis.

— Luis... Este se llamaba Lucio, pero ya era un cincuentón... por lo menos le llevaría diez años a su esposo.

— Y quince también, caballero.

— Lo creo... Mi amigo era refractario al matrimonio. Así murió como murió, solitariamente. ¡Y dejando un padre setentón en la *orfandad*!

— ¿Vivía su padre aún?

— Sí, señora... Viva por muchos años... Y mire usted lo que son las desigualdades del destino: mientras su esposo a los treinta y cinco años conserva el padre vivo, el suyo la dejó... ¿a qué edad me dijo usted que la había dejado su papá?

— A los veinticinco.

— ¡A los veinticinco! ¡Inexcrutables fallos supremos!... Por supuesto que su suegro la adorará a usted, vivirá con ustedes... Posiblemente será viudo...

— Sí, señor... Perdió a su esposa hace tres años, al cumplir él los sesenta.

— ¡Qué cosa bárbara!... Pero supongo que su mamá de usted, mi señora doña...

— Ramona.

— ¿Ramona y qué?

— García.

— García... Supongo, digo, que congenie mucho con el señor Vélez... con mi señor don Luis Vélez, padre.

— Mucho... ¿Y cómo sabe usted que se llama Luis?

— Como es el nombre del hijo... No es regla fija, pero es corriente.

— Pues se llama Luis.

— Hay familias en que de padres a hijos todos se llaman lo mismo.

— ¿Y a qué piensa usted dedicar a Luis el menorcito cuando esté en edad? ¿Al comercio?

— ¡Ah, no! Ni su padre ni su abuelo quieren que sea comerciante.

— ¡Cielos!... ¡Las dos y media de la tarde y tanto como tengo que empadronar aún!... Señora, va usted a permitir que me retire.

— ¿Pero no toma usted nuestros datos?

— Ya los he tomado, señora.

— ¿Es posible?

— Si usted gusta rectificarlos... Escúchelos usted: «Luis Gómez, de treinta y cinco años de edad, comerciante, casado con doña Elcira García, hija única; padres ambos de Elcira Gómez y García, de tres años y medio, y de Luis Gómez y García, de treinta meses de edad; nietos éstos, por parte de padre, de don Luis Gómez, de sesenta y tres años, viudo, comerciante, y por parte de madre de la señora Ramona, viuda de García, de cuarenta y nueve años»... ¿Está bien, señora? ¿Son exactos mis datos?

— Irreprochables... Sin embargo, noto que se le ha olvidado a usted uno: mi edad...

— ¡No es necesario, señora!

— Es que si lo hace usted por discreción... Yo no soy de las que niegan su edad. Puede anotarla: veintisiete años.

— Ya que usted se empeña... Con el permiso de usted: veintisiete... Señora, beso a usted los pies.

— Hasta la vista, caballero. Es usted muy amable, amabilísimo...

II

— ¿Con qué veintisiete años, eh? Si fuera así no me habría dicho que su papá, que murió el novecientos nueve, la dejó de veinticinco... Pero, ¿para qué haberla dado un disgusto discutiendo fechas?... Los empadronadores modelos procedemos de otro modo... Ahora borro el veintisiete y pongo treinta... ¡Y qué los repórteres de la prensa digan que son ellos quienes lo averiguan todo sin preguntar directamente nada!...

*Dib. de Sirio.*

# APERTURA DEL 53° PERIODO LEGISLATIVO



La carroza presidencial llegando ante el Congreso.





El ministro de guerra y su ayudante.

El introductor de ministros.

Ministro de marina y su ayudante.



El doctor Bermejo, presidente de la Suprema Corte, y el doctor Cabanillas.

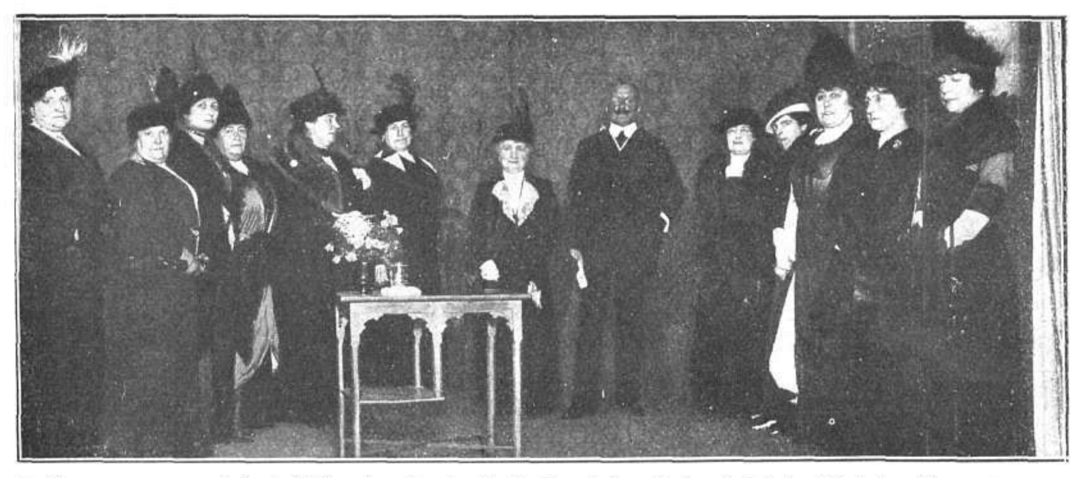


El ministro de España, su secretario y el agregado militar, coronel Ramos y Serrano.



Acto de la inauguración del nuevo período parlamentario. — El vicepresidente de la Nación, doctor de la Plaza, dando lectura al mensaje, ante la asamtlea.

## En el Consejo Nacional de Mujeres



Las damas que componen la Junta del Consejo, rodeando al doctor Ernesto Quesada, después de haber leído éste su interesante conferencia sobre «Una vuelta al mundo».

## Enlaces

## El cumpleaños de doña Dolores Lavalle de Lavalle



Señorita Marta Eilers.

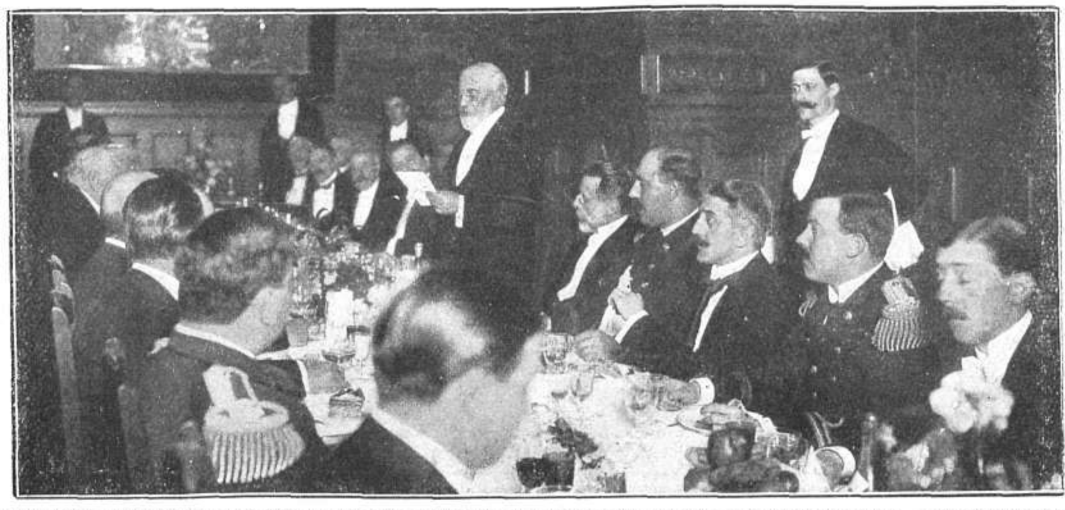
Señor Walter Hempe.

Señorita M. A. Vincente C.

Señor Alfredo G. Enz.

La distinguida patricia doña Dolores Lavalle de Lavalle, con un núcleo de íntimas que fueron a presentarle saludos el día 27 del mes pasado, en ocasión del 83.º aniversario de su natalicio.

## En los salones del "Club Oriental"



Banquete en obsequio de los marinos uruguayos y brasileños, que visitaron esta capital durante las fiestas mayas. — El doctor Daniel Muñoz, ministro del Uruguay, ofreciendo la comida.

# LUIS GRANER



«El hombre de la manta».

Desde hace meses se encuentra entre nosotros, sin que ni sus íntimos, ni sus admiradores se hubieran dado cuenta de ello, el distinguido pintor Luis Graner. Espíritu inquieto, recorre el mundo para dar que hacer a sus colores y pinceles, allí donde encuentre la belleza.

Su vida tiene un mucho de aventurera. Se embarcó en Barcelona para Buenos Aires, y al hacer escala en Río, le sorprendió el país tropical con su magnífica y brillante fauna, y se dijo: ¿a qué pasar más adelante? Y allí quedó dos años. Después vino a la Argentina, y en lugar de darse a conocer, se puso modestamente a pintar cuadros. Estuvo en Mar del Plata, Córdoba y Rosario, donde impresionó varios lienzos, que son los que exhibe actualmente en el Salón Costa.



«Un rincón de taberna». Museo de Filadelfia.

Como pintor, el señor Graner es conocido en el munqo entero. Su cuadro «La fragua», con el que se dió a conocer en la Exposición de Madrid de 1888, obtuvo la primera medalla, y figura en el Museo de Arte Moderno. Tiene medallas de plata de las exposiciones de Berlín y Munich, y los museos de Nueva York, San Francisco, Boston, Filadelfia, Berlín, Munich y Río Janeiro poseen obras suyas.

Su paleta tiene un colorido notable, y su ejecución es verdaderamente de maestro, lo que justifica la fama de que goza.

Ahora se embarca para Londres, de donde partirá para Nueva Zelandia, donde cree hallar paisajes y costumbres pintorescas, para presentarse en el Salón Nacional de París.



«El comité rojo». Museo moderno de Madrid.

## La demostración al señor Eugenio Garzón



Grupo obtenido por nuestro fotógrafo, después del banquete con que fué obsequiado el periodista uruguayo don Eugenio Garzón, por un núcleo de distinguidos caballeros.

## Libros nuevos



Doctor Luis M.ª Torres.

Acada de aparecer la valiosa colección de la «Biblioteca Centenario», publicada por la universidad nacional de La Plata, bajo la dirección del doctor Luis María Torres, profesor de etnografía e historia americana.



Se compone de seis grandes volúmenes de más de 3.000 páginas, con numerosas ilustraciones y mapas. La importancia y oportunidad de este aporte para el estudio de nuestro pasado, puede inferirse por el nombre de los autores y las diversas materias tratadas, entre las cuales se destacan: Falkner y Musters, pintando la vida de los indios de la Patagonia; Bruch, con sus exploraciones en Tucumán y Catamarca; Torres, con un prolijo y documentado estudio de los habitantes del delta del Paraná, y Schmann-Nitsche, con una curiosa investigación folklórica sobre las adivinanzas populares en el Río de la Plata. Es, pues, una obra de provecho y aliento.

## Valioso Legado



Don Félix Fernando Bernasconi, conocido y prestigioso comerciante argentino, que acaba de fallecer en París, donde se hallaba radicado desde hace años. Al morir, ha legado su fortuna, de tres millones de pesos, al Consejo Nacional de Educación.

## Banquete entre militares



Jefes y oficiales del ejército nacional, reunidos en un banquete, con motivo del curso de información de tiro.

## En nuestra casa

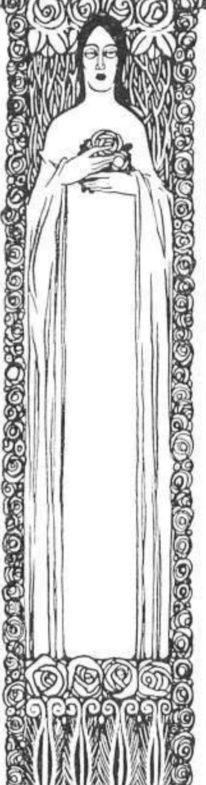



El notable escritor don Enrique Gómez Carrillo, durante la visita que hizo a nuestra redacción, y en la cual exteriorizó, con su habitual «savoir dire», sus simpatías por el país, al que le unen muchos afectos.

## En el ejército

Cor. A. J. Freixá, nuevo jefe de E. Mayor de la 5.ª región.

T. coronel P. Marambio, nuevo jefe de E. Mayor de la 4.ª región.


## NO, SEÑORA;

No siempre es necesario
Para escribir poemas singulares,
Arrastrar la melena en lupanares
Ni humillarse como un penitenciario.

¡No! Para hacer un verso nobiliario
Hay que darle blasones estelares,
Penacho de dolor, armas solares
Y estotro fundamento necesario:

El lujo de aspirar a indefinibles
Tristezas elegantes y a imposibles
Sonrisas de enigmáticos anhelos;

Y en los labios tener sangre de rosas
Con sensibilidad de mariposas
Sedientas de los lirios en los cielos.

EDUARDO TALERO.

«La Zagala», 1914.

## UN SONETO

La fuerza de mi loca fantasía,
Con su ignoto poder inexplicable,
Dormido transportóme a lo insondable,
Do despierto jamás llegado había.

Sentí elevarme a la extensión vacía,
Convertido en un átomo impalpable;
Y penetrando allá en lo impenetrable,
Me encontré con tu alma y con la mía.

Ambas unidas por eterno lazo
Las veía en un éxtasis divino,
Marchando por el cielo paso a paso.

No sé si fué mi sueño un desatino:
Pero bien pueda ser que fuera acaso,
Un presagio tal vez de mi destino.

ENRIQUE ZAPIOLA.

*Dib. de Sirio.*

## Homenaje a Pérez Galdós

## En la Escuela Profesional 6



Personas que tomaron parte en la función extraordinaria celebrada en honor de don Benito Pérez Galdós, en el teatro Victoria, por los canarios residentes en Buenos Aires.

Grupo de señoritas que fueron diplomadas en dicho establecimiento, la semana anterior, lo cual dió lugar a una interesante fiesta social y escolar.

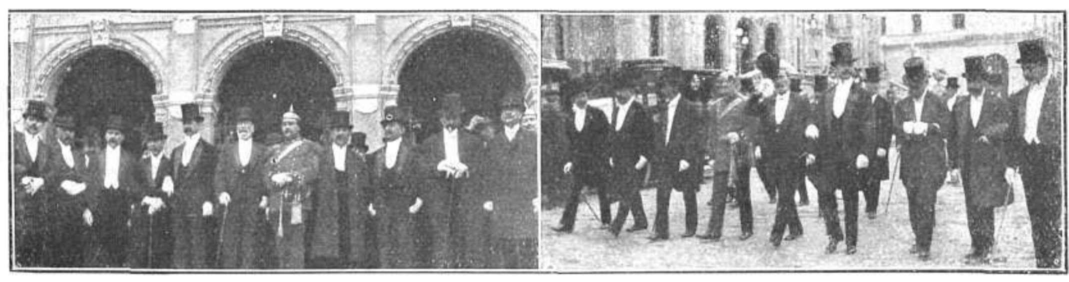
# Las fiestas patrias en Córdoba



El gobernador y su comitiva, dirigiéndose al Tedéum.

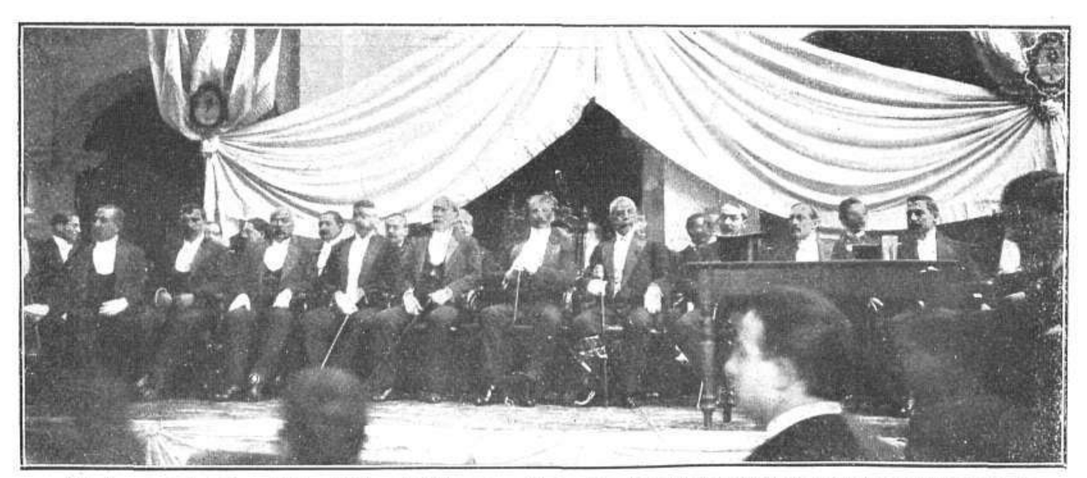
En el palco oficial, presenciando el desfile de las tropas.

# La Universidad Nacional de Tucumán

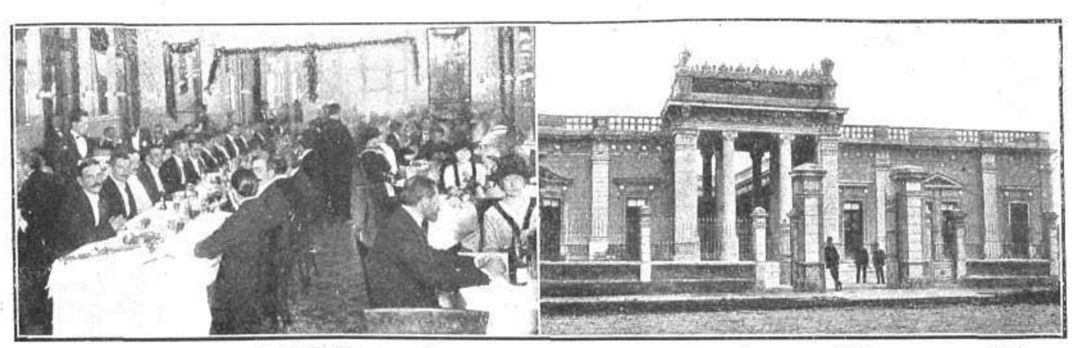


El gobernador, sus ministros, delegados y otros personajes, saliendo del palacio de gobierno.

La comitiva, encaminándose al local de la universidad, para proceder a su inauguración.



Acto inaugural de Universidad, en la Escuela Belgrano. — La presidencia y los delegados que concurrieron a la ceremonia.

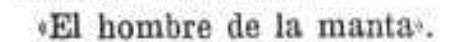


Banquete ofrecido a las delegaciones que fueron a la inauguración, y del cual participaron el gobierno y el profesorado provincial.

Casa que ocupó hasta hace poco el Departamento de Higiene, y en la cual acaba de inaugurarse la Universidad Nacional de Tucumán.

# LUIS GRANER





«El hombre de la manta».

Desde hace meses se encuentra entre nosotros, sin que ni sus íntimos, ni sus admiradores se hubieran dado cuenta de ello, el distinguido pintor Luis Graner. Espíritu inquieto, recorre el mundo para dar que hacer a sus colores y pinceles, allí donde encuentre la belleza.

Su vida tiene un mucho de aventurera. Se embarcó en Barcelona para Buenos Aires, y al hacer escala en Río, le sorprendió el país tropical con su magnífica y brillante fauna, y se dijo: ¿a qué pasar más adelante? Y allí quedó dos años. Después vino a la Argentina, y en lugar de darse a conocer, se puso modestamente a pintar cuadros. Estuvo en Mar del Plata, Córdoba y Rosario, donde impresionó varios lienzos, que son los que exhibe actualmente en el Salón Costa.

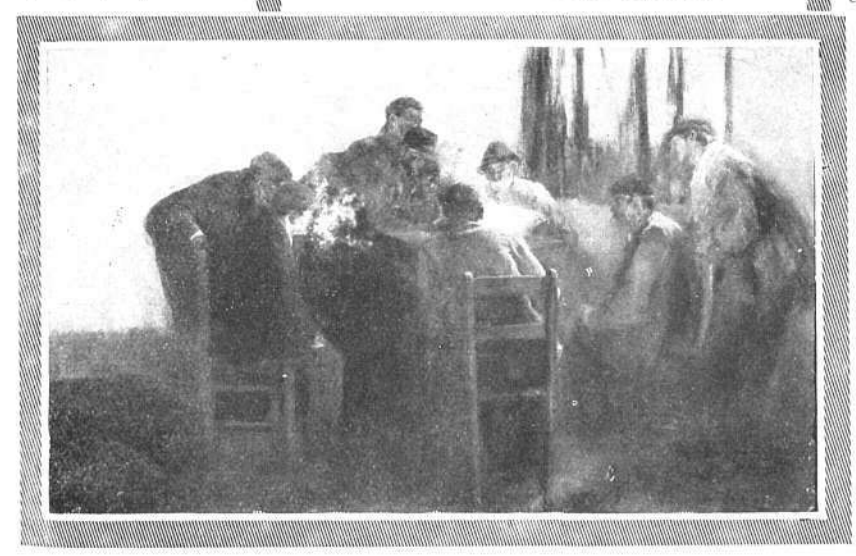


«Un rincón de taberna». Museo de Filadelfia.

Como pintor, el señor Graner es conocido en el munqo entero. Su cuadro «La fragua», con el que se dió a conocer en la Exposición de Madrid de 1888, obtuvo la primera medalla, y figura en el Museo de Arte Moderno. Tiene medallas de plata de las exposiciones de Berlín y Munich, y los museos de Nueva York, San Francisco, Boston, Filadelfia, Berlín, Munich y Río Janeiro poseen obras suyas.

Su paleta tiene un colorido notable, y su ejecución es verdaderamente de maestro, lo que justifica la fama de que goza.

Ahora se embarca para Londres, de donde partirá para Nueva Zelandia, donde cree hallar paisajes y costumbres pintorescas, para presentarse en el Salón Nacional de París.



«El comité rojo». Museo moderno de Madrid.

## La demostración al señor Eugenio Garzón



Grupo obtenido por nuestro fotógrafo, después del banquete con que fué obsequiado el periodista uruguayo don Eugenio Garzón, por un núcleo de distinguidos caballeros.

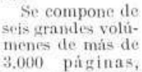
## Libros nuevos



Doctor Luis M.ª Torres.

Acada de aparecer la valiosa colección de la «Biblioteca Centenario», publicada por la universidad nacional de La Plata, bajo la dirección del doctor Luis María Torres, profesor de etnografía e historia americana.

Se compone de seis grandes volúmenes de más de 3.000 páginas, con numerosas ilustraciones y mapas. La importancia y oportunidad de este aporte para el estudio de nuestro pasado, puede inferirse por el nombre de los autores y las diversas materias tratadas, entre las cuales se destacan: Falkner y Musters, pintando la vida de los indios de la Patagonia; Bruch, con sus exploraciones en Tucumán y Catamarca; Torres, con un prolijo y documentado estudio de los habitantes del delta del Paraná, y Schmann-Nitsche, con una curiosa investigación folklórica sobre las adivinanzas populares en el Río de la Plata. Es, pues, una obra de provecho y aliento.



## Valioso Legado



Don Félix Fernando Bernasconi, conocido y prestigioso comerciante argentino, que acaba de fallecer en París, donde se hallaba radicado desde hace años. Al morir, ha legado su fortuna, de tres millones de pesos, al Consejo Nacional de Educación.

## Banquete entre militares



Jefes y oficiales del ejército nacional, reunidos en un banquete, con motivo del curso de información de tiro.

## En nuestra casa

## En el ejército

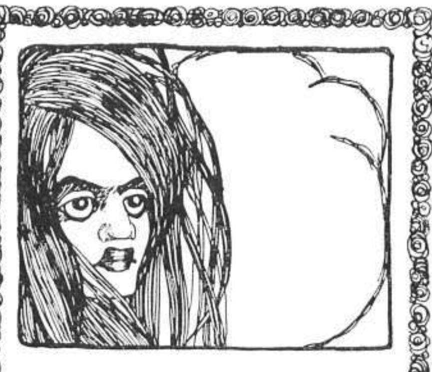


El notable escritor don Enrique Gómez Carrillo, durante la visita que hizo a nuestra redacción, y en la cual exteriorizó, con su habitual «savoir dire», sus simpatías por el país, al que le unen muchos afectos.

Cor. A. J. Freixá, nuevo jefe de E. Mayor de la 5.ª región.

T. coronel P. Marambio, nuevo jefe de E. Mayor de la 4.ª región.





## NO, SEÑORA;

No siempre es necesario
Para escribir poemas singulares,
Arrastrar la melena en lupanares
Ni humillarse como un penitenciario.

¡No! Para hacer un verso nobiliario
Hay que darle blasones estelares,
Penacho de dolor, armas solares
Y estotro fundamento necesario:

El lujo de aspirar a indefinibles
Tristezas elegantes y a imposibles
Sonrisas de enigmáticos anhelos;

Y en los labios tener sangre de rosas
Con sensibilidad de mariposas
Sedientas de los lirios en los cielos.

EDUARDO TALERO.

«La Zagala», 1914.

## UN SONETO

La fuerza de mi loca fantasía,
Con su ignoto poder inexplicable,
Dormido transportóme a lo insondable,
Do despierto jamás llegado había.

Sentí elevarme a la extensión vacía,
Convertido en un átomo impalpable;
Y penetrando allá en lo impenetrable,
Me encontré con tu alma y con la mía.

Ambas unidas por eterno lazo
Las veía en un éxtasis divino,
Marchando por el cielo paso a paso,

No sé si fué mi sueño un desatino;
Pero bien pueda ser que fuera acaso,
Un presagio tal vez de mi destino.

ENRIQUE ZAPIOLA.

*Dib. de Sirio.*

## Homenaje a Pérez Galdós

## En la Escuela Profesional 6



Personas que tomaron parte en la función extraordinaria celebrada en honor de don Benito Pérez Galdós, en el teatro Victoria, por los canarios residentes en Buenos Aires.

Grupo de señoritas que fueron diplomadas en dicho establecimiento, la semana anterior, lo cual dió lugar a una interesante fiesta social y e·colar.

# Las fiestas patrias en Córdoba



El gobernador y su comitiva, dirigiéndose al Tedéum. En el palco oficial, presenciando el desfile de las tropas.

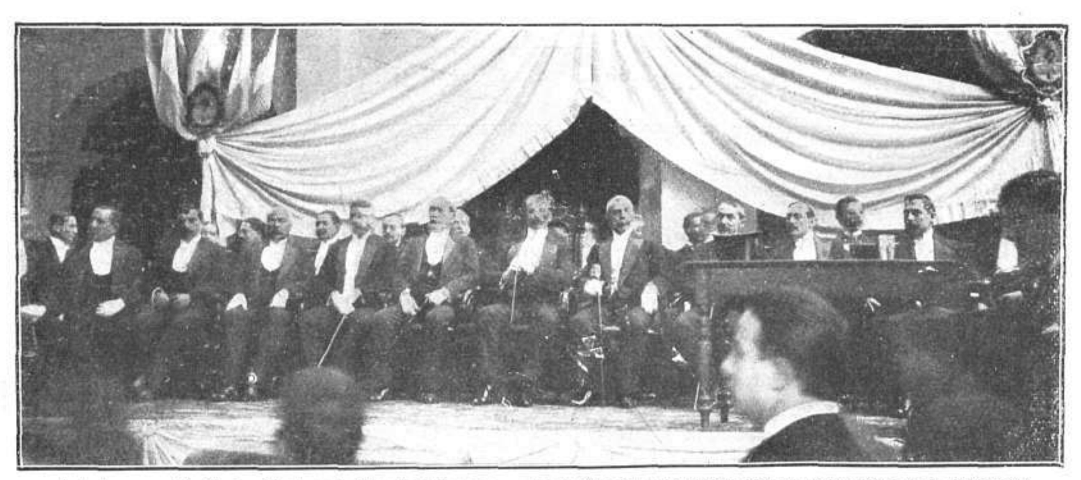
# La Universidad Nacional de Tucumán



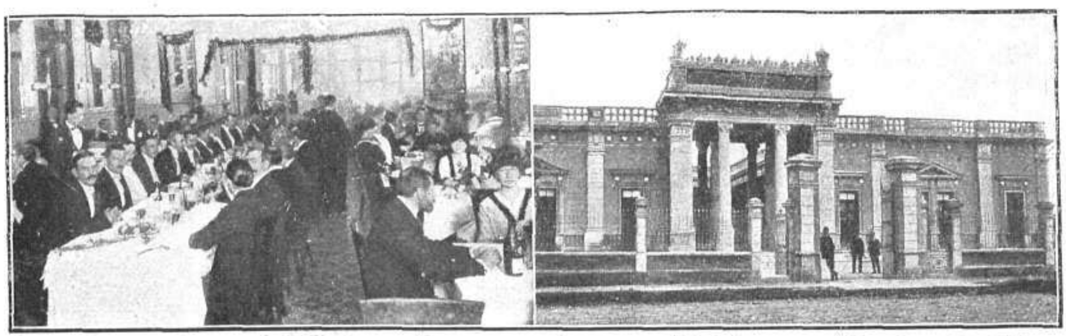
El gobernador, sus ministros, delegados y otros personajes, saliendo del palacio de gobierno.



La comitiva, encaminándose al local de la universidad, para proceder a su inauguración.



Acto inaugural de Universidad, en la Escuela Belgrano. — La presidencia y los delegados que concurrieron a la ceremonia.



Banquete ofrecido a las delegaciones que fueron a la inauguración, y del cual participaron el gobierno y el profesorado provincial.

Casa que ocupó hasta hace poco el Departamento de Higiene, y en la cual acaba de inaugurarse la Universidad Nacional de Tucumán.




FIGURAS DE ACTUALIDAD

## Doctor MARCO A. AVELLANEDA, por MÁLAGA GRENET.

Su elevación a la presidencia de la Cámara, prueba las grandes simpatías que ha sabido ganar entre sus colegas.

La campanilla, según lo ha asegurado, en sus manos será un símbolo, y se hará oir en las grandes deliberaciones, para ponerse del lado de la justicia.

# VENCIDO...

— Aquí tenéis la prueba más elocuente de la causa de la muerte de este sujeto, — decía el profesor, mostrando un trozo de hígado. — Observad — agregaba — de cómo el alcohol ha producido la herrumbre de este tejido tan noble, trayendo por contragolpe la ruína de todo su organismo.

Continuaba el profesor explicando las demás alteraciones que encontraba en el cadáver; y yo, olvidando el sitio en que me encontraba, como así también perdiendo la hilación de la conferencia, me entregué a reflexionar sobre la suerte que le había tocado al pobre desgraciado, objeto de la misma.

Contemplándolo, con ojos atentos, descubría en la elegancia de líneas de sus facciones un no sé qué de distinción que me hizo pensar en la incógnita de su pasado desconocido.

Entretanto la clase seguía su curso, al mismo tiempo que el bisturí se encargaba de ir dejando su huella para evidenciar netamente los procesos patológicos de los diferentes órganos, que eran sacados de su sitio, cortados, abiertos y dejados en otra mesa, para luego ser colocados en frascos con sus respectivos rótulos.

Seguía con indiferencia todas estas incidencias, absorto en pensar en las sorpresas que depara el porvenir siempre desconocido, siempre incierto, vago e indefinido y en franco desafío hasta con los caracteres más animosos y emprendedores.

Pensaba, en que el sujeto tendido en el frío mármol de la mesa de autopsias, pudiera muy bien haber gozado en el transcurso de los años que había vivido, de una posición holgada; pensaba en que no era un parásito en el mundo, que padres, hermanos, hijos, habría tenido o tendría; pensaba también, en que éstos estuvieran tal vez en la opulencia y que no ignoraran su fin funesto; pero que para evitar el escándalo y la vergüenza de la sociedad en que vivían no dieran paso alguno para impedir la última y la peor de las desgracias humanas, es decir, ser con su cadáver objeto de estudio y, por consiguiente, no tener el derecho que todo mortal tiene, de reposar en la tierra.

Así, en esa forma, iba tan lejos con mis pensamientos, que hasta pensé que sus propios parientes podrían haber sido la causa de sus desdichas.

El profesor continuaba su lección enseñando el corazón, también afectado por el exceso de trabajo. Entonces pensé que si es como dicen que el corazón siente, éste estaría también enfermo, no solamente por la razón ya dada, sino también por las luchas morales a que había sido sometido

Todo esto abogaba en favor del desconocido; pero como es muy general que a las buenas ideas puedan agregarse las malas, dije para mis adentros: ¿Y si fuera él el único culpable? Si hubiera despreciado buenos consejos, si hubiera abandonado su hogar para entregarse de lleno a las viciosas costumbres, entonces sí que no sería acreedor ni a la más ínfima de las conmiseraciones, ni tampoco valdría la pena ocuparse de él.

Por otra parte, pensé en las consideraciones que sugieren las leyes atávicas entrando en ellas el origen mísero del sujeto, padres desconocidos, fruto de una historia desgraciada de amores o también una ascendencia de la peor especie y a quien hubiera heredado con tan desgraciado éxito.



Dib. de Fuente.

De cualquier manera, colocándome en el peor de los casos, es decir, en el que él fuera culpable de sus desgracias, atribuía también a un factor poderoso como el alcohol con su participación ya evidenciada, el arrastre vertiginoso hacia el infortunio de su vida.

Era, pues, entonces un ser débil, que entraba en la categoría de los vencidos en la lucha por la existencia.

Si la vida es una continua lucha y es humano luchar, también hay que admitir que no todos pueden llegar al éxito de sus deseos, y que desgraciados de aquéllos que se consideran vencidos!

Entonces las energías se acaban, los afectos tienden a desaparecer y el organismo débil usa de estimulantes como el alcohol, morfina, cocaína, etc., que lo azotan y lo sumergen en un estado de embotamiento tal, que le hacen olvidar las miserias de su existencia.

Pero, desgraciadamente, estos estimulantes son de una acción tan fugaz que obligan a su abuso, lo que trae por consecuencia la depresión moral y material del cerebro más equilibrado y del organismo mejor constituído.

Aun llena mi imaginación de estas ideas, no me había apercibido que la clase terminaba y los compañeros se retiraban. Me levanté de mi asiento, y al salir del aula dirigí una vez más mi mirada hacia la mesa, ví entonces como los sirvientes dividían los restos para repartirlos al día siguiente a los alumnos, y volviéndome para salir envuelto en las últimas claridades de la tarde que caía, pensé por última vez en las leyes inexorables del destino.

Raúl Becco.

# La irrigación en la Argentina



Ingeniero F. A. Soldano, autor del interesante libro «La irrigación en la Argentina».

Mucho antes de la conquista, las numerosas tribus indígenas que poblaban el país, consta de una manera cierta y positiva, que ya utilizaban el agua de algunos ríos para el riego de aquellas zo-



Dique sobre el río Mendoza, en Luján.

nas de terreno en que la acción de la lluvia beneficiosa no se dejaba sentir.

La llegada de los españoles, transformó por completo la primitiva organización de aquellas construcciones hidráulicas, tan sencillas como rudimentarias, e implantaron las irrigaciones de la madre patria, que es una de las tierras clásicas del riego artificial, pero que el genio de una raza supo convertir en encantado vergel, como lo demuestran la huerta de Valencia y la vega de Granada, consideradas como modelos insuperables.

Aprovechando el curso de las aguas, los conquistadores, sobre ellos establecieron sus misiones, y por medio de obras, — algunas de las cuales aún se conservan, — inteligentemente trazados canales y acequias, llevaban el riego hasta donde era necesario, para así beneficiar los cultivos emprendidos.

Los primeros sistemas de riego, hijos de las grandes obras de irrigación que se establecieron en la república, fueron los de río Primero, en Córdoba; de los ríos Mendoza y Tumuyán, en Mendoza; de río Salí, en Tucumán; del río Dulce, en Santiago; del río Quinto, en San Luis, y otros de menor im-



Dique de Zonda (San Juan).

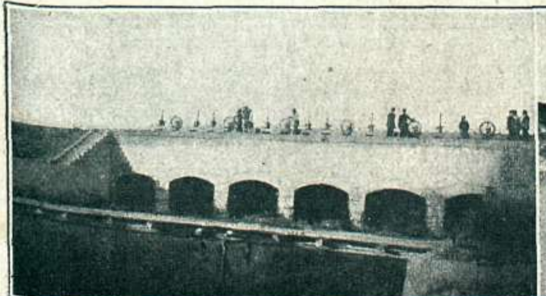
portancia, pero que todas ellas vinieron a poner bien pronto de manifiesto que en un país semi-árido como es el argentino, el problema del riego es el pro-



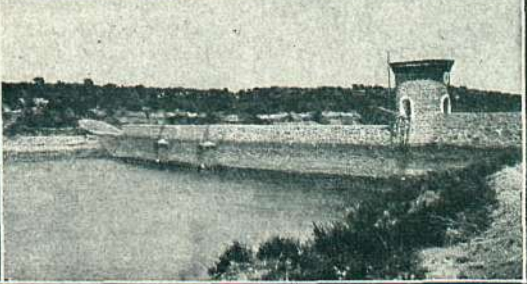
Dique San Emiliano, en el río San Juan.



Canal Pocito (San Juan).



Antigua toma del canal sud. — Dique de la Puntilla.



Dique del Chorrillo, en San Luis.

blema de la colonización, y mejor dicho aún: el problema de la población.

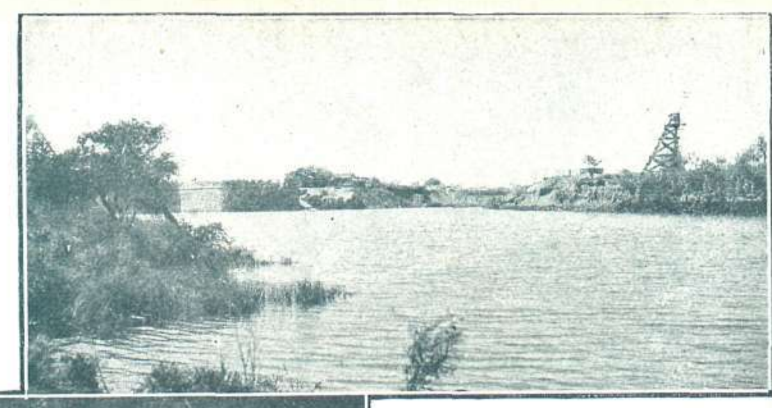
Esas grandes masas de hombres que a diario llegan a nuestro suelo, buscan, por lo general, nuevas regiones para entregarlas al cultivo y a la producción, la que será remunerativa con el riego artificial, y de esta suerte se resolverá también el otro problema de la población, pues en nuestros extensos campos veremos cómodamente afianzarse varias docenas de millones de habitantes.

Así lo vienen comprendiendo cuantos gobiernos se han venido sucediendo, desde el año 1899 hasta el actual, pues en todos, sin distinción, vemos que se afanan por dar impulso a las obras de irrigación. Un decreto del P. E. de la Nación, dado en marzo de 1899, fija la normá de procedimiento administrativo a seguir en toda obra de riego, drenaje, pozos artesianos, etcétera, que el gobierno nacional construyera en adelante en las provincias y territorios. Esta disposición comenzó a aplicarse en la construcción del dique, que se hizo sobre el río Quinto, en Villa Mercedes.

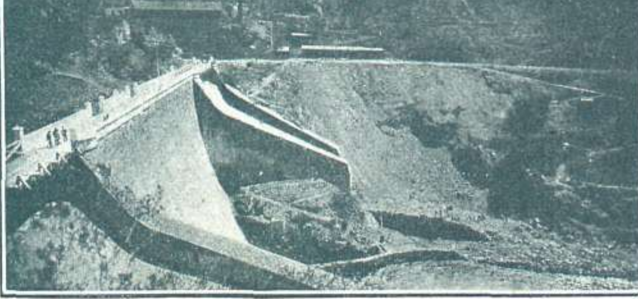
Más tarde, en 1905, a la consideración del Congreso Nacional, se presentó un proyecto de ley, que contenía todo un vasto plan de irrigación para mejorar, por el riego artificial, las tierras áridas del interior del país. En 1907, el entonces ministro de Agricultura, señor Maschwitz, presentó otro proyecto de ley, en el que se ordenaba el estudio y construcción de obras de irrigación en las provincias más pobres de la región árida. En 1909, se presentó otro proyecto, que trata de hacer efectivo el aprovechamiento de las aguas de los ríos comprendidos en las tres provincias de la zona árida: Tucumán, Mendoza y Córdoba.

En el día de la fecha, 730.000 hectáreas, aproximadamente, son fertilizadas por el riego artificial.

ALFONSO GOROSÁBEL.



Embalse producido por el dique de Villa Mercedes



Dique de San Roque.



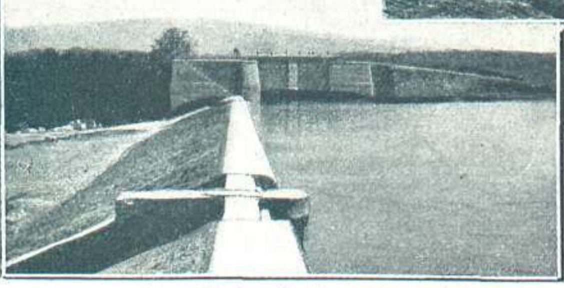
Dique distribuidor, de Mal Paso.



Toma del canal de la Cuarteada, sobre el río Dulce.



Canal Sud, en Santiago del Estero.



Tucumán. — Dique de la Aguadita. Toma del canal de la capital.

# Oro de la montaña




Si supieras que el recuerdo de aquellos tiempos consoladores al que sucedieron severas conveniencias, como testimonio risueño de juventud o de amables añoranzas, aún no ha podido extinguir el olvido su reflejo de predilectas sensaciones... Aquel misterioso pergamino donde la fantasía de los primeros antojos escribió secretos signos para recordar ahora los tiempos idos, las horas de leyenda, como una caricia lisonjera que la muerte vindica de la muerte, bien pudieras mirar desenvolverse en ese libro de tu vida en cuyas blancas páginas ingratos desalientos no lograron agrios designios...

Si supieras que entonces el oro más puro del sol en un rayo fúlgido y generoso bajaba como un beso ingenuo para imprimir en tu frente el germen milagroso de las virtudes. Era la gloria de tus quince años, que como arisca mariposa abría sus alas luminosamente en la soledad de tu sierra, aquella soberbia franja de esmeralda que domina las desiertas landas y los lejanos horizontes.

Y no fué que en tus labios de fresa busqué endulzar inquietos amagos de un capricho, ni en la noche de tus ojos pretendí velar suspicaces ternuras, para que tu inocencia pastoril hiciera a tu naciente gracia hermana cautiva de mis predilecciones; sino que en aquella naturaleza sencilla y franca de unos pies descalzos, de una tez morena muy limpia, de unos cabellos negros luciendo a los vientos el influyente prestigio de su hermosura, formulaba un embeleso casi sagrado, ya que en esos parajes la intemperante presunción con sus delirios no enfermaba aquellos detalles visibles, aparejados de un religioso candor que lucía con la frescura de las primeras rosas y el ensueño de los primeros amores.

En aquel imperfecto bosquejo de la vida, donde la raza casi sin carácter revela las costumbres de origen, las luchas pacíficas y sencillas, sin emociones pasionales que perturben la reposada laxitud de los campos, veía en tí un ejemplar con mucho de excepcional y delicioso, debido seguramente a los dones espléndidos de tus líneas, que hicieron momentáneamente a mi curiosidad cómplice de una impresión que no sembró en tu alma una amarga sospecha, ni en tus labios una adusta sonrisa.

La vida es buena, lo sabías; y bajo aquella convicción, te hablé de muchas cosas lisonjeras que anhelantes penetraban a tus oídos con soñadores entusiasmos; y también de cosas tristes y graves, de angustias que sorprenden la más viva ilusión o marchitan la más florida esperanza. Comprendí sugestivamente la regalada sencillez que servía como de aureola a la imagen candorosa que selectamente despertaba en mí un sentimiento fraternal de simpatía, una afección sencilla y dulce donde no abrían sus garras inmoderados ímpetus, ni bastardos anhelos.

Sin embargo, ser buena es ser amable. Y el viajero creó para tí frescas flores que tuvieron efímero perfume y momentánea existencia.

Ellas fueron las muestras sutiles de esa embriaguez pasajera que hace vibrar en el espíritu la nota de los sueños. Sanas ternezas de piedad y consuelo que no provocan los éxtasis locos de las hondas pasiones. Por eso aquel encuentro no tuvo la forma exquisita de un idilio, sino la advertencia de un halago que daba en la senda su inesperada aparición.

Y diciembre, como un novio retozón y festivo, fecundó con su ofrenda de primores la pasajera y cándida leyenda. Las pascuas lozanas parecían reir su gloria entre los bejucos del barranco, los poetas de la fronda con armoniosos píos y gorjeos despedían las postrimeras nieves que llevaban su gélida caricia a otras montañas, el cielo esplendía sus matices breves y el aura soplaba tibios alientos. Algo benévolo parecía decirnos la naturaleza con el eximio alarde de sus transformaciones, cuando a los campos dora nueva luz y nueva sabia bienhechora los fertiliza.

Entonces fué que en tu existencia advertí la pureza humana hecha símbolo en una mujer.

Tus labios no sabían de mentiras, ni de besos infieles, como en los corazones mudables y en las almas aleves se esconden esas asechanzas. Quizás la eflorescencia de los primeros suspiros despertaba en el horizonte mil átomos fúlgidos de tiernas esperanzas. Y



pensando en tu secreta felicidad, pensé en la opulencia de otros medios, de otras costumbres y de otros sentimientos que la suerte te negaba y que pudieran serte mejores. Pero, tal vez, no. Allí en la libertad de tu selva no irán a asaltarte temores, ni superficialidades. Esas pequeñas y bajas pasiones que al influjo de indiscretos designios llegan al corazón de la mujer como herencia de la víbora paradisíaca.

Vivirás siempre feliz en esa clemente abstinencia de las realidades traicioneras, de los marcos de la civilización, que como veneno sutilísimo corrompe los espíritus incautos. En esa paz serena de los cielos azules y de las irisadas auroras, habrá muchos regocijos que viertan leves creaciones en tu imaginación como fuente inagotable de ventura, ya que todo aquello que viste el humor del paisaje hilvana una delicia para el alma que comunica en nosotros la belleza de la naturaleza.

Hasta el amor, menos mezquino, allí dispersa su carcaj de hirientes tentaciones. Si en tu soberano destino han abierto su cauce las dulzuras, cual corrientes cristalinas, fertilizando muchos ensueños trastornadores, quién sabe si la dicha gratamente ha puesto ante tus ojos panoramas espléndidos de luz y de colores. Tal vez soñando en el amor, tus aspiraciones no han tenido al paje iluso de palabras huecas y de mentidas promesas que haya tratado de violar tu inmaculado pudor, ni tampoco con obstinado embeleso habrás ido a solazarte entre los brazos brutales y egoístas de algún obrero sin conciencia ni compasión; pero allá, en la poesía de tu selva, en las horas plácidas y soñadoras, habrás oído la copla vibrante y poderosa de algún enamorado gañán que con sencillo reclamo ha llevado su plegaria hasta tu reja!...

*Dib. de Vázquez*

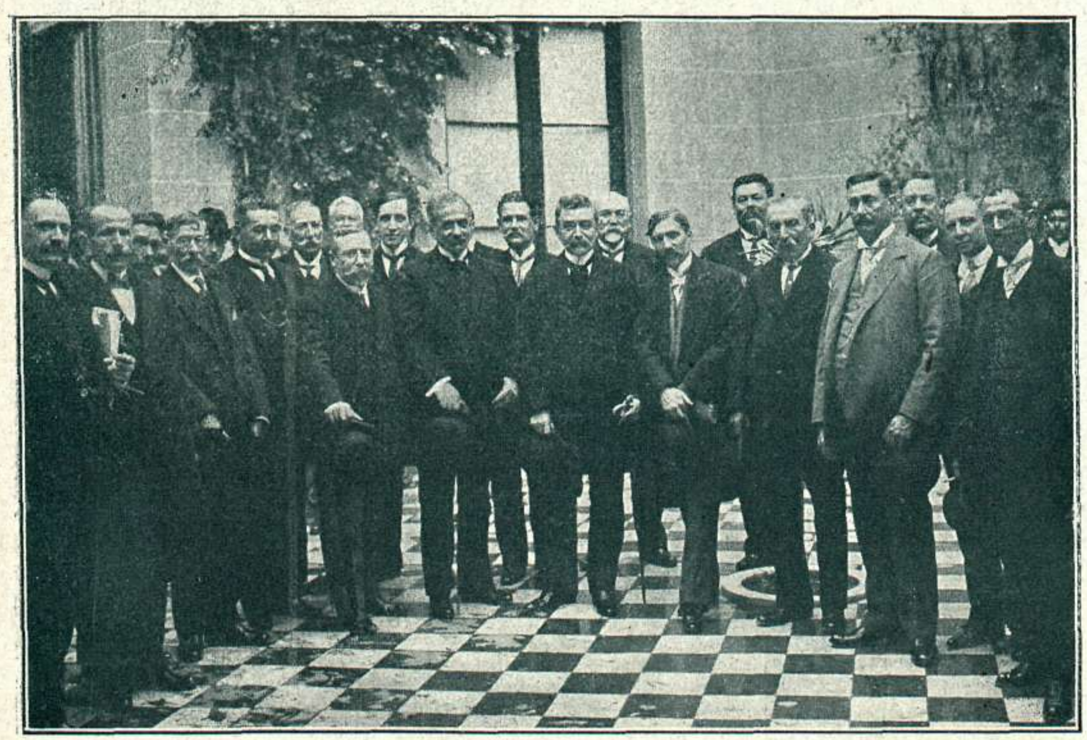
Desde entonces no sé de tí, virgen cándida y pura. Pero sé que muy alta y muy noble has vivido ajena de liviandades y torpezas, esperando la bienandanza prometida con fe adorable y ciega. Con ello, cuando cerca el invierno de la vida pueble de desengaños el horizonte, como en los buenos tiempos el invierno de los cielos cuelga el encaje de sus neblinas en las verdes frondas, el entristecer del alma y la tristeza del paisaje serán menos desconsoladoras...

De esas cosas breves, cuando la bienvenida de tus días mejores descorría el velo de los tiempos frescos y rientes, las horas de leyenda, algo infinitamente generoso queda flotando en el espíritu con cierta romántica nostalgia; porque recreando la imaginación con el halago de aquellas lejanas consolaciones, aquellas primerizas delicias que endulzaron tus labios de fresa cuando germinaba el primer vestigio de amor, próximos como estaban los desconocidos antojos, he pensado en la pureza de tus quince años, en la flor de tu belleza pastoril, sonriente y odorante como los renuevos primaverales, en el oro sutil de tus virtudes que como mina inexplotada esconde el orgullo de tu sierra, sin que otro viajero fugitivo de sus prisiones se insinuara por aquellas desiertas landas para escalar el solio agreste de tu cabaña, donde perfuman vaporosas esencias, y preguntar si en tus recuerdos de gitana se han extinguido aquellas amables sinceridades....

F. GONZÁLEZ LUGO.

Caracas (Venezuela), 1914.

## Sesión de jefes políticos en Córdoba



**Reunión de los veinte y cuatro jefes políticos de la provincia, acto que tuvo lugar en la casa de gobierno, con la presencia del gobernador, vicegobernador y ministros.**

# EL CENTENARIO DEL "GRECO"

La llamada «Casa del Greco», en Toledo

«El Greco», notable escultura de Miguel Angel Trillas.

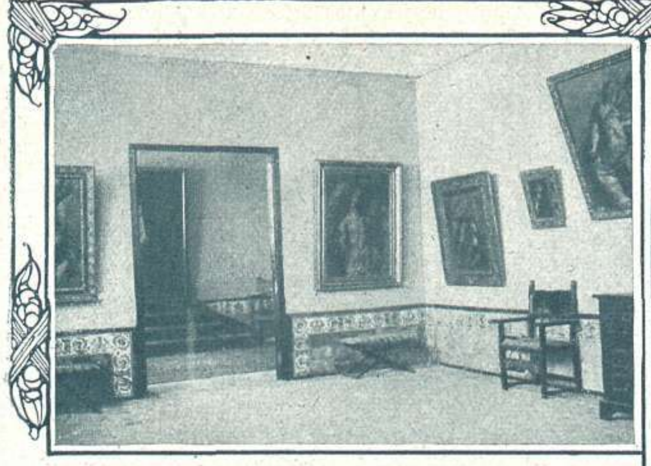
Una habitación de la Casa del Greco.

HACE treinta y cinco o cuarenta años, eran contadísimos los artistas y aficionados que *comprendían* a Domenico Theotocopuli y le admiraban en silencio.

Hoy, ocupa en el Arte el lugar elevadísimo que corresponde a su inmenso valer. Su nombre, rompiendo el estrecho cerco de la Imperial Toledo, esparcióse por España; atravesó las fronteras y cruzó los mares, alcanzando fama mundial, para gloria del inmortal Maestro y de la Pintura Española.

Al «Greco», ya no se le discute; se le acepta tal cual es; a sus evidentes defectos se procura hallar disculpa, atribuyéndose por unos, a algo de perturbación mental, y por otros, a defecto de constitución del órgano visual (astigmatismo); muchos, reconociéndoselos, los perdonan en gracia a sus obras; hay quien considera *plausibles* esos defectos, y no faltan apasionados defensores que los niegan en absoluto. No llego yo a tanto en mi bien probado entusiasmo por el insigne artista; pero no es esta ocasión oportuna para *hacer crítica:* es momento de aclamar al genio y glorificarle, y para ello viste Toledo en estos días sus mejores galas, en ocasión de la conmemoración del tercer centenario de la muerte de su hijo adoptivo. Grandes fiestas se celebran en la artística ciudad, y entre ellas figuran la inauguración de un Monumento al «Greco» dedicado, segundo que en España se erige a su memoria (1).

En la llamada «Casa del Greco», celébrase una importante exposición de obras suyas, completada con 150 fotografías de otras, segunda también que se realiza (2). Se ha discutido mucho y se discute aún, si realmente en esta casa habitó Theotocopuli. Con fundamento afírmase que donde vivió fué en el antiguo caserón del Marqués de Villena, que existió en el lugar que hoy ocupa el Paseo del Tránsito;



**Una de las salas del museo del Greco.**



**Retrato.**

pero bien pudo suceder que al venir de Venecia, llamado por Felipe II, y fijar su residencia en Toledo, habitase primeramente esta modesta casita, llamada «del Greco» por algo, sin duda alguna, desde tiempo inmemorial.

Persuadido de ello el Marqués de la Vega Inclán, adquirió la finca, la decoró y amuebló con arreglo al más puro sabor de época, e instaló un pequeño pero interesantísimo Museo de obras del gran pintor, haciendo después donativo de ella al Estado, el que al aceptarlo, correspondió a la generosidad del donante, nombrándole Patrono de ella.

Rasgos singularísimos ofrece Theotocopuli, ya en su Arte, ya en su carácter. Griego por nacimiento (natural de Candia), y veneciano por Escuela, en la pintura de su gran Maestro Ticiano, en la de Tintoretto y otros artistas, encontró los sólidos cimientos sobre que más tarde, a poco de hallarse en España, había de fundar una nueva escuela, tan original y personalísima, que una obra suya no puede ofrecer dudas para su atribución, pues únicamente de él y no de otro puede ser. Algunos escritores suponen, y no es inverosímil la suposición, que tan radical cambio en el color, en el dibujo y en la manera, obedeció al propósito de desmentir que *imitaba* a Ticiano, cosa que significaba para él la mayor mortificación; más creíble es, sin embargo, que evolucionó en su Arte, como evolucionan siempre y en todas las épocas los grandes talentos, bascundo en el «más allá» la perfección.

Su fecundidad fué pasmosa: 361 cuadros y 53 retratos existen catalogados, y al ocurrir su fallecimiento dejó cerca de *doscientos* comenzados. Como verdaderas joyas de su pintura deben citarse sus cuadros «San Ildefonso», que se conserva en la Iglesia de la Caridad de Illescas; «El Cardenal D. Fernando Niño de Guevara», «El entierro del Conde de Orgáz »y «El Expolio», primer cuadro que pintó al establecerse en Toledo.

Lo raro y aún a veces extravagante de su pintura, era fiel reflejo de su carácter. Apelaba a mil medios para singularizarse y alcanzar notoriedad; fué altivo y orgulloso, hasta llegar al ridículo; discutidor y agudo en la frase; gastador y fastuoso, no bastábale el mucho dinero que ganaba, para poder vivir con la suntuosidad y el esplendor principesco que había apren-

**«El entierro del Conde de Orgáz». — Iglesia de Santo Tomé, en Toledo.**



Retrato.

dido de los artistas venecianos, sus maestros, y para sostener tal lujo, empeñaba sus cuadros, figurando en el *Catálogo* de los empeñados y por la cantidad de 2.000 ducados, el famoso «Entierro del Conde de Orgaz»

Su Arte y su carácter, granjeáronle celos, antipatías y enemistades, hasta el extremo de lograr de Felipe II que prohibiera *por no ser de su agrado* que «El martirio de San Sulpicio» fuera colocado en el lugar para el cual le fué encargado por el Soberano. Muerto en 1614, bien pronto fué injustamente olvidado... Al cumplirse los tres siglos, la



«El expolio». — Catedral de Toledo.

rehabilitación de su glorioso nombre ha sido completa, y esta fecha quedará impresa con caracteres de oro, en el gran libro de la Pintura española.

Salvador Viniegra.
Subdirector del Museo del Prado.

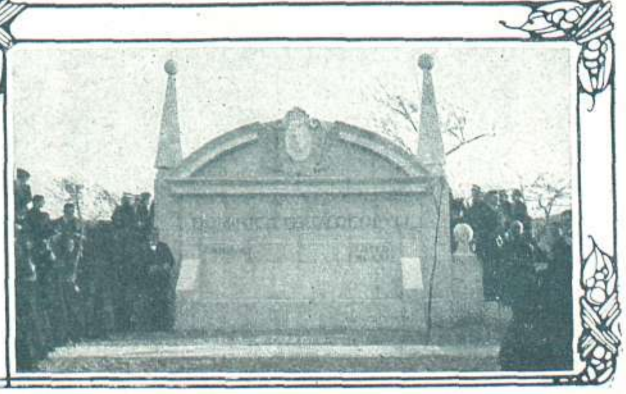
Madrid, abril, 1914.

(1) El primero, fué erigido en Sitges, por iniciativa y a expensas del insigne pintor y dramaturgo Santiago Rusiñol.

(2) La primera, tuve la honra de iniciarla y realizarla en el Museo del Prado, en 1902.

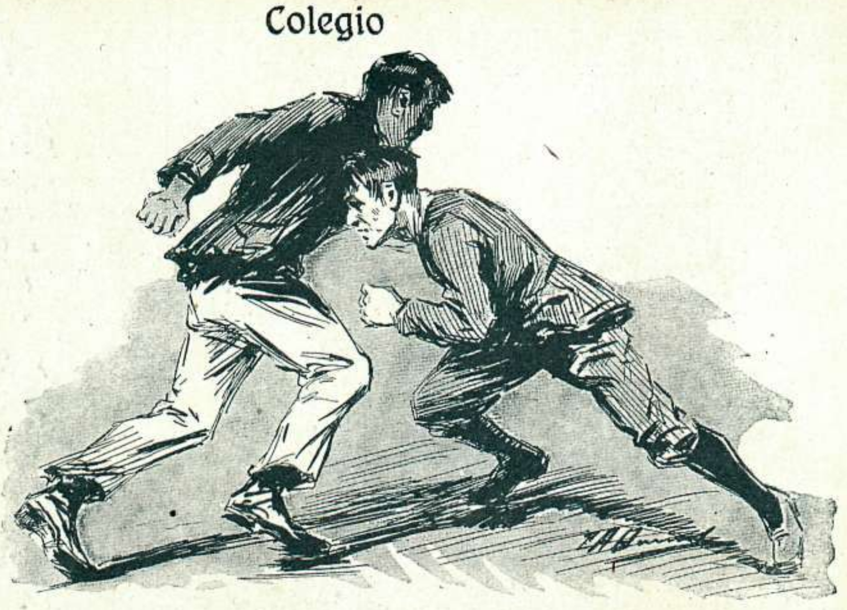


«San Ildefonso» (Iglesia de la Caridad, en Illescas). — Este cuadro se ha intentado adquirir varias veces, en sumas verdaderamente fabulosas.



Conmemoración del centenario del Greco, en Toledo. — Monumento inaugurado a su memoria.

# Colegio



Edificio bajo, cuya puerta traga alumnos a las ocho de la mañana.

En el interior, tres patios consecutivos, idénticamente encerrados por aulas obscuras.

En el fondo, especie de jardín longitudinalmente acostado y cuya espina dorsal es una parra descortezada por los juegos.

Cada hora, diez minutos de recreo violento. Chicos y grandes se llevan por delante. Las peleas son pan nuestro demasiado breve por intervención del celador. Algo como un remolino que espiralea fugazmente para descentralizarse en desbande ruidoso de comentarios.

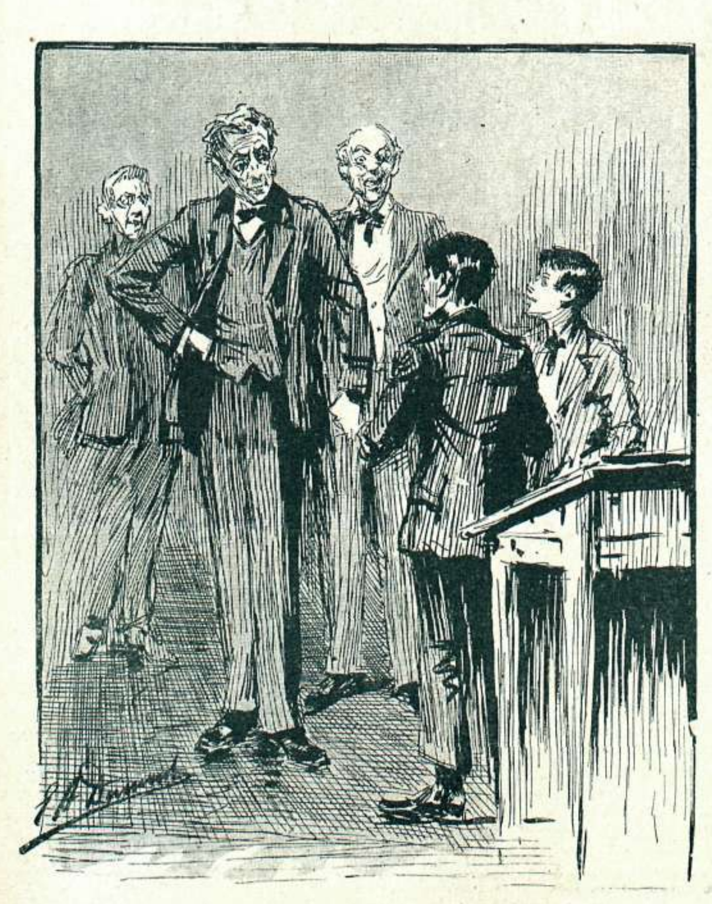
Los menores tienen siete años, los mayores veinticuatro hasta veintiséis, y hacen grupo desdeñoso, aparte del jugar infantil. Conversan de mujeres, son ceñudos, provincianos en su mayor parte, y se respeta su tranquilidad como la de un barril de pólvora.

Recuerdo dos tipos.

El primero, Monsalvo, — un gesto. — Pialar con una soguita a los muchachos que salían de clase «puerta ajuera», decía.

Caímos todos y pagó sus travesuras con incontables protuberancias en la cara, que no lo corregían de lo que él llamaba «su vicio».

El segundo, Pancho. Indio sin retoque, de mirar ladeado, lampiño, huraño, cuya cabeza punzuda era mata de paja brava bañada en «bleke». Era empacadizo a la menor broma, vengativo, pero cobarde en la pelea, tal vez porque no la concibiera sino a cuchillo. Los coscorrones se mellaban contra su cráneo pétreo.



Se celebrizó, cuando por decreto gubernativo, una media docena de practicantes vinieron a vacunar la muchachada.

Pancho fué inencontrable: dormitorios, pizarrones, altillos, letrinas, le sirvieron para esconderse con maestría de «alzao».

Arrinconado un día en la clase se espaldó entre un rincón, agachando la testa erizada de cerda.

El director, queriendo emplear medios de convicción, se dirigió a mí:

— Muéstrele, Lara, para que vea Pancho que no tiene eso importancia.

Me saqué el saco y, arremangando la camisa, puse bajo los ojos de Pancho la reciente marca:

— No ves, maula, que no es nada.

Respondióme, con un reproche despreciativo:

— A vos también te han señalao.

La ofensa era suficiente, e iba poner en acción mi puño, que ya conocía el camino.

— Estese usted quieto, Lara, — ordenó el director. Y luego, con voz más suave: — si Pancho va venir, va a comprender que no es nada, que no es nada más que agujerearle un poco el cuero.

Pancho miróle curvo, como siguiendo la línea de sus pestañas.

— Es que a mí no me va a agujerear el cuero el que quiera, sino el que pueda.

Ricardo Guiraldes.

*Dib. de Dumont.*



# LA CALLE DEL PECADO

Buenos Aires, ya es una ciudad sin pasado. No hay un edificio, un monumento, un nombre, en sus plazas, calles y paseos, que recuerde el génesis de sus días coloniales.

La calle del Pecado, una cincuentena de metros a lo sumo, abriendo un estrecho pasaje a mitad de cuadra, entre la calle de Lima y la antigua Plaza de Monserrat, hoy también del General Belgrano, permaneció, hasta hace poco, fiel a su bautismo de conseja, que evocaba un retablo enquistado en el viejo muro, e iluminado por el ahumado farol de hierro, piadosamente encendido por algún ser heredero de quién sabe qué añeja congoja, que había transmitido a través de las generaciones, el sollozante recuerdo de la culpa y de la expiación. Ese callejón servía de arteria íntima al muy primitivo mecanismo de la casi improvisada «plaza de toros», que se había armado en el hueco a que daba acceso, introduciéndose por él el ganado que debía embretarse para la lidia. Una leyenda trágica, de la época de los virreyes, narra que allí, una moza garrida, hija de un señolero de la plaza y prometida de un diestro sevillano, a la que requería de amores un gallardo capitán, Balbuena del Figo, fué apuñaleada ferozmente por el torero, a quien dió muerte a su vez, con una espada de lidia, el viejo y desolado padre. De ahí nació el nombre de «El Pecado», que conservó hasta nuestros días la siniestra callejuela, que hace poco el municipio saneó, higienizó y hasta perfumó con el poético nombre de «Aroma», que por más que parezca de peluquería, designa el sitio de un pequeño combate de la guerra de la Independencia.

NICOLÁS GRANADA.

*Oleo de Mayol.*




# Advenimiento

*Unus.*

Legión inescrutable de peregrina gloria;
Embriones legendarios de la vetusta Historia;
Huraños caminantes, reyes sin dinastía;
Engendros de la Noche y la Melancolía;
Dioses-emperadores y emperadores-Dioses,
Voces de los Mil ecos y ecos de las Mil voces
Muertas. ¡Espectros hoscos y rientes;
Sombrías hordas mudas de pálidos durmientes:
Pasad! El ronco aliento del Aquilón espera
Barrer vuestros abismos de sombra y de quimera

---

El Etna está tranquilo. Los altos inmortales
Musitan en sus tronos-altares siderales
Sordas maquinaciones de mortandad y guerra,
De peste, sangre y hambre, para asolar la tierra.
El Olimpo es un caos. El vientre-Dios, Sileno,
Disputa con Minerva sobre el sutil veneno
De Solimán. Mercurio, ladrón de hacienda y vida,
Condena al exterminio, con Marte, parricida,
A la infeliz Cartago. El nieto de Neptuno
Tiphón, bastardo heleno, de Venus o de Juno,
Sueña engullir, rumiando sus torvos maxilares,
Los cuatro mil trirremes que bogan por sus mares.
Más allá está el gran Zeus. Crispado y cavernoso
Comenta las sentencias de Júpiter Pluvioso.
Mientras la dulce hija de Déméter, temblando,
Ceres, la rubia Ceres, se oculta sollozando.
Ya Sileno ha llenado su funeral redoma,
Que hará beber a Atenas para alegrar a Roma;
Que Marte, con su planta, teñirá las arenas
De Roma mutilada, para alegrar a Atenas.

---

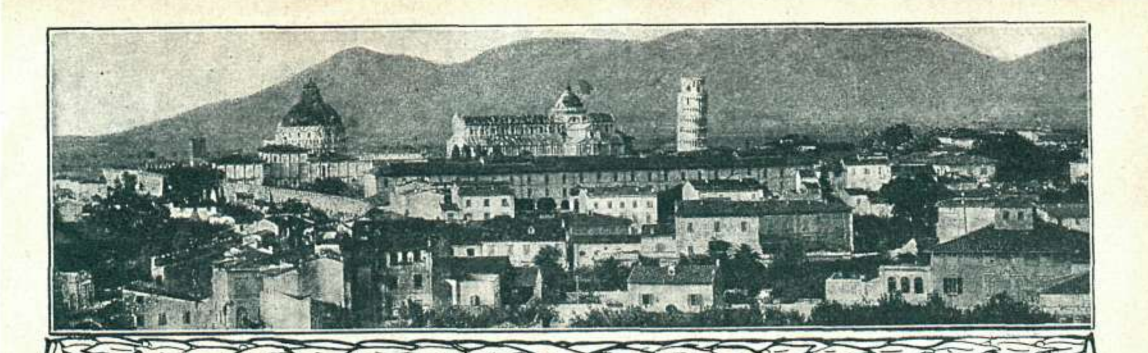
El Etna está tranquilo. La cumbre insospechable
Dormita. Airada racha de un eco irrefrenable
De cólera se advierte.
Las Horas, fustigadas,
Huyen en caravana de locas espantadas.
Hay algo que se rompe entre un fragor sombrío
En las profundidades serenas del vacío.
Mientras abajo, alado, como áureo meteoro,
Veloz petrificado, brilla el Pegaso de oro.

---

El Etna ruge y brama. La tierra, agazapada,
Bestia servil, espera la hora declarada.
Los cielos tenebrosos, bajo la Noche enorme
Esbozan el Olimpo como un reptil informe
echado en el Abismo.
De repente, inmutable,
Una figura avanza, sangrienta y formidable.
El Olimpo se agita. Los Dioses han temblado.
La tierra, convulsiva, mira el horror sagrado
surgir. El Etna truena. Y un vivo centelleo
De mil soles anuncian, ya libre, a Prometeo...

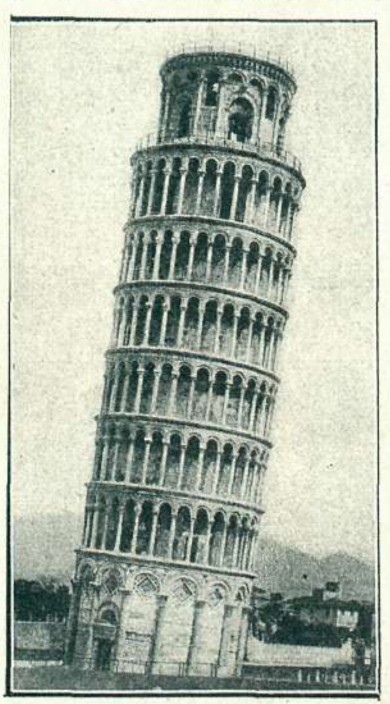
SAMUEL SEDERO.

Dib. de Fohn



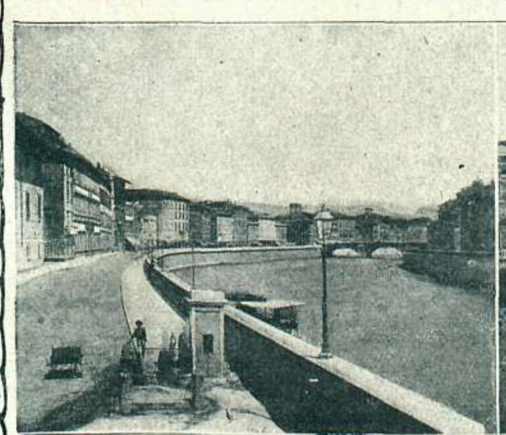
# PISA

Cuando, en los felices años — ¡ay! ¡tan lejanos! — de la infancia curiosa e ingenua, recorríamos algún álbum de vistas europeas, entonces no había tarjetas postales, lo que más llamaba nuestra atención, lo que nos dejaba poco menos que estupefactos de asombro, era la torre inclinada de Pisa. Siendo que nosotros mismos, gastando mundos de paciencia, éramos incapaces de poner, una sobre el canto de la otra, diez piezas del dominó paternal, ¿cómo era posible que un arquitecto, uno de esos seres semifabulosos que hacen las iglesias y los teatros, hubiera podido construir una torre inclinada como la de Pisa? ¿Y cómo era posible que la torre no se cayera? Y empezaba la infantil y afiebrada imaginación a tejer y destejer las hipótesis más ingeniosas y absurdas, hasta que la vieja *mama* nos contaba la extraordinaria aventura. Un día de Corpus, allá, en los remotísimos años del emperador Carlos V, si no de Carlomagno, la procesión pasaba al pie de la torre cuando vino un espantoso terremoto. Casi toda Pisa quedó destruída en pocos segundos. Y la torre iba a caer sobre el obispo que llevaba a Su Divina Majestad, cuando San Antonio, el tradicional San Antonio de los asombrosos milagros de todos los tiempos y de todos los lugares, viendo que Nuestro Amo iba a ser aplastado por la torre, hizo con la mano un ademán para detenerla en su derrumbe... Y la torre se detuvo, y quedó inclinada, para perdurable recuerdo de la grandeza de Dios y de la virtud excelsa del Santo... El terremoto, por supuesto, había sido mandado por la Divina Providencia, en castigo de los pecados de los pisanos, que en su impudicia y desvergüenza habían llegado hasta tener trato con los moros... Después, ya grandes, hemos leído muchas explicaciones científicas de la maravilla de equilibrio que es la *torre inclinada de Pisa*; pero ninguna de ellas ha dejado tan satisfecha a nuestra inquieta curiosidad de hombres, como dejó a nuestra ingenua curiosidad de niños la piadosa explicación de la *mama*.



**La torre inclinada.**

Pero, dejemos a un lado las explicaciones, y de nuevo contemplemos la torre, que ha hecho universal la fama de Pisa. Es, sin duda, una de las más hermosas torres del mundo. En sus orígenes, fué, de seguro, una defensa de la ciudad. Pisa, hasta hace cinco o seis siglos, fué puerto; y de lo alto de su torre podían los atalayas divisar, cuando estaban aún lejos en el horizonte, los blancos trapecios



**Lung'Arno Regio.**



**Ponte di Mezzo.**

de las velas latinas de sus naves, o las alas de pájaro que semejaban las velas sarracenas o mallorquinas. Volviendo la vista hacia tierra, el atalaya dominaba las comarcas vecinas hasta los montes lejanos, y podía prevenir el avance del enemigo. Porque Pisa fué, como casi todas las ciudades italianas de la Edad Media, y en especial los puertos, comerciante y guerrera. Fué competidora de Génova y de Venecia en el mar, rival de Florencia en tierra. La lucha duró siglos. Por fin, el mar se retiró, Pisa dejó de ser puerto, sus naves desaparecieron, su comercio decayó, y, por último, Florencia la venció, anexándosela. La historia pisana pasó a ser parte de la historia florentina. Una gran ciudad menos en Italia.



Iglesia de San Pablo.



Plaza del Duomo.

Pero Pisa se sobrevivió a sí misma. En la época de su poder y esplendor, los pisanos se habían enriquecido asombrosamente, y los viajeros encuentran muchos restos del pasado esplendor, que son el encanto del presente.

Cosme Albizu.

## Inauguración de la escuela 17, en el Azul

Durante la ceremonia inaugural y entrega de la escuela. — Los alumnos cantando el himno nacional en el patio del establecimiento. — En el ángulo, vista del edificio.

# Sarrasqueta sportman



— ¡Soy invencible en el golf!



En el ski soy terrible.



En natación, soy Neptuno o el rey de la mar.



En alpinismo, he subido el Mont Blanc.... en ascensor.



En equitación, siempre gano por una cabeza.



Tirando al blanco, batí el record; hice seis blancos y un negro.



En volación, retengo el record de diez vueltas al palo en tres minutos.



Pescando, pesco hasta sin cebo.




En bicicleta, después de mucho esfuerzo, gané una copa.

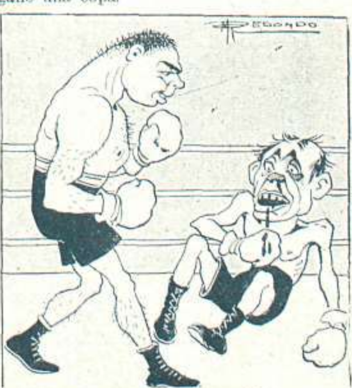


En aeronáutica, subí todo lo que dió la cuerda del cautivo.

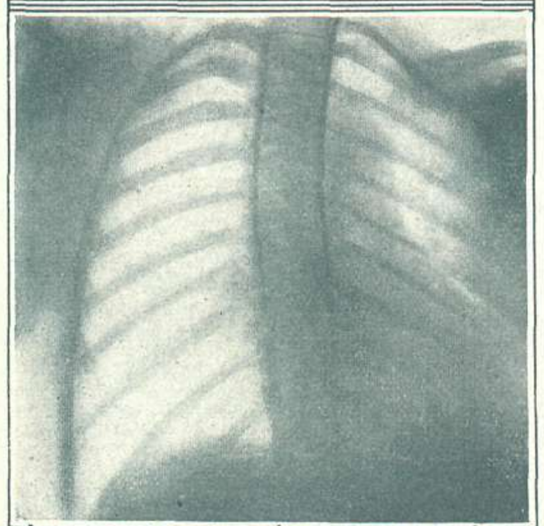
*Dib. de Redondo.*

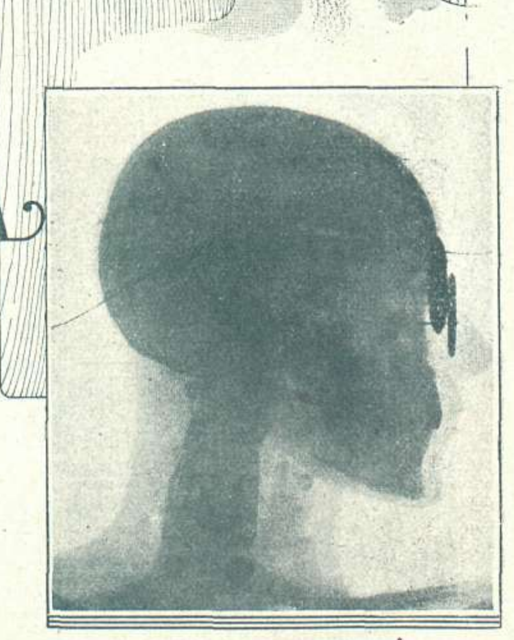


En tauromaquia, dí un farol, una palmatoria y una lamparilla de 15.




Y en boxeo, después de recibir y aprender prácticamente un golpe infalible, quedé sin ganas de conocer ningún otro sport.





# ARTE Y RADIOGRAFÍA

Desde que Federico II de Suabia, último emperador de los Otones, del santo imperio romano, y rey de dos Sicilias, primo del doctor Angélico, Santo Tomás de Aquino, hubo arriesgado en sus empresas progresistas el anatema de Gregorio IX y de Inocente IV, quedó establecido el estudio de la Anatomía.

El renacimiento no hizo más que acentuar esa aspiración científico-artística, y desde entonces no hay enseñanza o escuela de arte que no tenga en su plan de estudios: la Anatomía y morfología artística, es decir: el estudio de la forma exterior basada en los conocimientos de la fábrica humana.

El aspirante artista moderno debe, hoy en día, observar la naturaleza, atenerse a la realidad objetiva, sin descontar todo aquello que embellece e instruye al que siempre está en contacto con la filosofía, las letras, la historia, etc. Las aspiraciones del presente han modificado el ideal artístico; la instrucción se expande y no por eso deja de tener temperamento el que estudia, comprende y realiza obras bellas.

En las escuelas del arte se enseña la técnica, la parte material sin la cual el artista no puede darse cuenta de la verdadera forma humana. Este estudio es una ayuda imprescindible para el que aspira a interpretar la naturaleza, como lo es también la perspectiva y demás temas que envuelven una obra artística.

Sabido es que el fin del arte tiene por objeto representar no sólo la plástica o forma, las proporciones o relaciones de ciertas partes del cuerpo con otras, pero la vida misma en su estado activo.

Hasta ahora, el estudiante en arte, cuando deseaba investigar el ser humano, tenía a su disposición: el esqueleto, el cadáver, el despellejado, el modelo vivo.

El esqueleto, desgraciadamente, no representa la exacta realidad de lo que es durante la vida; es arreglado con otros fines que los del arte, son *anartísticos* y casi *antiartísticos*. Los fabricantes de esqueletos no respetan la exactitud vital, ni tampoco el realismo cadavérico.

El cadáver, huelga decirlo, no puede dar cuenta del movimiento, de la vida.

Los despellejados, a su vez, están plagados de faltas anatómicas y fisiológicas y por ende inducen a error.

El modelo vivo de los talleres, realiza *poses* y movimientos convencionales; la actividad humana no puede quedar inmóvil, en suspenso, durante largos ratos.

La cronofotografía y la cinematografía han demostrado los movimientos y ciertas actitudes; pero falta la percepción que fija objetivamente la verdadera colocación de las palancas óseas, de sus articulaciones, accionadas por la fuerza muscular en actividad.

Por eso se ha buscado, sin resultado hasta ahora, el medio demostrativo de este *desiderátum*.

En tierra argentina se ha resuelto el problema por un medio conocidísimo: la radiografía.

Con esta ayuda se ve en el estado de quietud, en ciertas posiciones, las inflexiones naturales de la columna vertebral y del resto del esqueleto, revelando las razones de la asimetría corporal. Los movimientos también hacen resaltar los demás pormenores tan útiles a la exactitud vital, en las diferentes épocas de la existencia, en los estados de salud, enfermedad, etc.

De aquí en adelante el artista podrá dibujar con precisión el esqueleto, agregarle mejor su musculatura, y, por fin, revestirlo con acierto de su forma exterior.

Faltará hacerlo bello; pero esta última perfección no pertenece al maestro, pues éste no puede infundirle personalidad, originalidad, chispa genial; cada uno la posee en sí, más o menos. Lo único que el profesor pone en manos del estudioso, son los medios, los más perfectos, para emprender la carrera; lo ayuda con todo el bagaje científico. Le toca al trabajador artista, alcanzar la belleza con su genialidad propia.

Como se desprende, la introducción de la radiografía en el estudio del arte es un paso más adelante en la explicación de la verdad anatómica.

Por pequeña que sea, esta ayuda trae con ella la realización de una aspiración, una demostración objetiva, una exactitud científica.

Grano de arena, sí; pero granito de arena argentino, y sabemos que nuestro país tiene muchos arenales que explotar todavía.

DR. BENJAMÍN LARROQUE.

# Las botas de don Prudencio

— Pues era que se era, señores míos, un 25 de mayo en los tiempos felices de don Juan Manuel de Rosas, — nos contaba don Eugenio Blanco, aquel don Eugenio Blanco que tuvo mueblería frente al paredón del convento de San Juan, calle *de Potosí* y hoy *de Alsina*, el que solía decir, bien hinchado: Ya no quedamos en nuestra tierra más que dos hombres verdaderamente representativos: don Mariano Varela el unitarismo y yo el federalismo.

— Y como era regular, la gran fiesta de la Patria se solemnizaba con tedéum, parada militar, banquetes, discursos, fuegos artificiales, iluminaciones, cantos alusivos en el teatro principal de la Victoria (cuyo terreno hoy ocupa la antigua pinturería de Monserrat). Y con tal motivo misia Flora Azcuénaga, hermana del que fué Intendente, general y otras yerbas, daba esa noche en su casa de la calle de las Torres (Rivadavia) esquina de la de Florida, uno de sus cacareados rendibuses, dedicado nada menos que al coronel don Prudencio Rosas, hermano del Ilustre Restaurador de las Leyes; pero resultó para el caso, señores míos, que llegada la tardecita y cuando ya iba obscureciendo, las rachas del sudoeste impregnaron la atmósfera de ese húmedo olorcillo que está diciendo lluvia; nublóse el cielo y ya empezó a caer una que otra gotaza de intervalo en intervalo. ¡Cuándo no Carnaval y 25 de mayo sin lluvia! Pues, nada, señores míos, que el rendibú de esa noche no lo suspendía misia Flora aunque cayeran chuzos. Temerario era el empeño, pues sin que cayeran chuzos, sabido era que las calles de entonces se ponían intransitables con un modesto chubasco.



— Pero es que el rendibú no podía suspenderse en manera alguna, en primer lugar por la solemnización de la fiesta patria,—aunque misia Flora tenía muchos puntos y comas de goda — y en segundo por lo ya dicho.

Y ya se hallaban los salones repletos de los habituales tertulianos, cuando las consideradas y prudentes nubes que esperarían, sin duda, aquel momento para decir: Aquí estamos, — se dejaron sentir en diluvio torrencial que duró algunos minutos, los bastantes para que esta dilatada ciudad se convirtiera en Venecia navegable; pero luego sopló «pampero limpio» y luchando contra la sudestada, allá iban las corrientes atravesando «terceros», sin necesidad de «cuartas», en carrera vertiginosa.

Rato hacía que escampaba cuando por la calle de Representantes (Perú) llegó a la esquina de la de Federación (que así también se llamaba la de Rivadavia) y enfrentó a la casa de misia Flora el esperado don Prudencio, hermano del Ilustre Restaurador y héroe — que algunos decían «obligado» — del sangriento combate de Chascomús.

Su excursión, un tanto acuática, le había salido hasta allí a medida de sus deseos, pues que un puente aquí y una tablazón allá, improvisado todo por vecinos y pulperos, le habían proporcionado, felizmente, la manera de atravesar calzadas sin empañar su flamante traje de gran parada, con sus dorados cordones, charreteras, franjas y demás excesos del aurífero metal alcado; pero don Prudencio tuvo allí que abrir tamaños ojos, pues no había puente ni secura que lo supliera y las fangosas aguas corrían abundantes.

Apuradazo era el trance, pues que, además del uniforme, don Prudencio había estrenado esa tarde, con objeto de presentarse de un modo más decente en el rendibú, un par de botas de charol, relucientes como espejo de acero. Miró, observó, y musitando ternos y lanzando resoplidos, sacó la tajante espada y arremetió a la enturbiada corriente líquida, — no con intenciones quijotescas, sino con la calculadora determinación de dar con el paraje más somero y firme por donde vadear pudiera sin mayor ultraje a su reluciente calzado; pero — ¡oh, desencanto, señores míos!, — el tanteador instrumento, para otras empresas de mayor riesgo templado, se hundía... se hundía, sin encontrar «bajante»... ¿Qué hacer? ¿Esperar a que se agotara la corriente? ¡Pues ya había para rato! Si a lo menos hubiera tenido la precaución de haberse hecho acompañar por su negro asistente, se habría hecho atravesar a «babuchas» por él. ¡A «babuchas!» Todo un coronel don Prudencio Rosas, hermano del Ilustre Restaurador de las Leyes, en horcajadillas, como dicen los «gallegos». Y, sin embargo, como ustedes saben, señores míos, eso era muy corriente entonces y aún después, que había «changadores» que hacían su bolsa en semejante faena... Cuántos y cuantos pasaban así los «terceros»... hasta señoras muy encopetadas... Pues tentaciones le dieron a don Prudencio de llamar al guardián nocturno, para que hiciera las veces de asistente.. Sí, pues, al sereno, el que, armado de chuzo y linterna, berreaba el estribillo, las horas y el estado de la atmósfera. ¿Y cómo no? ¿No era de día «tipero» del mercado viejo? ¿Pues qué más daba? Y las tentaciones se le volvieron resolución; pero, después de una sostenida controversia, el representante de la autoridad nocturna se negó rotundamente a ello, no porque dejara de sobrarle respetos por «su excelencia el señor coronel» y le menguaran las ganas de hacer aquella «changuita», sino por el temor de que el inspector lo viera y lo mandara arrestado... Y en aquella obscuridad, un tanto tenebrosa, marchaba don Prudencio de un lado a otro, alzando la mirada a los balcones y ventanas de la casa de misia Flora, de donde se escapaban bocanadas de luz y murmullos de alegres voces... hasta que le acudió una idea de lógica concluyente: puesto que no hay efecto sin causa, desapareciendo la causa se evitaba el efecto. Y así fué; cambiando, por última vez, la mirada escrutadora, del revuelto líquido a las aberturas del edificio, como si tomara formidable resolución, se recostó en el hueco de una puerta, levantó una pierna, luego la otra y con los pantalones bien remangados y a pie descalzo, atravesó la calle y fué a parar al alumbrado zaguán, llevando en cada mano, como trofeo o despojo de aquella colosal victoria, sus flamantes botas que volvió a calzar con el consiguiente trabajo.

Y aunque su modestia de hombre sencillo le imponía la más completa reserva sobre aquel punto, no faltó mulatilla curiosa y parlanchina que lo viera, yendo en seguida con el chisme a las niñas y a las señoras, siendo, como es de presumirse, la comidilla de los tertulianos aquella «ocurrencia» de don Prudencio.

Rafael Barreda.

*Dib. de Fortuny.*



# Historia Vulgar

Habíamos salido del pequeño pueblo de Chilecito. La paz de aquella noche de primavera que gravitaba suavemente en el espacio, tranquilizó nuestros nervios irritados por las fatigas anteriores. Mi compañero de viaje era un anciano y esforzado minero inglés, venido a Famatina en plena madurez de vida. Su juventud enigmática que le labró en el semblante, hoy sombreado por interminables meditaciones, el rictus de agudas y pasadas angustias, dióle fama en las sencillas aldeas regionales. No se le conocía otro regocijo que el de jugar. Puesto ante la mesa verde, la vivacidad borraba los rastros del tiempo, como si entre las ondulaciones infinitas de la suerte, hallara fluídos nuevos.

Cruzábamos la quebrada. A uno y otro lado, sierras desnudas, obscuras y tristes. El paso de las mulas en el pedregullo continuaba su ritmo. De trecho en trecho resaltaban de las moles enormes figuras geométricas. Medio suspendidas en el aire, amenazaban indecisas.

Era un aire dulce. Perfume de jarillas y de juncos, siluetas confusas, rumores lejanos, penetraban el instante y el paisaje de misterio amoroso, sereno y hondo.

La naturaleza dominó nuestros espíritus.

Una revelación temblaba en mi corazón, crecía con fuerzas titánicas hasta pujar por salírseme de la boca. Don Pedro me inspiró siempre confianza y rompí casi bruscamente el silencio:

—El amor debe ser fuerte, en esta Rioja mística — le dije.

—Fuerte y fácil — me respondió con calma.

—De quedarme aquí, me apasionaría profundamente de una mujer demasiado bella, acaso imposible para mí. Hembra más completa no hallé nunca en mis senderos de errante. Sus ojos de júbilo, poseen calideces raras. Hace muchos siglos que la sangre española de su casta no se ha mezclado con otra alguna. En esta nueva Arabia, donde han sabido el amor, florece de encantos. Ya no es soltera.

—¿Quién es ella?

Díjele su nombre, sin vacilaciones.

—Pues bien. Eso es difícil y peligroso, amigo mío...

—Y no deseo una aventura que conspira, desde luego, con tantos sentimientos íntimos...

—Le daré un consejo... si me lo permite.

—Lo espero complacido.

Las mulas echáronse atrás con violencia, en ese momento; pero en seguida reanudaron la marcha, tranquilizadas. Tenue luz llenó el espacio con polvo de oro. Levantamos la vista al mismo tiempo. Un rojo farol chinesco se hallaba suspendido sobre la cúspide del Velazco. Era el Lucero. El semblante de mi compañero expresaba dolorosa sabiduría.

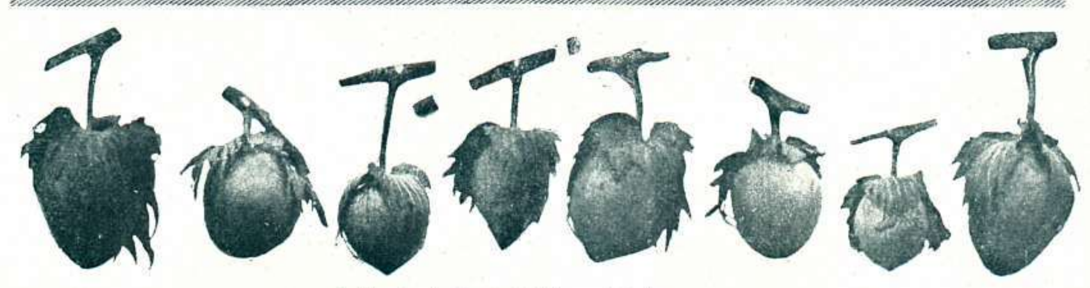
—Cierto es lo que le diré. Atienda el versículo de Salomón y no se enamore nunca de una mujer casada... «Eso es amargo como la hiel; terrible como la muerte.»

Callamos. El Lucero, semejante a una parábola bíblica, se elevaba tranquilo. Los cerros comenzaron a enrojecerse en las cumbres...

JORGE LUNA VALDÉS.

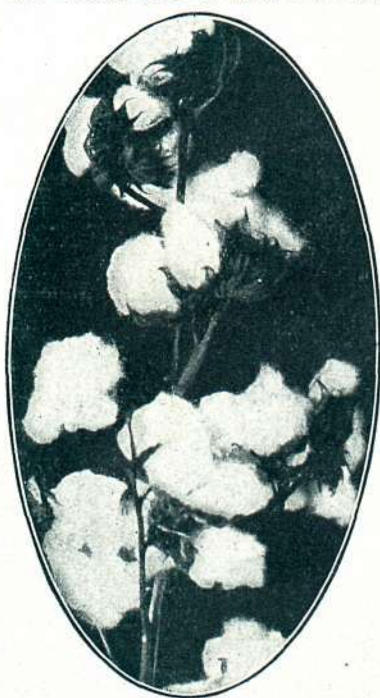
*Dib. de Puente.*

# LA COSECHA DE ALGODON EN EL CHACO


Perillas de algodón de distintas variedades.

El cultivo más extendido en el territorio del Chaco, y que mayores expectativas ofrece al colono, es el del algodón. La fertilidad de las tierras, lo apropiado del clima, y la presencia de una mano de obra indígena, barata relativamente, son factores que contribuyen a la generalización de este cultivo entre los colonos de esa rica zona.

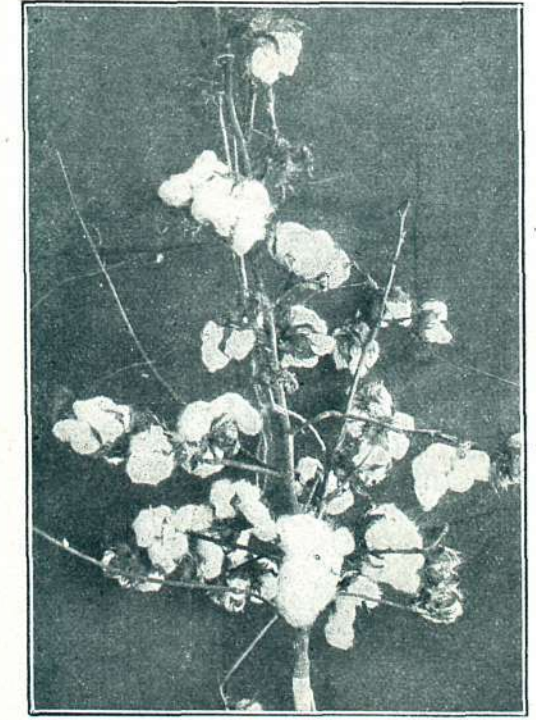
Las estadísticas más recientes acusan una área de cultivo más extensa en el presente año, a pesar de haberse iniciado éste con malos síntomas, a causa de la sequedad de la primavera, que no permitió realizar las operaciones culturales a debido tiempo. Estas malas condiciones prevalecieron durante los primeros meses del verano, agravadas por la invasión de langosta, cuyos daños se han hecho sentir más que en años anteriores.


Capullos de algodón abiertos, dejando ver la excelente calidad del producto.

A pesar de todos estos contratiempos, la cosecha se presenta ahora en buenas condiciones, pudiendo asegurarse que los rendimientos serán normales, y, tal vez, mayores.

La calidad de los algodones de esta cosecha será igualmente superior, debido al cuidado que ponen ahora los colonos en sembrar semilla de buena clase, uniforme y seleccionada.

Por otro lado la dirección de agricultura, por intermedio de la oficina correspondiente, hace todo esfuerzo para fomentar el desarrollo de este cultivo y mejorar las condiciones en que lo realiza actualmente, ya sea mediante la distribución gratuita de semilla seleccionada,


Planta de algodonero con una gran cantidad de capullos, tal cual fructifican la mayoría de las plantas en el Chaco.

o por la difusión de métodos económicos que permitan abaratar el costo del cultivo.

Los ensayos efectuados últimamente con algunas máquinas agrícolas, han tenido el mayor éxito. La rapidez y economía que se obtienen con el empleo de sembradoras y cultivadoras mecánicas es considerable, por lo que su generalización entre los colonos que se dedican al cultivo del algodón, es cuestión de urgente necesidad.

Entre los progresos realizados por la industria algodonera en el Chaco, se señala la formación de una cooperativa para el desmote y venta de productos. Es indudable que al librarse del monopolio de los acaparadores de algodón

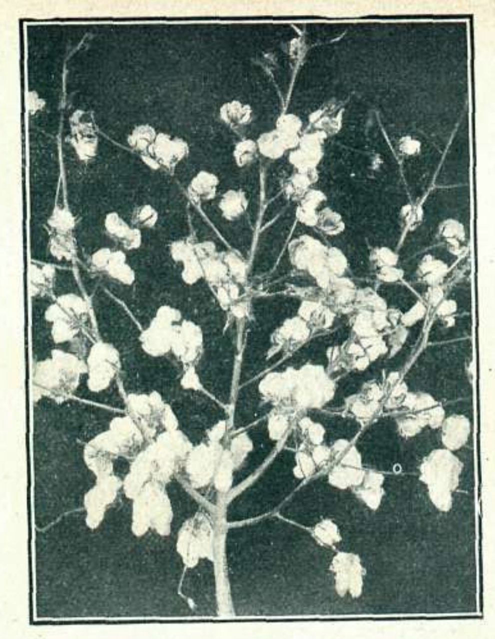

Mechones de algodón de distintas longitudes, de las diversas variedades que se cultivan en el Chaco.

que imponen precios y condiciones onerosas a los cultivadores, éstos obtendrán un beneficio mayor de sus cosechas.

La instalación de una prensa para extraer aceite de la semilla de algodón, en los alrededores de Resistencia, constituye asimismo un adelanto para la industria, pues así se evitará el flete que antes se pagaba, hasta Buenos Aires, donde se vendía casi la totalidad de la semilla producida en el territorio.

Fuera del Chaco, se siembra algodón en Corrientes, Formosa, Tucumán, Salta, Catamarca, Santiago del Estero y Santa Fe. En la provincia de Buenos Aires, se han llevado a cabo experiencias de cultivo con muy buenos resultados; pero no es recomendable hacerlo en mayor escala por las variaciones de clima a que está sujeta dicha zona y que perjudicaría las siembras.

Donde más probabilidades tiene este cultivo, de extenderse por las facilidades que en el orden económico y natural encuentra para su desarrollo, es la provincia de Corrientes. Si bien las tierras no tienen la fertilidad de las del Chaco, en cambio, la mano de obra es más barata y abundante y el valor de la propiedad rural, inferior a la de aquel territorio. Además, hay el factor transporte, que ya sea por la mayor proximidad a Buenos Aires o por la situación topográfica de la provincia que le permite exportar sus productos por diversos puertos diseminados a lo largo del río Paraná, es más fácil y económico que en el Chaco.



**Planta de algodón con el máximum de producción.**

Como datos de interés consignamos algunas cifras relativas al costo aproximado del cultivo, los rendimientos medios que se obtienen en la región algodonera actual y las utilidades que deja una hectárea sembrada de algodón.

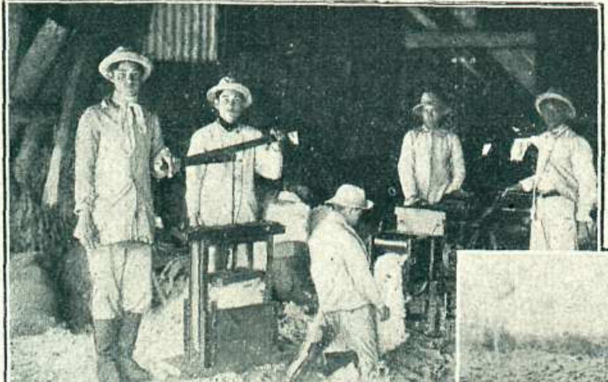
La preparación de la tierra, siembra, carpidas y recolección de la cosecha, suponiendo un rendimiento de 1.500 kilos de algodón bruto, para una hectárea de terreno, suman un desembolso de 150 pesos.

La venta del producto, a razón de 19 centavos el kilo como término medio, arroja un total de 285 pesos, de los que deduciendo los 150 de gastos, nos dan una utilidad de 135 pesos.

El desmote y embalaje del algodón queda pagado en demasía con el valor de la semilla, de la cual se extrae el aceite y se fabrica una torta de gran valor nutritivo para el ganado. Esta misma torta se puede emplear como abono nitrogenado, como sucede en los Estados Unidos, donde su utilización es general entre los cultivadores de algodón.

El precio de la tonelada de semilla en el Chaco es de 30 a 35 pesos, siendo más elevado cuando se trata de semilla de buena calidad, destinada a la siembra, en cuyos casos llega a pagarse hasta 80 pesos los 1.000 kilos.

En cuanto al flete que cobran las compañías de navegación, desde Barranqueras o Corrientes hasta Buenos Aires, es de 12 pesos por tonelada de algodón enfardado.



**Alumnos de la Escuela Agrícola de Benítez, desmontando algodón.**



**Vista parcial de una plantación de algodón Simkind, sembrado el 20 de noviembre de 1913, semilla criolla procedente del Chaco.**

**Tratamiento contra la oruga del algodonero. Desparramando verde de París por medio de bolsitas.**

La industria del algodonero ofrece lisonjeras perspectivas y está llamada a constituir, en un porvenir cercano, una poderosa fuente de riqueza.

La acción privada, como la oficial, tienen en el Chaco, un campo vastísimo e interesante donde aplicar y desenvolver una acción eficiente.

La implantación de la Escuela Experimental del Algodonero en colonia Benítez, dependiente de la Dirección de Enseñanza Agrícola, es una medida auspiciosa que reportará positivos beneficios al perfeccionamiento y extensión de dicho cultivo en la zona norte del país.

RICARDO EDWARDS.

# BLANCA

POR ARTURO MÉNDEZ

En el mismo libro aprendimos a leer. Ella llevaba en su fresca sonrisa mi mejor abecedario. Yo le infiltré, en cambio, la ciencia de los números por medio de mis filosóficos bombones. Juntos en el escaso banco escolar, que aún no puedo recordar sin una vaga tristeza, nos ayudamos a la revelación milagrosa del mundo. Y no sumábamos veinte años. Nos amábamos, sin saberlo, tal vez, como también sucede a los hombres formales. En realidad, sólo adolecíamos de una insuficiencia de representación. Se nos hubiera podido juzgar víctimas fortuitas de una ilusión óptica.

Ella tenía en su gracia infantilmente femenina la claridad sencilla de los nacientes panoramas, cuya influencia, a través del tiempo, todavía siento en mi soledad, un tanto desvanecida, es cierto, por el rudo vivir.

La emoción que nos unía iba estrechamente ligada a nuestra irreverencia pedagógica. Principio de rebelión que no ha muerto, quizá, tampoco en ella, pues era un espíritu poético. No sé si me amó algún instante. Lo que puedo afirmar es que nuestra relación se asemejaba mucho a la de las personas adultas. Y su figura angelical, aleteando sutilmente en el pasado, materializó, la idealidad de mis ensueños infantiles en presencia del espectáculo del universo.

Tenía el aspecto de una señorita con sus medias cortas y su blusa a la marinera. Tocaba el piano, pintaba a la acuarela y representaba comedias en los festivales de beneficencia.

Fuera del colegio, mis instancias furtivas alrededor de su casa, suscitaban en mis amores extravagancias de circo. Al pasar, hacía en mi bicicleta fantásticos giros, excéntricos y veloces. Era mi mejor homenaje.

Blanca te llamabas, divina albura evocabas y parecías hecha puramente para soñar...

* * *

Hacia la tierra natal resopla la locomotora en la plenitud de los campos abiertos. El horizonte a lo lejos, se tiñe de rosa; luego finge un rojo desborde de quién sabe qué quiméricas vendimias. El caserío empieza a blanquear a la vuelta de una cuchilla.

La ciudad está casi desierta. Se siente llegar a las calles y plazas la somnolencia de los valles cercanos. Un acre resonar de ruedas desgarra la emoción del silencio. Parece que algo está muerto en ella... La sugestión melancólica del abandono limita un firmamento sin nubes, descolorido.

Blanca aparece en ese cuadro evocador. Se la mira ir y venir en el esplendor de sus trajes y sus sortijas. Es la primer belleza de los salones, introduce la moda, y larvados poetas le consagran acrósticos. Me aproximo a ella, y en actitud propicia a seres que se han amado alguna vez, acodados en el vano de una ventana, frente a la tarde moribunda, circula entre ambos la onda del recuerdo, en tumulto de imprecisos anhelos y en abstracción sublime.

— Señorita, le digo, después de las primeras palabras, usted habrá olvidado, seguramente, nuestra amistad de colegiales.

— No... sí, es cierto, contesta. *Esas* eran cosas de chicos. Por lo demás, nunca les dí importancia.

—¿Cómo?... ¿Usted no cree, acaso, en la realidad de los sentimientos infantiles?

— Indudablemente. ¿Qué se puede comprender a esa edad?, continuó, con un gesto tímido, ambiguamente picaresco. Me acuerdo que yo entonces usaba medias cortas y que no tenía diez años.

— Yo había hecho, le digo, una imaginación sagrada de todo *aquello*, presintiendo que los pocos años que teníamos fueron el principio de mi desgracia. Pensaba que la edad no impedía amarse natural y efectivamente, como nacen las flores y aparecen las estrellas, por la fuerza superior del destino. Su vulgaridad me aflije, señorita.

Y un sentimiento parecido al de la vergüenza me estranguló, pausadamente...

* * *

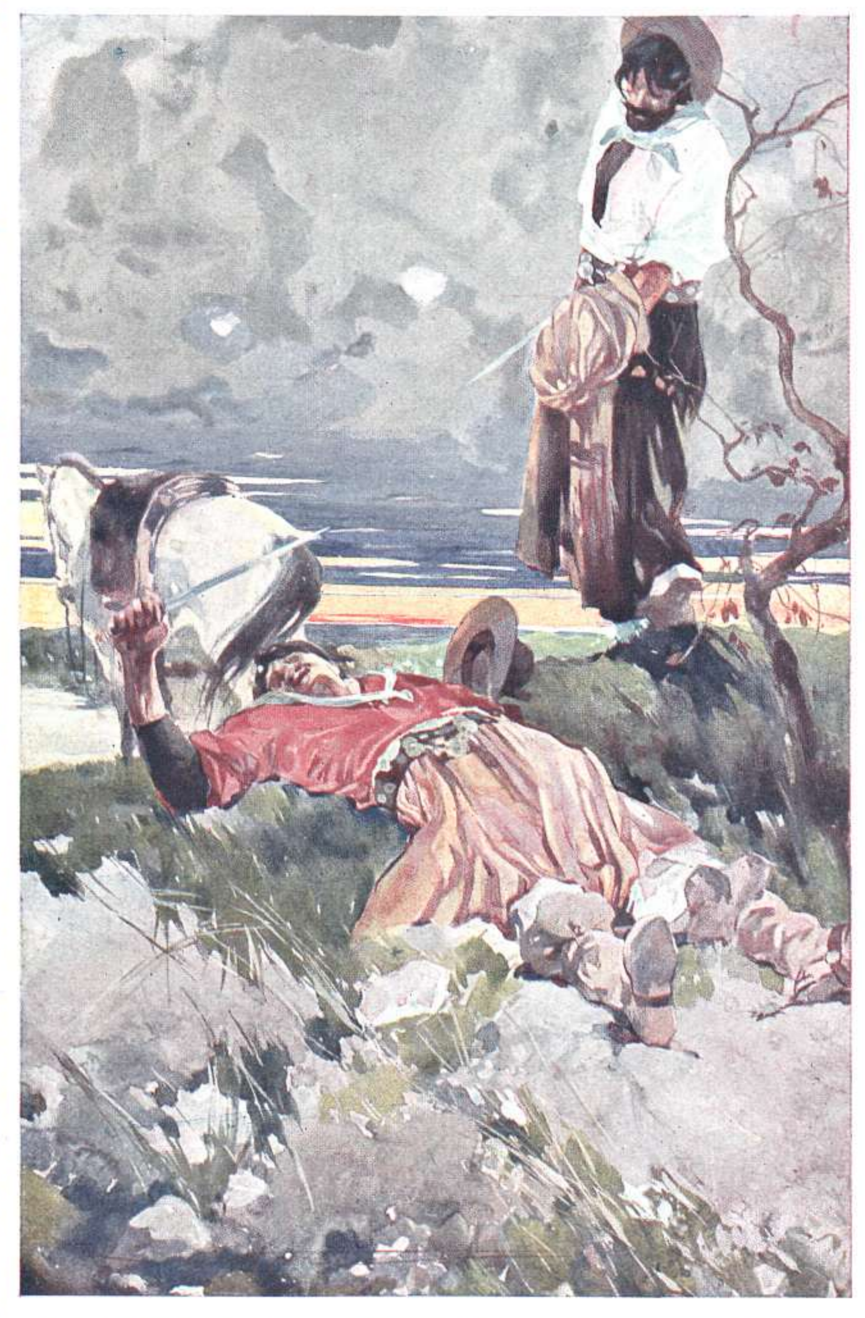
Tenía que ser una pesadilla. Blanca ha muerto. Hace tiempo que sus deudos siguieron, en medio del dolor solidario de la aldea, el diminuto féretro blanco.

Esta tarde, menos inmensa que sus grandes ojos ideales, llenos de la melancolía de estos mismos horizontes, ha venido a cantar en mi memoria su divino recuerdo. Era de una dulzura inefable, tenía su belleza el encanto imprevisto de una revelación y su actitud habitual fué siempre prematuramente pensativa... ¿Hacia qué constelación volarían sus alas?...

¿De qué cielo bajará sobre mí la vigilante caridad de sus ojos?... ¿O es que, preso en el aire poblado de misterios que nos contiene en su luz lúgubre, su espíritu asiste efectivamente, al traspaso del mío de la dicha al dolor, de la fe a las tinieblas?...

*Dib. de Concina.*

# La raza brava



Los últimos hijos de la llanura pampeana se iban replegando hacia el rincón de las serranías del Sur, como buscando albergue en el regazo de la madre Tierra, perseguidos por la *gringada* invasora que había cuadriculado los campos con la monótona trabazón de los alambrados. El último rugido de la raza se perdía tras la polvorienta ruta que los potros dejaban en su carrera indomable. Ramón Juárez iba a la cabeza de los nómades, llevando dentro del alma el veneno de su natural rebeldía apocada por la ley protectora de una generación ansiosa de convertir el llano en un vasto mercado de oro.

Cuando estuvieron muy lejos, donde la contienda del progreso no les fuera a arrebatar el poema de su existencia montaraz, echaron pie a tierra y volvieron a reanudar sus faenas de hombres libres.

Desde aquel día enmudecieron las guitarras y callaron los cánticos romancescos que tanta dulzura tenían en las madrugadas pampeanas, y tanta unción inspiraban en la espantosa calma de la noche.

Aquellos hombres ya no tenían en la mirada esa fiereza de antes. Ramón Juárez, comprendió la derrota de sus compañeros y sintió más odio contra todo lo que evocase las cosas de aquel mundo que les asediaba desde lejos, para reducirles a recuerdo primero, a traición después...

Un día estalló el encono. Mingo Salvatierra, salió hacia la llanura resuelto a volver a os viejos pagos aunque fuese necesario tirar el chiripá y ponerse una bombacha. Era el primer vencido. El primer renegado que desmentía la altivez de la raza, y que, seguramente, iba a ser en no lejana hora, otro enemigo de los suyos. Ramón Juárez, gaucho avezado a las crueldades de la suerte, hombre firme como un cedro, maldijo al cobarde y se fué en su busca.

Muy cerca de lo que había sido para ellos el escenario de su vida, se encontraron los dos jinetes. Y allí mismo, ante el sol que declinaba ya, ante la soledad del llano que se comenzaba a grisar en el crepúsculo, fulguró el rencor en un chispazo de dos dagas.

Juárez, bravo y noble aún en el peligro, paró a su adversario para rogarle, con esa lealtad que sólo conocen los valientes, que volviese con ellos. Aquel incidente que daría olvidado. Pero entregarse, nunca, y él no quería matar a un hermano... Los dos discurrieron a su modo para justificarse. Mingo, creyó que nadie podía quitarle su antojo, y Juárez, en cambio, era intransigente. Y en medio de su amargura de desterrado, lloró mirando al cielo, antes de echarse el poncho al brazo y cruzar los facones. Pero no hubo calma posible cuando las hondas borrascas del sentimiento habían producido su designio.

Volvieron a la lucha: Mingo cayó maldiciendo a Juárez.

Rojos jirones de luz solar iluminaron aquel último duelo criollo, aquel drama formidable de dos tendencias. Juárez, contemplando al vencido, y sosteniendo en la mano aún el puñal ensangrentado, parecía una sombra siniestra. Su faz nazarena y su figura altiva, tenían contornos de visión.

La Pampa iba quedando sumida bajo el silencio de la noche, y el tenue brillo de aquella hora de paz, puso en la frente de Juárez un surco de angustia. Y luego cubrió por completo la gallarda silueta del gaucho vengador de una raza que se iba también, como se había extinguido el sol.

Santiago Fuster Castresoy.

*Dib. de Zavattaro.*

# Ecos del terremoto de Calabria

Nos llegan las presentes notas gráficas tomadas por nuestro corresponsal en Italia, casi en seguida de haber ocurrido el fenómeno sísmico que a principios del mes pasado conmovió la Calabria, produciendo una espantosa catástrofe.

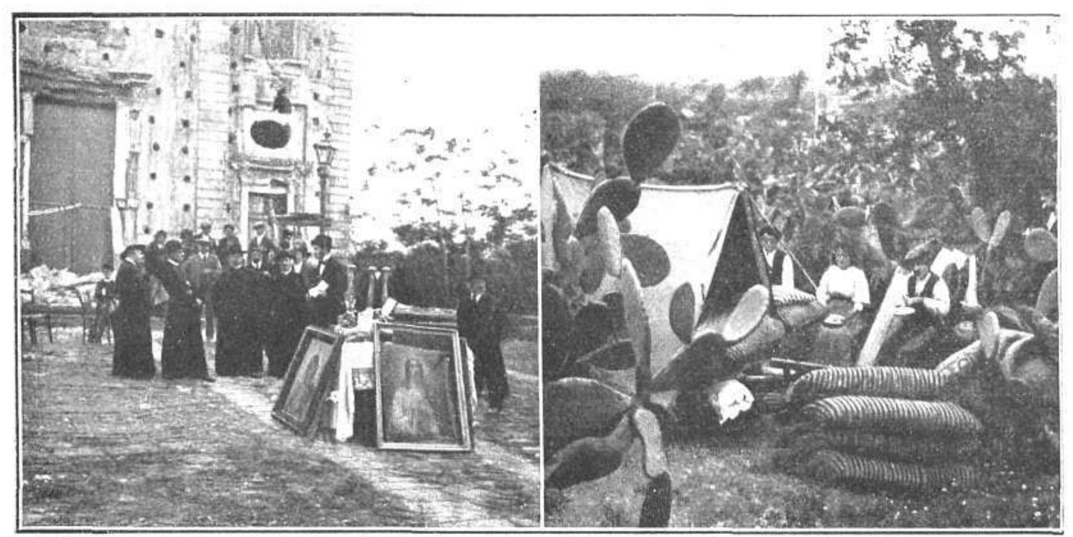
Puede considerarse por las fotografías que publicamos, cuan intensa ha sido la desolación en los pueblos flajelados por el desastre, en los cuales han quedado bajo los escombros, multitud de víctimas y se han tenido considerables pérdidas materiales.

Los pobladores que pudieron escapar, corrían azorados hacia los campos, buscando esa seguridad que parece inspirar la paz campestre a todos los desesperados, como si aquel suelo ya no formase parte del terreno en que se acaba de ver el peligro y la ruina.

Carpas diseminadas por todas partes, albergando familias o grupos incompletos de ellas, daban al cuadro el confuso aspecto de un campamento de vencidos, por el que corren incesantemente los ecos de las madres llorando a sus hijos, y de las esposas clamando por sus maridos, todos ellos caídos en el horror de las ruinas y el estruendo.

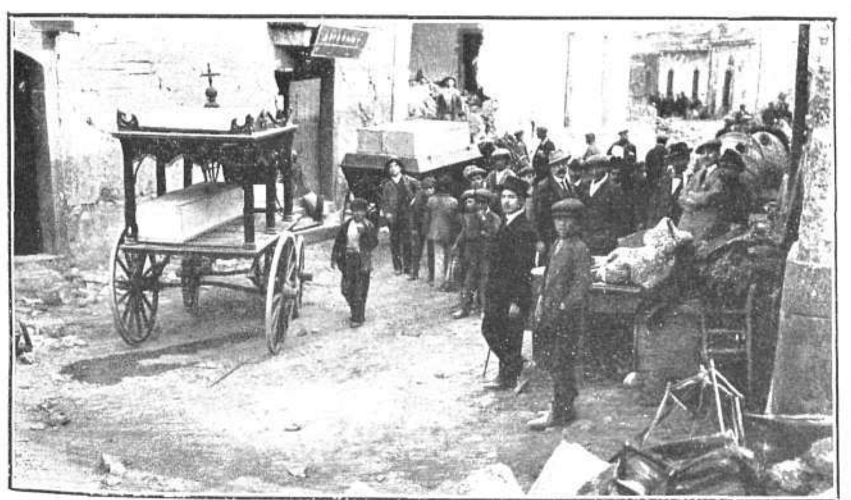


Grupos de sobrevivientes, recorriendo los sitios en que fueron mayores los desastres del terremoto.



Sacerdotes de una parroquia que lograron salvar imágenes y ornamentos del culto, sacándolos de la iglesia, que se caía.

Una familia que perdió su casa, albergada en una de las carpas que se improvisaron en la campiña calabresa.



Recogiendo víctimas para darles sepultura.

## Centro Entrerriano



Reunión social celebrada por ese Centro, en obsequio de las familias de sus asociados.

## Acción valerosa de un obrero



Alberto García, salvador de su compañero Polienavi.

Calestrab Polienavi, que se cayó desde 27 metros de altura.

Los albañiles Calistrab Polienavi y Alberto García, trabajaban en una obra de la calle Florida. En la tarde del sábado pasado, Calistrab tuvo la desgracia de caerse en el espacio destinado entre dos paredes para el ascensor, desde una altura de veintisiete metros; en esas circunstancias el obrero García, que se dió cuenta de lo sucedido a su compañero, corrió velozmente y pudo recibirle en sus brazos en una forma prodigiosa, evitándole una muerte horrible.

## El Censo



Comisión empadronadora de la sección 14.ª, entregando las fichas del censo en la secretaría instalada en la Escuela Presidente Roca.

Los empadronadores de la 6.ª, entregando el material del censo en la presidencia de la calle Belgrano, 825, a media noche.

## Esclarecimiento del asesinato del guarda Pérez







Agustín Almeda. Antonio Paternoster. Juan Lartreto. Domingo Paternoster.

Los acusados del crimen.



Julián Abredo Romero.

Después del misterio en que pareció quedar la muerte del guarda Ramón Pérez, asesinado por unos sujetos que huyeron en automóvil, y en circunstancias en que la víctima conducía una valija con dinero que le fué substraída de la plataforma del tranvía; las autoridades siguieron cautelosamente la pista a los malhechores. Estos, cuyos retratos damos, fueron aprehendidos la semana pasada por la sección de investigaciones.



Sitio en que fué asesinado el guarda José Ramón Pérez, a principios de enero. — En círculo, retrato de la víctima.

## De Alta Gracia (Córdoba)



Familias de Saborido, Oromí Escalada, Vau Praet y Acosta, en el jardín del Casino.

En la terraza: señores Cárcano, Morra, Lezica Alvear, Aubone, Van Baldereu, González Guerrico, Galíndez y un grupo de señoritas.

# En el Consejo Nacional de Educación



Fotografía tomada durante la primera reunión del nuevo consejo, formado por los señores doctor Pedro Agote, Alfredo Ferreira, Jacinto Cárdenas y Manuel Peña, bajo la presidencia del doctor Arata.

## Huésped distinguido

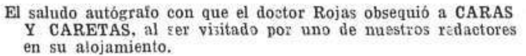


Doctor Casto Rojas, ministro de hacienda de Bolivia, que visita nuestro país, en compañía de su señora esposa, después de haber recorrido el continente sudamericano, en jira de provechosos estudios. En su patria, ha desempeñado el doctor Rojas importantes puestos públicos y figura entre los hombres estudiosos de la nueva generación.

Un saludo entusiasta a "Caras y Caretas" la más popular de las revistas sudamericanas

B. Aires, mayo 29/914

C. Rojas



El saludo autógrafo con que el doctor Rojas obsequió a CARAS Y CARETAS, al ser visitado por uno de nuestros redactores en su alojamiento.

## Homenaje póstumo



Los amigos del ingeniero Emilio Mitre, congregados ante su tumba, donde se colocó una placa conmemorativa. — El señor P. Lascano, hablando.

## Los agasajos a Gómez Carrillo



El ilustre escritor don Enrique Gómez Carrillo, visitando la redacción del «Correo de Galicia», donde fué obsequiado con un lunch.

Recepción ofrecida por el Ateneo Hispano-Americano, a Gómez Carrillo, acto que tuvo gran lucimiento.



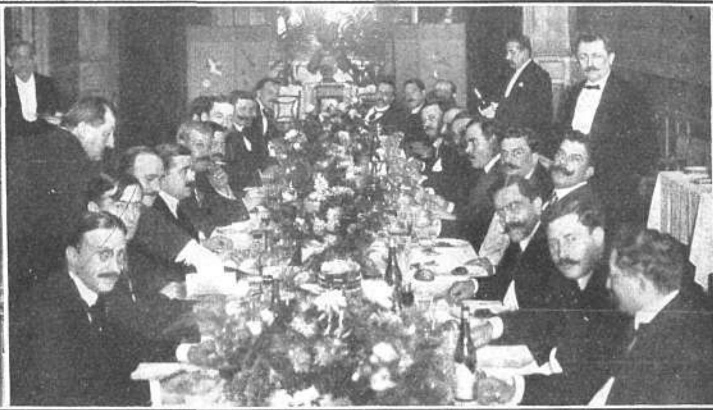
INAUGURACION DEL PUENTE NICOLAS AVELLANEDA. — El presidente de la comisión, señor R. Pérez de San Julián, haciendo entrega del puente al ministro de obras públicas.



Durante la ceremonia de ensayo del nuevo puente, situado en las calles Patricios y Pedro Mendoza, y que une la ribera con el partido de Avellaneda.



MISION CIVILIZADORA.—Señores W. Barbroske Grubb, Andrew Pride y R. J. Hunt, por la «Missionary Society», para enseñar a las tribus indígenas el trabajo y el ahorro.



ENTRE MEDICOS. — El banquete con que los médicos que concluyeron sus estudios el año 1903, han conmemorado aquella fecha evocando los viejos afectos nacidos al calor de anhelos comunes en la edad de las aspiraciones y de todos los entusiasmos.



LO DEL ESTAMPILLADO A LOS ALCOHOLES. — La mesa directiva durante el meeting comercial realizado en el Frontón.

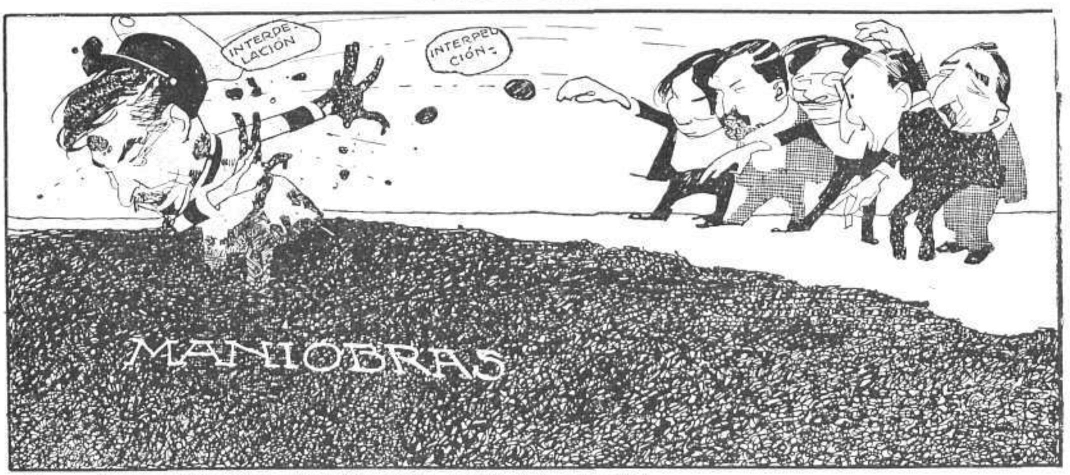


Los manifestantes dirigiéndose al Congreso, después de la reunión en el Frontón, con el propósito de pedir la derogación de la ley.



FIN DE CURSO DE LAS ESCUELAS AL AIRE LIBRE. — Alumnos recitando un diálogo, durante la fiesta de clausura que dió la Escuela Nicanor Olivera. — Cuadro vivo «Las Segadoras», durante el mismo festival, cerrando el curso de escuelas al aire libre.

# Emisión menor



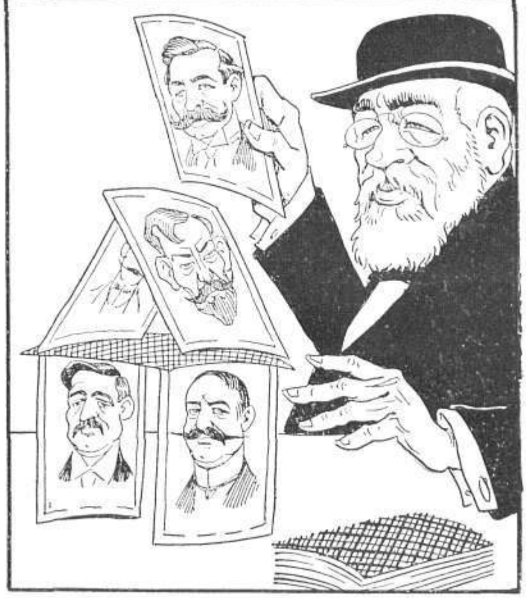

**Vélez.** — ¡Cómo son! ¡En vez de darme una manito, todavía me hunden más!



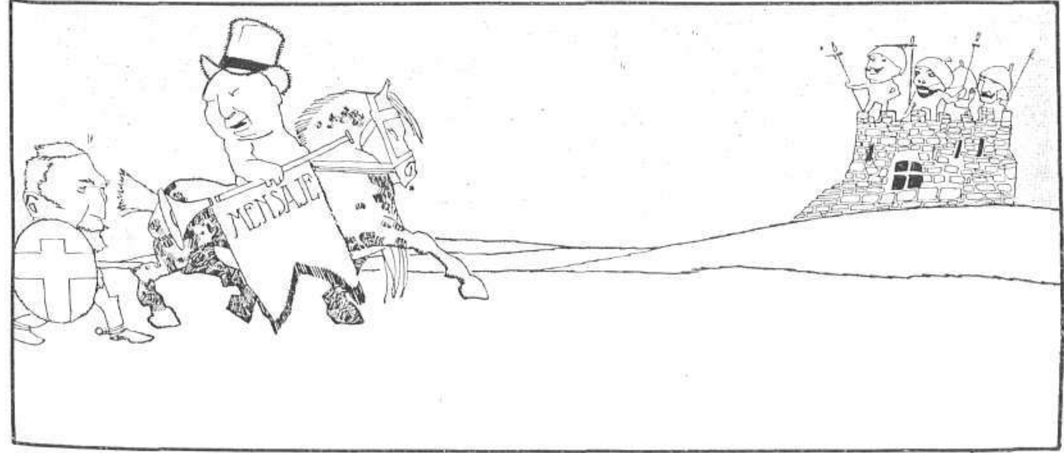
UNA OPINIÓN AUTORIZADA

— ¿Qué le parece al doctor el mensaje?

— Que para la edad que tiene de la Plaza, no está mal. Lo que más me ha extrañado es la buena letra... de los escribientes.



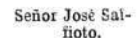
**Arata.** — Hago esto por hacer algo, pero palpito que no va a durar.




**De la Plaza.** — Amigo Ortiz, parece que mi mensaje va a abrir brecha en el fuerte.
**Ortiz.** — Y en mi cabeza. Ya me han disparado una interpelación.

*Dib. de Polimani.*

# Necrología





Señor José Salfioto. — Señor Francisco Mariani. — Señor G. Diego White. — Señor Alejandro San Pedro. — Señor Pedro Reta. — Señor Pablo Lagomarsino. — Señor Benito Garillo.









Señor José F. Repetto. — Señor Francisco Polledo. — Señora E. Del Pino de Ghiotti. — Señorita Zulema Palavecino. — Señora Rosa Cárrega de Pitré. — Señor F. Castillo Barruti. — Señor Benigno R. Zanoletty.

# Las fiestas mayas en Rosario



Las autoridades llegando a la municipalidad para presenciar el desfile militar.



El batallón de «boys-scouts» desfilando por la plaza de Mayo, en la formación.



Marinería del crucero inglés «Glasgow», formando parte del desfile.



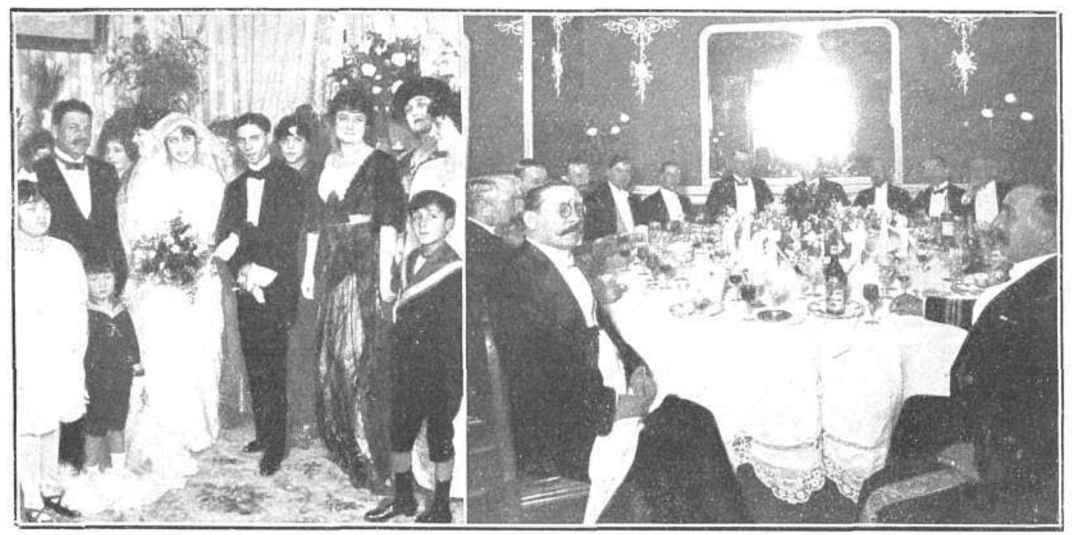
El escuadrón de seguridad pasando por la plaza de Mayo.



Los agentes de policía en el desfile del día patrio.



Recepción ofrecida por el intendente, doctor Oscar Meyer, jefe de policía, señor R. Rodríguez, y demás autoridades, el día 25.



NOTA SOCIAL. — Enlace de la señorita María Esther Martínez Rayo con el señor Carlos Fidel Paz.

DEMOSTRACION. — Banquete con que el jefe político de Rosario obsequió a los oficiales del crucero «Glasgow».

## De Montevideo



Capilla de la Virgen de Verdum, a la cual se efectuó una peregrinación.

Los peregrinos vascos, oyendo la misa que se celebró en el santuario de Verdum.



El obispo, Isasa, presidiendo la peregrinación

La colación de los peregrinos en lo alto de la sierra de Verdum, al pie de la capilal

# Comentamos

Los ministros, desde que ha empezado el período de las interpelaciones, tienen a sus subalternos como bola sin manija. Todo se les vuelve pedir datos, informes y estudios para poder contestar en la Cámara.

Pero de nada les servirá todo ese caudal de estadísticas si, como parece, lo que quieren los diputados es tomarles para la interpelación y hacerles soltar la cartera.

De cualquier modo los ministros, en defensa de su ministerio, como saben que no se les va a condenar sin oírseles, pronunciarán discursos, y ese pecado más tendrán sobre su conciencia.

* * *

Don Victorino recién se ha dado cuenta de lo que ha dicho en su mensaje, por los comentarios de los diarios.

Y si a él no pueden interpelarle, por no cortar sus laboriosas digestiones, en cambio a su ministro del Interior le han tomado para la interpelación y ha tenido que recibir las críticas que iban dedicadas a don Victorino.



No esperamos mucho de la eficacia del procedimiento, porque es difícil escarmentar en cabeza ajena, y el doctor de la Plaza, para disculparse, pondrá una fe de erratas al mensaje. Por cierto que tendrá que escribir otro tomo, al que podía titular «Mensaje de las erratas».

* * *

Como somos un país agrícola-ganadero, nada más natural que la juventud quiera que también ocupemos un lugar en el mundo artístico, y para ello se solicitan becas para estudiar pintura, música y arquitectura en Europa.

Y como el viajar por cuenta del gobierno es cosa tentadora, a una señora se le ha ocurrido solicitar una beca de bordado para darse ese gusto.

Podrá o no la Cámara concedérsela; pero hay que reconocer inventiva a la futura bordadora.

* * *

El señor Anadón, ex ministro de Hacienda, ha sido nombrado miembro del directorio del Banco de la Nación.

Así podrá pasar el invierno al calor oficial, sin que su personalidad financiera se resienta de los fríos excesivos del invierno, y esperar tranquilo la vuelta al poder.

¡La providencia protege a los ancianos!

* * *

La situación de Entre Ríos se agrava, y don Prócoro está triste como la princesa de Darío.

Diez y seis legisladores han celebrado consulta, y han recomendado un procedimiento radical para su curación.



Pero la panacea que dará mejores resultados es una buena gobernación, de cuya fórmula radical también se hacen grandes elogios.

Si con ella reacciona la provincia de Entre Ríos, es seguro que quedará fuera de peligro la ilustre enferma.

* * *

El diputado Olmedo ha interpelado al ministro de Marina, para saber si debemos vender o no los acorazados.

Como es de práctica, el legislador cordobés pronunciará un brillante discurso para echar a pique al mi-

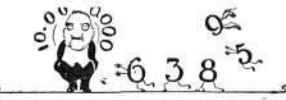


nistro; pero éste, que sabe nadar y guardar la ropa, tratará de ponerse a flote, y según los vientos reinantes en la Cámara, dirá algunas palabras para que no le toquen la marina, y tomará práctico para no embicar a estribor y naufrague entre radicales y socialistas.

* * *

El doctor Martínez ha quedado consagrado como apóstol de los números. Los diez millones con que soñaba le servirán de nimbo para inmortalizar su efigie.

Ahora sabrá Martínez, como nadie, hasta la plata que tenemos en el bol-




sillo; el censo le ha dado ocasión para enterarse de todo, menos de la edad de don Victorino, las ideas de Vélez, los propósitos de Ortiz y el propósito de los viajes de Moyano.

Pero eso, aunque merece ser *censurado*, es un censo que no cae bajo la fiscalización del de Martínez.

* * *

El conflicto de las Obras de Salubridad ha terminado: presidente y miembros retiraron sus renuncias.

Total: que todo se redujo a la conjugación de los verbos renunciar y retirar, y presidente y miembros demostraron estar fuertes en la conjugación.

* * *

La provincia de Buenos Aires, vende su telégrafo a la Nación.

Como muchos ricos, tiene que deshacerse de sus bienes para buscar plata con que satisfacer sus compromisos.

El doctor Ugarte, como buen administrador, vende lo que significa un lujo; pero si políticamente apuraran las cosas, tendrá que vender su alma al diablo.

* * *

Los microbios están de parabienes, así como las ratas, pulgas y demás insectos molestos para el hombre.

La provincia de Buenos Aires, queriendo dar una prueba de su compasión por los animales, ha suprimido, a pretexto de economías, las estaciones sanitarias.



El doctor Ugarte ha querido con esta medida obscurecer las glorias de Albarracín; pero ha sacrificado los prestigios que gozaba Buenos Aires de primer provincia argentina, y por ello tendrá que sufrir las consecuencias y rascarse en oportunidad.

Ahora, no le podrán decir que tiene malas pulgas.

* * *

El ansia de saber lo porvenir es tal en todos los habitantes, que la profesión de adivina es una de las más lucrativas; pero la policía ha dado en perseguirlas y las sorprende con frecuencia en su noble ejercicio.

Lo cual demuestra, que si tienen poder para adivinar la suerte de sus clientes, no pueden saber nada de lo que les atañe personalmente.

Lo que viene a demostrar
que el horóscopo que inspira
el arte de adivinar,
es una bella mentira.

---

Hemos recibido:

«Serenidad», por Amado Nervo. Biblioteca Renacimiento.

«Frente al mar», novela, por José López Pinillos. Biblioteca Hispania.

«La agricultura al alcance de todos», por los profesores Daniel Zolla, A. Jennepin y Ad. Herlem. Editor Gustavo Gili.

«An unknown people in an unknown land», por W. Barbrooke Grubb, London.

«Reencarnación de Don Quijote y Cyrano de Bergerac», por Luis Alberto de Borja-Moncayo. Editor Maucci.

«Los grandes jurisconsultos literatos y filósofos de la Roma antigua», por Horacio H. Dobranich. Editores Laso, Pardo y Cía.

# CORREO SIN ESTAMPILLA

**R. L. — Chumbicha.** — Es tan largo, es tan pavo, está tan mal escrito, que no lo podemos publicar.

**Z. A., Alberdi. — T. O. M., Montevideo. Zapatero. — M. S. S., Pontevedra.** — Llegaron tarde y no los pudimos publicar, pero a qué buscar excusas, francamente, son malos.

**P. M. C., Tucumán.** — Con ese cuento, tiene que ser muy otario al que saque usted un centavo.

**C. T., Costa Rica.** — No; y lo sentimos.

**W. S., Rosario. — C. J. V. — A. M. P., capital. — Domini sum. — U. M. — Uruguayo cantor. — J. P. — Aspirante. — L. Z., capital. — Manón. — F. J. C. — R. J. G. — Glauco. — P. G. — S. B., Montevideo. — Castellano. — F. C. G. — A. D. S., Coronel Pringles.** — No hay caso.

**L. Rodríguez. — Duonco. — Q. E. N., Alta Gracia. — G. N., Rosario. — E. M. — G. L. L. G., Santa Fe. — P. A. — R. Z. R. — Eduardo. — A. N. A. — Semper.** — En otra oportunidad.

**Raúl Allende.** — Es usted un distinguido P. C., y conste que las iniciales, en este caso, no quieren indicar, Poeta Conocido.

**Gracioso.** — Pues no nos ha hecho reír.

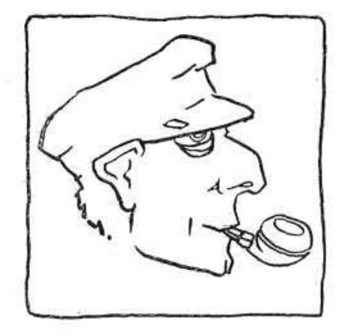
**K. O. S., Tucumán.** — Vamos a publicarlos en parte.

« Te quiero y te querré,
y si da permiso tu mamá,
también me casaré. »

**P. P. y W.** —¡Con ese cuento no va a convencer a nadie, y menos a su novia, como serían sus deseos.




Dib. de Alonso.



# ESCLAVOS DE LA VERDAD

POR POMPEYO GENER



El bergantín *Mercurius,* de la casa Van der Voos de Amsterdam, que hacía el viaje de carga de Holanda a la Isla de Java, tenía por capitán un marino inglés, John Wrigt, hombre muy serio y formal, esclavo de la verdad, reformado observante, afiliado a la Sociedad de la Templanza, un puritano austero en toda la extensión de la palabra.

El piloto del propio buque, era un holandés llamado Lucas Schrutter, buen marino y cumplidor con su obligación, pero muy despreocupado y *bon vivant,* que se reía abiertamente de todas las *prácticas observantes* del capitán Wrigt.

—Bastantes limitaciones y contrariedades tenemos en la vida para que tengamos que imponernos aún otras,—le contestaba a éste, cuando le reñía por su afición a la mesa.—El *comercio* y el *bebercio* son los dos auxilios más poderosos que la humanidad tiene—le decía,—y se echaba a reir como un loco, cargando la pipa, mientras el capitán se marchaba refunfuñando.

Los días de calma, John Wrigt se los pasaba leyendo la Biblia, mientras que el alegre piloto leía libros humorísticos, fumaba su pipa y bebía su ginebra o su brandy de marca, cuando no se permitía en la comida destapar una botella de champagne, con gran escándalo del capitán. Entonces se ponía decidor, y sentado a proa sobre un gran rollo de cuerdas, punteaba una mandolina y entonaba canciones alegres, que en su juventud aprendiera en los puertos de España y de Italia.

A cada nueva reprensión del capitán, él contestaba:

—¿Es que falto al servicio? ¿No ejecuto bien todas las órdenes que me dáis?

Y el capitán tenía que reconocer que cumplía como buen marino, aunque a él le hubiese gustado más que cumpliera como buen protestante.

Un día que se paseaba por el puente, observó que el amigo Lucas le estaba dando fondo a una botella de Curacao, y no pudiendo ya contenerse, le gritó:

—Maestro Schrutter, el día que os vuelva a ver bebiendo de esta manera, lo consignaré en el *Diario de a bordo,* para que, al llegar a Amsterdam el gerente de la compañía lo sepa y se os aplique el consiguiente castigo.

El piloto se encogió de hombros, se levantó y fué a esconderse la botella a su camarote, no pudiendo aguantar la risa al ver al capitán malhumorado.

Pasaron varios días, y ya había olvidado aquella advertencia tan seria, cuando Schrutter vió, hojeando el calendario, que era el seis de abril, día de su cumpleaños. El cielo estaba sereno, la mar apacible, el buque marchaba lentamente como por una balsa de aceite, y todo invitaba a celebrar fiesta.

Convidó, pues, al capitán, y éste rehusó, previendo ya de la manera cómo el piloto celebraría sus días. Luego se fué a convidar a varios amigos de la tripulación y al sobrecargo, y le contestaron que el capitán les había prohibido que aceptaran el festejo de su fiesta. Entonces se decidió a comer solo, y se puso a la mesa, teniendo por única compañía una botella de buen Burdeos, otra de champagne y una de rom *kingston* para los postres y el café. Acabado de comer se fué a popa más alegre que unas Pascuas, y con una copa en la mano empezó a echar brindis solo, a la salud de todos sus amigos, los cuales se reían, sin atreverse a comunicarse con él.

El capitán lo vió y no dijo nada, pero entrando en la *caseta del puente,* tomó el *Diario de a bordo,* y anotó:—"Abril, día 6, el piloto Lucas Schrutter ha bebido".

Al día siguiente, después del almuerzo, antes de darle órdenes, sacó el Diario y mostrándoselo, le dijo:

—He aquí lo que os ha valido vuestra falta de templanza.

El buen Lucas leyó, se puso mohino, le suplicó que lo borrara o enmendara, pues en su larga carrera de marino, nunca había tenido una nota mala. El capitán se negó.

—Así pasó, y mi deber es el de consignarlo así, pues yo soy esclavo de la verdad.

El pobre Schrutter se marchó triste a cumplir con sus obligaciones de a bordo.

Pasó algún tiempo, y ya al veloz bergantín le faltaba poco para entrar en aguas de Holanda, cuando un día, el capitán sintiéndose indispuesto, tuvo el piloto que encargarse del mando del buque.

Una de las primeras cosas que le encargó fué que en el *Diario de a bordo* consignara la verdad estricta de todo lo que ocurriese.

A los dos días el capitán restablecido volvió a tomar el mando del buque.

Su primer cuidado fué el de ir a ver el *Diario.* Cuál no sería su sorpresa, al leer, después de las varias observaciones anotadas sobre el tiempo, etc., etc.

"Mayo 5. El capitán, hoy, no ha bebido. El capitán está enfermo."

Furioso llamó al piloto y enseñándole el *Diario* le dijo:

—¿Pero qué habéis puesto aquí?

—La verdad, capitán,—respondió impasible Schrutter.

El 5 no bebísteis, y el 5 estabáis enfermo.

—Pero es que el gerente de la compañía al leer esto, podrá suponer que todos los demás días del viaje en que no he estado enfermo, me dedicaba a la bebida.

—Yo nada tengo que ver con las interpretaciones. Así pasó en tal día, y mi deber era el de consignarlo, pues vos me dijísteis que fuera *esclavo de la verdad.*

# Una sombra por Amado Nervo

Todos los días pasaba frente a mis balcones, en uno de los automóviles — amarillo y azul — de la casa de Alba.

Como el calor tempranero entibiaba el aire y hacía lozanear las acacias, el coche iba abierto y la anciana parecía entregarse por entero a la caricia del calor, que es la alegría por excelencia de los viejos.

Más bien alta que mediana, blanca toda como una hostia, dentro de la negrura de su traje lleno de elegantes severidades; delgada, fina, aristocrática, hacía pensar aún, pasando por sobre los montones de nieve de los años, en aquella ideal figura de Winterhalter que todos conocéis...

Sí, era ella, era la emperatriz Eugenia, que ha estado en Madrid mucho tiempo, calentando su espíritu con los recuerdos...

Para los que no crean que la verdad es a veces inverosímil, allí está esa mujer, allí está esa reina... allí está esa sombra que se sobrevive, ese capítulo maravilloso de las "Mil y una Noches", que pasaba todos los días bajo mis balcones, sonriendo, sonriendo siempre, reclinada suavemente en el automóvil amarillo y azul...

* * *

Diz que una gitana en una montaña le dijo como en los cuentos:

— "Reina serás..."

Y fué emperatriz del más bello imperio, y en las Tullerías de ensueño, adonde ahora suele venir pensativa, durante los crepúsculos, mostró a la admiración del mundo su cuello de cisne y su cabeza rubia, portentosa de hermosura...

Cuando yo nací, ese imperio, el más brillante de la tierra, se desquebrajaba en Sedán. En mi casa había una estampa en que Napoleón y Eugenia atravesaban de la mano el suntuoso salón de las Tullerías.

Yo confundía esa estampa con las de los cuentos de hadas.

Y ahora cómo casi al lado de la emperatriz...

Nada más que el niño está ya muy lejos y la ideal figura que sola o rodeada de su corte pintó Winterhalter, la emperatriz de mi infancia, es una anciana enigmática, vestida de negro, sonriente, siempre sonriente, y silenciosa como el recuerdo...

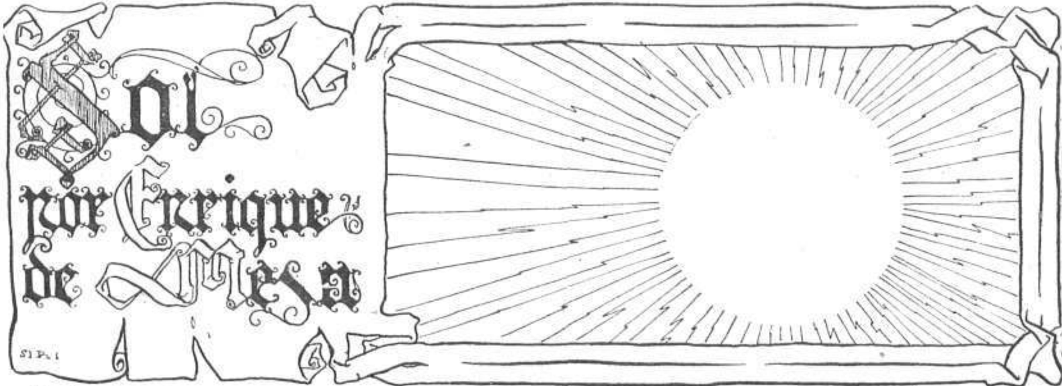
* * *

Y mientras la contemplo a hurtadillas, un desfile de visiones atraviesa mi espíritu. El archiduque rubio, vencido, acribillado después por las balas republicanas; la archiduquesa Carlota, cabalgando en medio de los relámpagos por los despeñaderos de Maltrata y cayendo a poco, herida por la locura, en las doradas antecámaras del Vaticano; Napoleón, Eugenio Luis, el pobre príncipe imperial, abandonado por sus compañeros y muriendo trágicamente en Zululandia, el emperador, abrumado por la más tremenda catástrofe del siglo XIX, sucumbiendo en el extranjero, y después esta sombra, esta sombra que tiene algo de las Electras y las Ifigenias, esta sombra "alcéstica", esta sombra de Orestiada, errando por el mundo, sobreviviendo a la historia misma de la época...

¿No es verdad, amigos míos, que la realidad tiene páginas más prestigiosas que los cuentos? Ante ella, ¡qué podemos inventar los pobres poetas!...

La vara de ébano de los destinos humanos raya el aire y el milagro se realiza.

En todas las almas hay gérmenes de maravillas. ¡Ay de aquellas en las cuales estos gérmenes fructifican!




Es el sol de Provenza como el sol de Castilla:
roel de fuego y oro que en campo de azur brilla.

Sol que rió en las lanzas de española epopeya;
sol que cerró los ojos de la dulce Mireya.

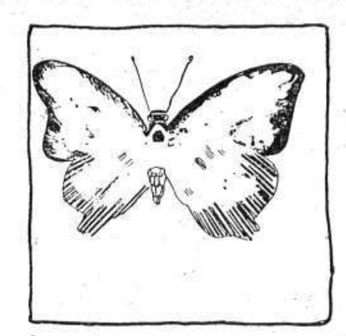
Sol que dora las mieses, que es el pan de la vida;
sol que sangra con gotas de amapola encendida.

Sol que, al bruñir con oro los lauros de la historia,
galardonó a la raza con áurea ejecutoria.

¡Sol!, aguijón de ensueño, sangre de las canciones;
¡sol!, delicia en los vasos, fuego en los corazones.

Al nacer de tu disco doblarán la rodilla
copleros en Provenza, guerreros en Castilla.

¡Sol, mientras que tú luzcas, ha de ser inmortal
don Ruy Díaz Quijano y el nombre de Mistral!



# La Mariposa

## POR M. R. BLANCO BELMONTE



I

... La buena hada que duerme en los pétalos de los nenúfares y en los cálices de los lirios, quiso hacer feliz a una niña y tocó con sus deditos de jazmín la frente de Mignón, y cuando la niñita despertó, vió que en torno suyo revolaba, revolaba una mariposa blanca como el palacio de nenúfares en que duerme la buena hada.

II

Y "teno" dulces y muñecas y "too"... dijo alegremente Mignón a su hermanito Fernando; mira, mira, ¿ves la mariposa del jardín? Pues mientras la veo, "teno too"... muñecas y dulces, me lo han "decido", me lo han "decido".

Y la chicuela sonreía con esa sonrisa infantil y pura, cual las sonrisas de los ángeles que sostienen el trono de Dios.

Y se acabaron las sonrisas alegres, y las lindas muñecas y los sabrosos dulces, porque la mariposa no volvió más a revolar entre las flores del jardín.

Que la buena hada de la dicha, la que duerme en los pétalos de los nenúfares y en los cálices de los lirios, gusta a veces rozar con sus jazmíneos dedos las frentes de los chiquitines, a los que manda de tiempo en tiempo una mariposa blanca...

¡La mariposa de la felicidad que, revolando, revolando, vive y tórnase en polvo cuando se pretende hacerla prisionera!

Y juntos corrieron al jardín, y tras larga persecución hicieron prisionera a la blanca mariposa, a la mariposilla, a la mariposilla que tenía en sus alas la blancura de los palacios de nenúfares en que la buena hada duerme.

Y fué verdad; Mignón tuvo dulces riquísimos y juguetes preciosos y alegres sonrisas, en tanto que la mariposa blanca revoló entre los nenúfares y lirios del jardín.

III

... Un día Fernandito habló misteriosa y gravemente, poniendo su boquita de cereza junto al sonrosado oído de Mignón; la pequeña se negó primero, dudó más tarde y al fin se decidió a aceptar las proposiciones de su hermano.



# OFRENDA

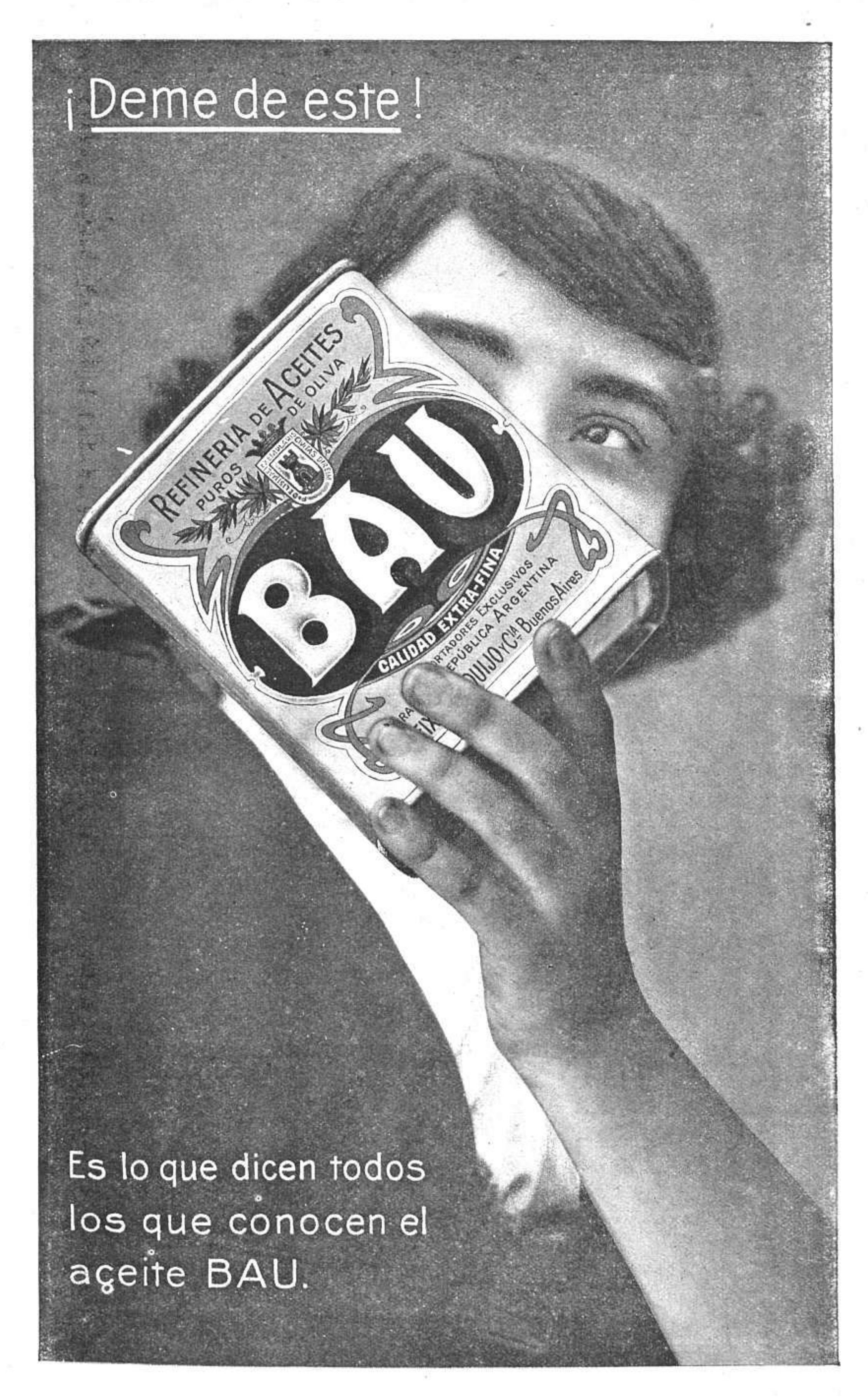
## POR S. y J. ALVAREZ QUINTERO

De dos humildes poetas,
que son uno siendo dos,
aceptad la ofrenda humilde
que os brindan de corazón;
que si es pobre por ser suya,
se hace rica al ir a vos,
pues, tomada en vuestras manos,
la vestís con vuestro honor.

De un viejo laurel de España,
que mil frentes coronó,
a vuestra tierra fecunda
llevad la rama mejor;
porque así, vuestros poetas,
que por vuestros nuestros son,
tendrán perenne en su gloria
laurel de suelo español.
De un jardín, de aquel más rico
que la primavera vió,
donde el aura perfumada
parece aliento de Dios,
llevad a vuestras doncellas
la más delicada flor,
porque en sus trenzas no falte
rosa que España sembró;
y si os preguntan qué mano
allí la puso, señor,
decid que brotó en las trenzas
al beso de nuestro sol.
Y, en fin, para las esposas
que hizo madres el amor,
llevad, señor, de las nuestras
en el alma una canción:
canción que arrulla una cuna,
donde hay una vida en flor;
canción que llega hasta el cielo
y se canta a media voz;
canción pura, a la que el aire
del mundo no profanó;
canción que principia en beso
y termina en oración.
Llevadla, que no habrá lazo
entre nosotros mayor,
si en las cunas de ambos pueblos
suena la misma canción.

Esta es, señor, nuestra ofrenda;
el cariño la inspiró:
alto laurel, bella rosa
y canto de puro amor.

*Dib. de Sirio.*


¡Deme de este!
REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA-FINA
Buenos Aires
Es lo que dicen todos
los que conocen el
açeite BAU.

# AJEDREZ

Todo lo relativo a esta sección, diríjase al redactor de la sección «Ajedrez» de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Publicamos hoy una partida entre el campeón de Cuba, señor Juan Corzo, y el conocido campeón José Raúl Capablanca, que posiblemente nos visitará nuevamente, contratado por el Club Argentino de Ajedrez.

**Jugada en la Habana**

**Apertura Vienesa**

| | Blancas<br>J. CORZO | Negras<br>J. R. CAPABLANCA |
|---|---|---|
| 1 | P 4 R | P 4 R |
| 2 | C D 3 A | C D 3 A |
| 3 | A 4 A | C 3 A |
| 4 | P 3 D | A 4 A |
| 5 | A 5 C R | P 3 T R |
| 6 | A 4 T | P 4 C R |
| 7 | A 3 C R | P 3 D |
| 8 | P 4 T R | P 5 C (1) |
| 9 | P 5 T | C 5 D |
| 10 | A 4 T R | P 3 A |
| 11 | C R 2 R | P 4 C D |
| 12 | A 3 C D | P 4 T D |
| 13 | P 4 T D | C × A |
| 14 | P × C | P 5 A |
| 15 | C 1 C D | D 2 R |
| 16 | C 3 C | D 3 R |
| 17 | C 5 A | R 1 A |
| 18 | D 2 A | C 1 R |
| 19 | A 7 R + | R 1 C |
| 20 | T 4 T | P 3 A |
| 21 | T × P + | R 2 A |
| 22 | T 6 C | T 2 T D |
| 23 | A 8 D | T 2 D |
| 24 | A × P T | T 2 T D |
| 25 | D 1 D ? | T × A |
| 26 | D 4 C ? (2) | R 1 A |
| 27 | C 2 D | T 2 T D |
| 28 | D 4 T | A 3 T |
| 29 | D 3 C | T D 2 T R |
| 30 | T 1 A | T 1 C |
| 31 | C 4 A | A × C |
| 32 | P D × A | T (2 T) 1 T |
| 33 | T 1 D | D 2 A |
| 34 | C 4 T | C 2 C |
| 35 | D 3 A | R 2 R |
| 36 | D 4 C | A 5 D |
| 37 | T 2 D | C 3 R |
| 38 | C 5 A + | R 2 R |
| 39 | C × A | P × C |
| 40 | D 5 A | R 2 R (3) |
| 41 | T 3 D | P 4 A |
| 42 | T D 3 C R | C 1 A |
| 43 | T × T (4) | T × T |
| 44 | T × T | D × T |
| 45 | P 3 C | D 4 C |
| 46 | D × D | P A × D |
| 47 | P 4 A | P × P |
| 48 | P × P | C 2 D |
| 49 | R 2 R | C 3 A |

Se rinden.

**Notas.** — (1) Más peligroso todavía. Probablemente, Capablanca no habría jugado así contra un maestro. Lo prudente habría sido A 5 C R y si P 3 A, A 4 T.

(2) Todavía el juego quedaba bien, tomando el P T R con el C, pero como eso era revelar que no se tenía plan, por un falso pudor hice lo más malo.

(3) Tan natural y lógico movimiento deja a las blancas en completa quiebra.

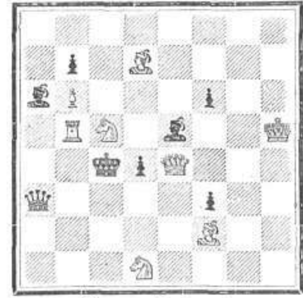
(4) Esta fué mi jugada sellada. La necesidad de los cambios es evidente, y después de ellos, el P pasado del negro, gana en todas las variantes, aun cuando el C se dedique a contener el avance del P de T.

**Soluciones.** — Han remitido soluciones exactas al problema número 94, los señores: «El Lucero», Huanguelem (F. C. S.); Daniel M. Díaz Deni, Moreno (F. C. O.); Ana Rosa Capriata, ciudad; Florencio Ruiz, ciudad; Juan R. Tuzio, ciudad; Conrado C. Grass, ciudad; J. Garate, Bragado; Pedro Mazzocchi, Alsina (F. C. C. A.); Rafael F. Marcos, San Martín; Julita B. R., ciudad; A. Dorfman, ciudad; Enrique Rottgardt, Villarrica, Paraguay.

Remitieron otras soluciones, los señores: Rafael F. Marcos, San Martín (al número 93); P. Goikoetsea, Llavallol (al número 93); Pedro F. Ramírez, ciudad (al número 93); Florencio Ruiz, ciudad (al número 93); José R. Tuzio, ciudad (a los números 92 y 93); Julita B. R., ciudad (al número 93); A. Dorfman, ciudad (al número 93).

**Problema número 96, por C. Planck**

**Negras (8 piezas)**



**Blancas (8 piezas)**

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

Solución al problema número 94: **D 2 T R.**
Solución al problema número 91: **A 4 R.**

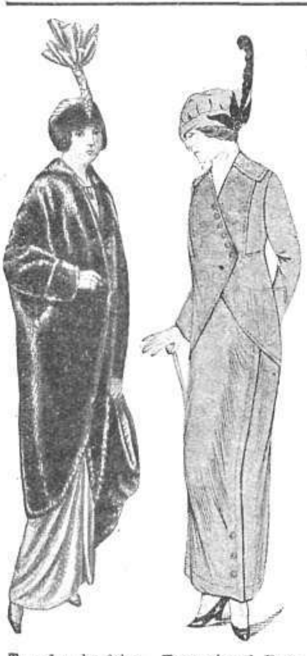
**CORREO. — A S. C. B., ciudad.** — Es cuestión de consultar en la secretaría del Club Argentino de Ajedrez; no creemos que haya oposición en recibir como socio a un menor de edad, siempre que sea mayor de los 17 años.

GRAN TIENDA

# La Imperial

VICTORIA, 802 esq. PIEDRAS - BUENOS AIRES

**Hernández & Cía. - PRECIO FIJO. VENTAS AL CONTADO.**



**Tapado** de felpa negra, de seda, forma elegante y moderna, todo forrado en liberty blanco: largo, 125 centímetros, a . . $ **52.00**

**Excepcional.** Precioso **trajesastre,** en géneros de pura lana, colores lisos, todos los tamaños, forrado en seda, a pesos . . $ **25.00**

## Alfombras y Carpetas.

**Presentamos lo más nuevo en gustos y precios, como ninguna otra casa.**

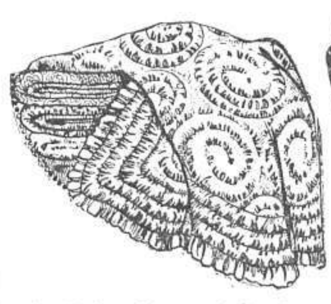
## Acolchados y Frazadas,

**Precios de fábrica.**



**Alfombras** rizadas, pura lana, dibujos modernos, en claro y obscuro, propios para dormitorio, comedor y sala.

| | |
|---|---|
| 140 × 200 .............. | $ **10.50** |
| 225 × 300 .............. | » **19.50** |
| 250 × 300 .............. | » **26.00** |
| 300 × 300 .............. | » **28.00** |
| 300 × 400 .............. | » **36.00** |
| 350 × 400 .............. | » **42.00** |
| 400 × 400 .............. | » **53.00** |
| 400 × 450 .............. | » **58.00** |
| 400 × 500 .............. | » **65.00** |
| 400 × 600 .............. | » **76.00** |



**Acolchados** satín mercerizado, clase extra, con algodón cardado, todas las combinaciones; gran réclame. Para una plaza, $ 10.50; cameros, $ 12.80, y gran camero .................. $ **16.00**

En raso liberty pura seda. Para una plaza, $ 26; cameros, $ 30, y gran camero.............. $ **34.00**

Los mismos, con guardas bordadas con seda. Para una plaza, $ 34; cameros, $ 40, y gran camero, a.................... $ **45.00**



**Tapado** breitzchwantz negro, adornado con fino cuello de piel, todo forrado en liberty, a pesos.... **95.00**



**Moderno tapado** en piel de loutre extra, muy souple, cuello y puños de la misma piel, forrado de liberty blanco. Largo 110 centímetros, $ **95.00**



**Moderno tailleur** de confección extranjera, en rico velour de lana, colores lisos, adornos de piel de skungs y botones, saquito forrado en seda....... $ **85.00**



**Ultima creación. Preciosa capa** de Duvetine de seda formando chaleco. Caídas con flecos y presilla. Varios colores, a pesos . . **59.00**

**Elegante y moderno tapado,** en velour, gamuza de lana, presilla de terciopelo y hebilla galalito; varios colores, $ **36.00**

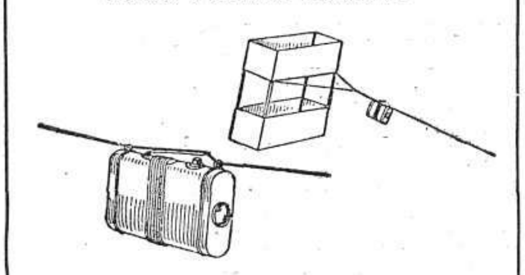


**Juego de zorro y manchón,** en piel del Canadá, forrado en seda, adornado con cabezas y colas, en colores gris, negro, marrón y pitúa. El juego........ $ **22.00**



**Espléndido vestido** fantasía, en drap satín pura lana, colores lisos, sobrefalda plissé, última creación, adornos de treciopelo......... $ **65.00**

COMETA Y SEÑALES LUMINOSAS



Sujetar a una lámpara eléctrica de bolsillo una laminita de resorte, de manera que la extremidad de esta laminita se encuentre en frente del botón de la luz. Rodear las dos extremidades de la lámpara de un hilo metálico, formando un anillo. Pasar por estos dos anillos la cuerda de la cometa o barrilete. La tensión producida por ésta sobre la cuerda no es suficiente para vencer la resistencia del resorte, pero, dando una sacudida, la laminita hace presión sobre el botón y la lámpara se enciende. Se piensa en que sea posible reproducir por este procedimiento las señales del alfabeto Morse, y por consiguiente transmitir las palabras a la distancia.

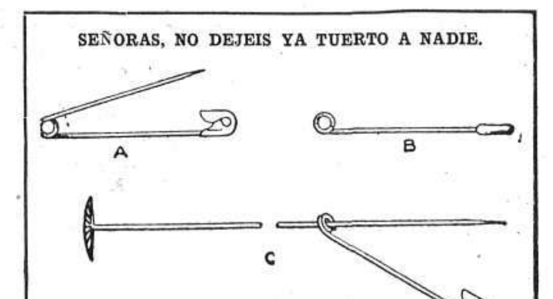
**El mejor procedimiento para alejar las ratas** de un edificio, consiste en esparcir un poco de potasa cáustica húmeda cerca de sus agujeros. Cuando las ratas pasan por encima, la potasa se adhiere a sus pies, que a consecuencia de esto se cubren de llagas. Los molestos roedores se laman las patas para aliviar el dolor, y como consecuencia se les llaga también la lengua. Esto es bastante para que todas las ratas desaparezcan al poco tiempo.

**Limpieza de los sombreros de fieltro blanco.** — Después de quitar perfectamente el polvo al sombrero, se hace una pasta muy espesa con magnesia en polvo y agua. Por medio de un cepillo pequeño, por el estilo de los que se emplean para la dentadura, se aplica esta pasta sobre el fieltro y se pone el sombrero a secar.

Una vez que esté bien seco, se quita la pasta con sólo cepillar el fieltro con un cepillo ordinario de ropa.

Los sombreros así tratados quedan como nuevos. Cuando están muy sucios, conviene repetir el procedimiento dos o tres veces.

SEÑORAS, NO DEJEIS YA TUERTO A NADIE.

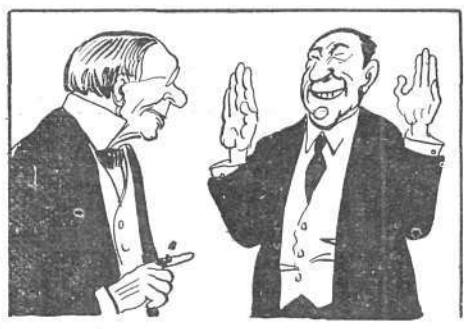



Los protegepuntas han sido inventados hace mucho tiempo, y sin embargo, muchos largos pinchos circulan aún inconsideradamente. Ahora, las señoras que persistan en poner en peligro los ojos de sus vecinos, no tendrán excusa ninguna. Una de nuestras lectoras nos comunica la idea de un protegepuntas de su invención, que es la sencillez misma. Se corta un alfiler de seguridad, A. Después se le da una vuelta sobre sí mismo, torciéndole, y se lo coloca en la posición indicada en B. La figura C, muestra como se coloca este ingenioso protegepuntas en el alfiler de sombrero.

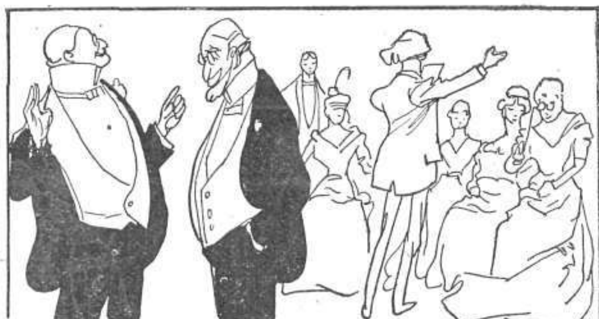




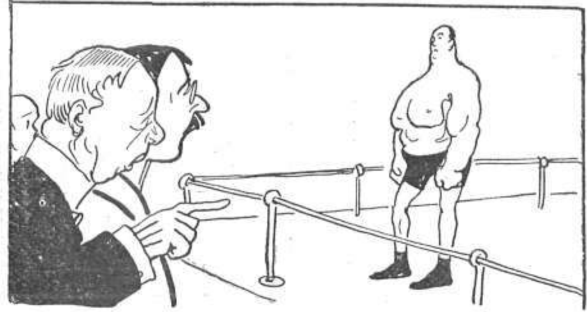
# Semana cómica



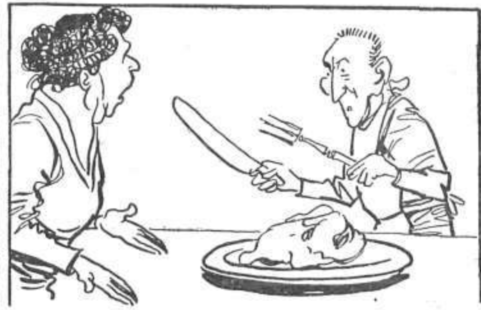
—Me parece mentira haber terminado el pleito que tenía con los de Pérez.
—¿Lo ganaste, che?
—Cedí todos mis derechos por una botella de «Trinchieri».
—No se puede negar que eres un vivo.



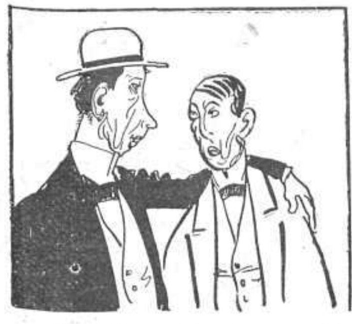
—Los poetas han cambiado los símiles en sus estrofas. Por ejemplo: antes, a las lágrimas les llamaban perlas.
—¿Y ahora?
—Ahora les llaman gotas de «Trinchieri».



—No hizo más que salir aquel luchador, y todos dijimos: «Ese saldrá victorioso, porque tiene la fuerza de un Hércules.
—¿Se equivocaron ustedes?
—Sí; porque salió otro que tenía la fuerza del «Trinchieri».



—Yo estoy muy débil y no puedo partir este pollo.
—No le he dicho a usted que lo parta, sino que lo trinche.
—Eso es otra cosa; si quiere que lo trinche, deme «Trinchieri».



—¿Por qué no vienes a dar un paseo?
—No tengo ganas.
—Toma «Trinchieri», que, a más de abrirte las ganas de comer, te abrirá las ganas de ir de paseo.



—Yo no hubiera tolerado los insultos que te dijo. ¿Cómo permitiste que te faltara al respeto?
—Porque yo prefiero que me falten al respeto, a que me falte «Trinchieri».



—¿Por qué llevas esa botella de «Trinchieri» colgada al cuello?
—Porque ahora todas las que nos vamos a casar, en vez de anillo de compromiso, llevamos una botella de «Trinchieri». ¡Es la última palabra del buen gusto!

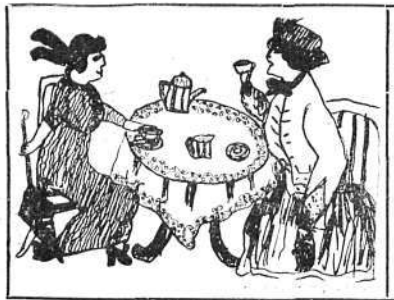
—Venía a empeñar este solitario.
—Lo siento mucho, pero no tomamos joyas.
—¿Entonces, qué toman ustedes?
—Tomamos «Trinchieri».



# CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

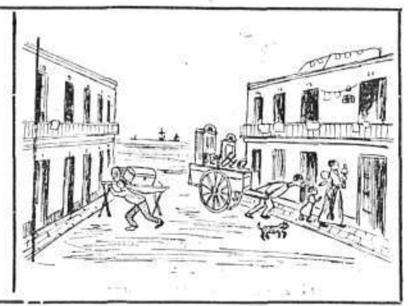


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, en un papel blanco, del tamaño de una postal. Deberán traer el título o explicación de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del pequeño autor. Cada mes se premiarán los 30 dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes, adquiridos en la importante casa de los señores **Curt Berger y Cía., Sección Material de Enseñanza: Avenida de Mayo 1340.**



**565** — A la hora del té.
LITO FORNILLO.

**566** — Muy de la quebrada.
E. BARTOU.



**567** — Buscando pieza.
ENRIQUE BELLEZE.



**568** — Un matrimonio feliz.
CARMEN MONONO.

**569** — Mi amigo Arturo.
LEONARDO SOBLIDE.



**570** — Venta de helados.
JULIO MIGOYA.



**571** — Me voy de paseo.
ANTONIO SANTOS.



**572** — El gaucho en la Pampa.
PASCUAL RUVIELO.


ITALY
CARPANO
VERMUTH
DELLA FABBRICA
GIUSEPPE B. CARPANO
TORINO
PIAZZA CASTELLO
VERMUTH
CARPANO
El aperitivo más popular;
el verdadero Torino.
Representantes exclusivos para las Repúblicas
Argentina, Uruguay y Paraguay:
V. LUCIANI
MORENO, 345 - 379

## Concurso de dibujos infantiles



573 — Gabriela con su gatito.
CATALINA DERDOY.



574 — Vendedor de diarios.
EMMA CERRUTTI.



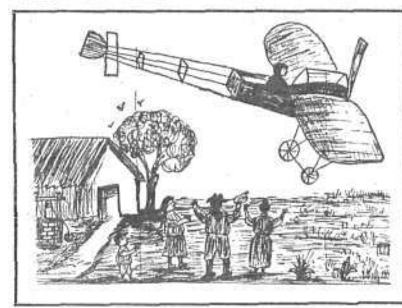
575 — Paseando al nene.
ROBERTO HERMOROU.



576 — Una joven elegante.
ANGEL ETCHART.



577—Misia Tomasa.
ENRIQUETA BAZZI.



578 — Tatita, ¿qué bicho es ese?
ARMANDO DASSO.



579 — Pescado fresco.
JUAN E. ROSSI.



580 — Una mudanza.
LAURA R. FAZZIO.

**Los treinta dibujos premiados corresponden a los números siguientes: 496, 497, 498, 502, 506, 507, 510, 512, 515, 517, 519, 521, 532, 534, 535, 537, 538, 540, 541, 544, 545, 548, 549, 551, 553, 556, 558, 560, 562, 563.**



Este magnífico escritorio norteamericano, de roble macizo, tamaño 1.27 x 83, lo hemos vendido siempre por . . . . . . . $ 195.60
Lo sacrificamos ahora, por . . . . . . . . . . . . . . . $ 126.77

# Sigue nuestra excepcional venta de $ 100.000 en Muebles para Escritorio a verdaderos precios de remate

Todos los muebles para escritorio que estamos liquidando en esta forma desastrosa, son indiscutiblemente de lo mejor que se fabrica en el mundo, sólidos, admirablemente construídos, de indiscutible novedad y buen gusto.

Necesitamos urgentemente el espacio. No tenemos donde ponerlos y no podemos esperar a que se vendan paulatinamente por su justo valor. Por eso los vendemos a precios que hasta para muebles malos serían bajos.

Venga en seguida a mirar y elegir, porque no es posible que duren muchos días, y dos oportunidades como ésta no se presentan.

Si no quiere o no puede pagar al contado, le daremos facilidades, pero aproveche ahora en una forma o en otra, porque si se descuida, será tarde.

**CUPON**

Señores PRATT y Cía. - Sírvanse mandarme detalles referentes a su sistema de venta por mensualidades, así como los dibujos y precios de sus muebles.

FIRMA ........................................

DIRECCION ........................................



# SOCIEDADES

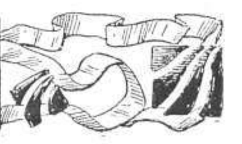


Fiesta que dió la «Unión Rumana-Argentina», en el local de la «Unione e Benevolenza».





Concierto dado por el «Circulo Mandolinista», en el local de la «Giuseppe Garibaldi».



# CALZADO
# "WALK-OVER"

de la más afamada fábrica en Norte América.

## EL MAS FINO, DURABLE, ELEGANTE Y CÓMODO



Becerro de color............ $ 18.—
Potro y cabritilla charolada, con caña de cuero de color y vistas de charol...................... $ 25.—
Becerro de color, taco bajo, para niñas .................... $ 15.—



Con caña de cabritilla mate. $ 18.—
Con caña de paño marrón rayado, a pesos .................. $ 18.—
Con caña de paño beige.... » 25.—
Con caña de cabritilla de color » 25.—



Potro y cabritilla charolada, con caña de paño beige, topo, marrón y gamuza blanca con vistas de charol, a ....................... $ 25.—



Becerro y potro, con caña de paño, vistas de cuero de color.. $ 18.—
Potro y cabritilla charolada, con caña de paño torcaz y caña de cuero de Rusia, de color.......... $ 18.—



Potro y cabritilla charolada, con cañas de gamuza marrón, blanca, gris claro y gris topo........... $ 25.—
Con caña de cabritilla mate, » 18.—
Con caña de paño beige..... » 25.—
Con caña de cabritilla de color, con cintas .................. $ 25.—



Potro y cabritilla charolada, becerro y potro, negro y color...... $ 18.—
Charol, con caña gamuza gris, con botones .................. $ 22.—
Becerro y potro, negro y color, con cordones ................ $ 22.—



Potro y cabritilla charolada, con cañas de fantasía, a $ 25 y.... $ 22.—
Becerro y potro, negro y color, con cañas de fantasía........... $ 18.—



Becerro y potro, negro y color, a pesos 15 y................. $ 18.—
Potro y cabritilla charolada.. » 18.—
Zapatos de charol, a $ 18 y.. » 22.—
Zapatos, negro y color, $ 15 y » 18.—



Potro y cabritilla charolada, con botones y cordones, a $ 18 y.. $ 22.—
Becerro y potro, negro y color, con botones y cordones, a $ 15 y.. $ 18.—

Hemos organizado la sección Ordenes por correo, y contra reembolso Villalonga, de forma que atendemos inmediatamente cualquier pedido.

**Pidan Catálogo ilustrado, se manda gratis.**

## Walk-Over Shoe Co.

**225, FLORIDA, 227 - Buenos Aires**

Agencia en Bahía Blanca: "La Mascota"

# SOCIEDADES



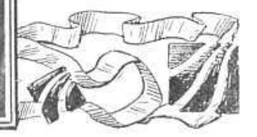


Velada del «Círculo Filodramático Italiano Giovanni Grasso», en la «Nazionale Italiana».

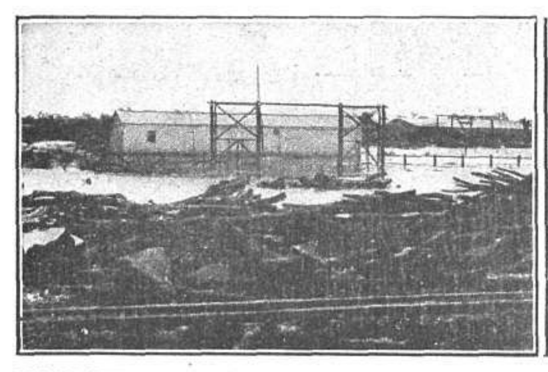




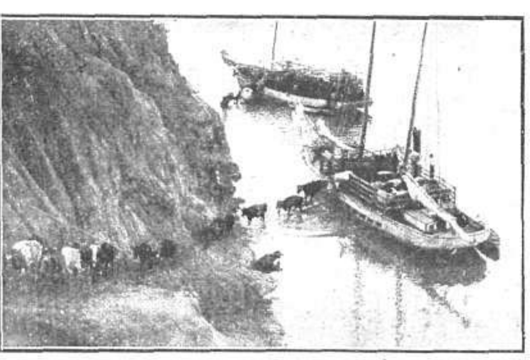
Reunión social del «Centro Republicano Portugués», en «Les Enfants de Béranger».




P. Hartmanshenn & Cía.
546 - PASEO COLÓN - 546
Araña de Sala,
muy lujosa, de bronce trabajado, de primera calidad, caireles cristal fino, 13 luces.
COMPLETA
Y
COLOCADA
$ 170.
Invitamos a Vd.
a que visite nuestra exposición de
ARTEFACTOS ELÉCTRICOS
donde encontrará además de los precios reducidísimos, un extenso surtido, que abarca desde el gusto más refinado hasta el más sencillo.



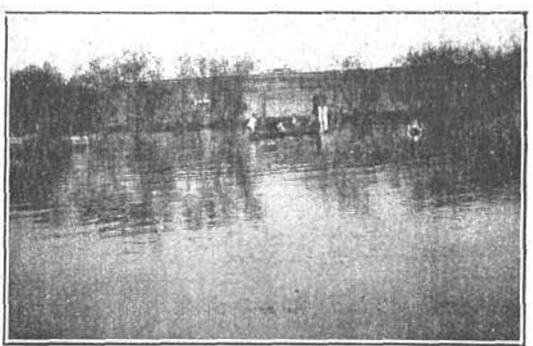
**LOS AMORES.** — La escuela 46, inundada y cercada por las aguas desde el 23 de marzo.



**PUERTO SAN MARTIN.** — Desembarque de hacienda salvada, de las islas inundadas por el rio Paraná.



**TOSTADO.** — Puente del F. C. C. N. sobre el rio Salado, cuyas aguas llegaron hasta los rieles.



La inundación en el pueblo, donde alcanzó una altura de 2.50 metros, formando un gran charco.



# NO NECESITA

Feliz o desgraciadamente, en esta populosa ciudad, no son un peligro conyugal las floristas.

Hubo un tiempo en que apareció por las calles centrales y cafés concurridos, un conato, en el sentido de implantar esta nueva y perfumante tentación, merced a la aparición de unas cuantas muchachas más o menos sugerentes, entre las cuales descollaba Hermelinda, la romántica al par que macaneadora poetisa de los bars trasnochadores.

Poco a poco, como sucede con el coro femenino de las compañías de opereta, la patota fué seleccionando entre el personal, que, al fin, quedó constituído por las caricaturas apergaminadas o insolentemente ampulosas de las actuales "caníforas" callejeras.

Así es que la aparición, en la acera de un bulevard, de una personita picante y sugestiva, prendiéndole un clavel en el ojal de un señor de libras, ante la mirada agresiva de su vieja esposa, es una verdadera novedad, hasta un colmo.

— Para que huela usted bien, señor, — dice la pícara muchacha.

— Retírese usted, — exclama, indignada, la cara mitad. — Mi marido no tiene necesidad de sus flores manoseadas. Para eso él y yo nos bañamos diariamente, gastando un kilo de riquísimo Jabón Reuter, que huele más a flores frescas que esas recogidas de la basura, que trae usted.

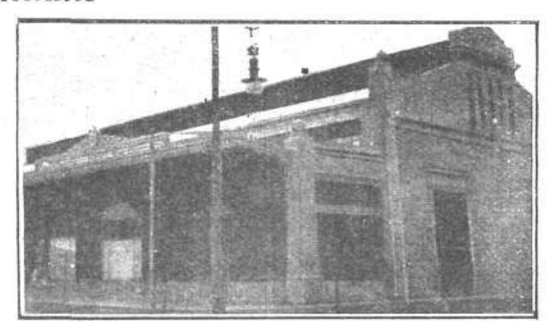
## De Corrientes



CORRIENTES. — Señor E. Martínez, electo presidente de la Cámara de diputados provincial.



Señor J. Fernández Serrano, nombrado intendente municipal.



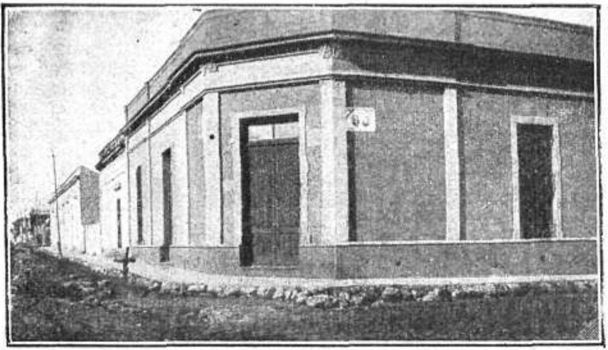
RESISTENCIA (Chaco). — El nuevo edificio del mercado público.



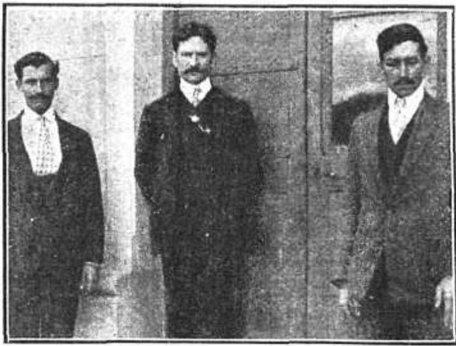
CORRIENTES. — Juan A. Camacho, excursionista cubano que recorre el continente.



Efectos de las últimas inundaciones. — Las cañerías del agua puestas al descubierto.



Almacén de J. T. Berou, frente al cual fué asesinado alevosamente Inocencio D'Armas. La cruz indica el sitio en que fué hallado su cuerpo.



Señores Seguí, Berón y Taquella, compañeros de la víctima, que salieron ilesos del tiroteo en que pereció aquella.



Inocencio D'Armas, asesinado por rivalidades políticas.



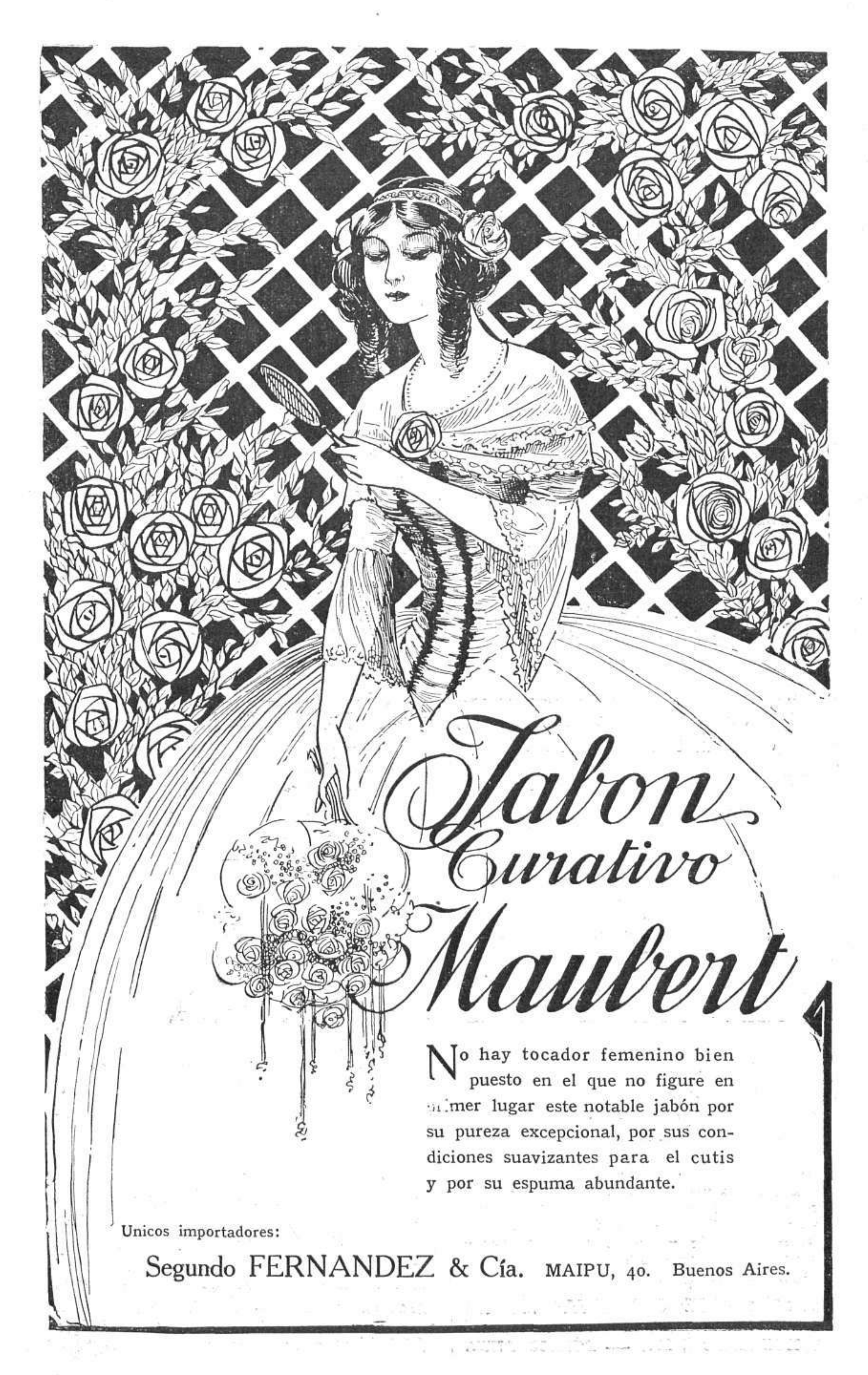
En el cementerio, durante el sepelio de Inocencio D'Armas.



El señor Alberto Hanza, hablando durante el entierro

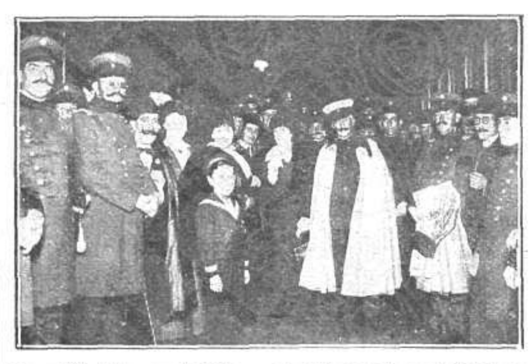




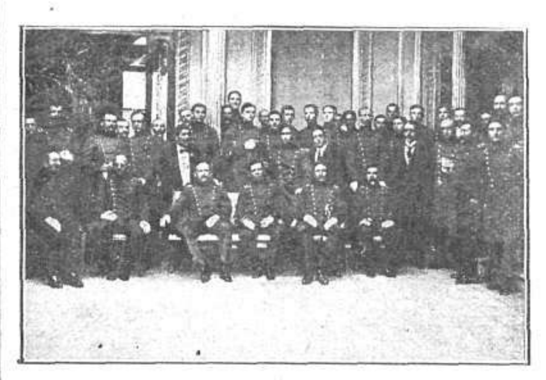


Jabon
Curativo
Maubert
No hay tocador femenino bien puesto en el que no figure en primer lugar este notable jabón por su pureza excepcional, por sus condiciones suavizantes para el cutis y por su espuma abundante.
Unicos importadores:
Segundo FERNANDEZ & Cía. MAIPU, 40. Buenos Aires.

## De Córdoba



Despedida del general Ordóñez, al partir para la capital federal.



Oficiales de la 4.ª región, que participaron del té ofrecido por el comando, al volver de las maniobras.





VILLA DOLORES (Córdoba).— Festival campestre, realizado por un núcleo de vecinos, en ocasión de formarse el «Centro Unión Comercial».

# SILLAS

La economía en la construcción suele ser la falla oculta que con frecuencia acorta la vida de los muebles, y no debe olvidarse que los muebles se compran no sólo por su belleza sino por el servicio que prestan.

La economía suele significar inferioridad oculta, y generalmente se traduce en mano de obra defectuosa, trabazón débil, cojines rellenos con desperdicios y muebles que rápidamente se achatan y descomponen.

Las sillas THOMPSON son de absoluta confianza en lo que respecta a la construcción y materiales que no se ven. El uso y el tiempo lo demuestran acabadamente. Son sillas y sillones buenos en todos sentidos y por completo llenarán sus deseos.

En una palabra: procure usted que sus sillas, y especialmente las tapizadas, sean siempre de THOMPSON.

MANDAMOS CATALOGOS, GRATIS.

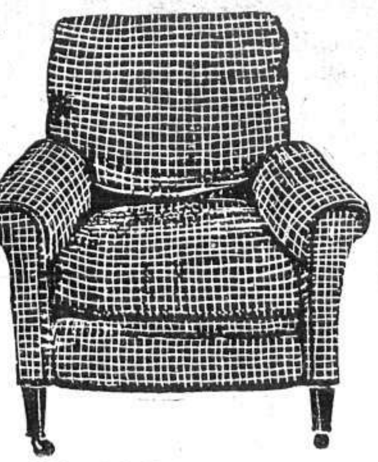
EMBALAJE GRATIS.



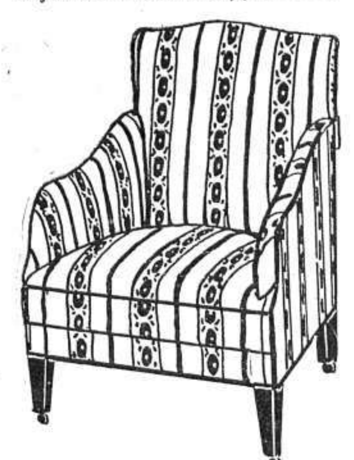

FLORIDA, 833



Sillón "MILTON", en géneros de hilo y seda, varios colores, con funda. . . $ **110.**



Sillón "CONFORT", con cojín en canvas verde, $ **168.**



Sillón "HICKS", en tapestry rosa, a rayas. . . . $ **65.**



Comisión de damas organizadoras de la velada llevada a cabo a beneficio de los presos, en el teatro Colón.



Parte de la concurrencia a la fiesta pro presos.



Concurrencia al gran festival ofrecido por el «Club Español».


Le Marquis de Charteil
recien llegado
de Europa, saluda atentamente al Señor
Administrador de "Caras y Caretas" y
le ruega el dato de cuando estará de
venta en Bs. Aires, el aceite "T. Cortesa" de
tanta fama mundial.




El cabo conscripto M. Monserrat Gómez y el conscripto G. Juárez, que fueron premiados por la «Pro Patria».

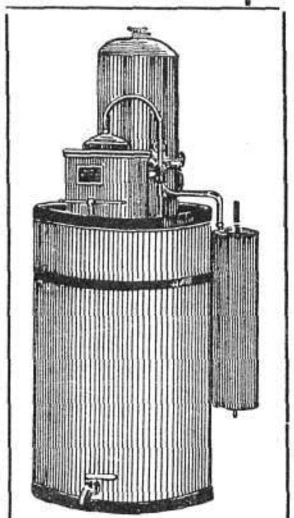


Las señoras y señoritas de la sociedad «Pro Patria», reunidas en el lunch que, después de la entrega de premios a los conscriptos, se sirvió en el casino de oficiales.



Interesante conjunto de niñas que tomaron parte en la fiesta celebrada a beneficio de las obras de las Hermanas Franciscanas.








# ¡Adelante de todos!

Conviene recordar que cuesta el mismo trabajo decir "Johnnie Walker" que decir "Whisky". Así, pues, pida siempre "Un Johnnie Walker", para estar seguro de que obtiene la bebida verdaderamente añeja.




**No se vende una gota de Johnnie que tenga menos de 6 años.**

**Exija siempre la botella patentada, que no se puede volver a llenar.**

**PIDANLO en todas las Confiterías, Bars y Almacenes.**

**Unicos agentes para la República:**

**MACKINTOSH Hnos.**

**SARMIENTO, 327 - Bs. Aires**

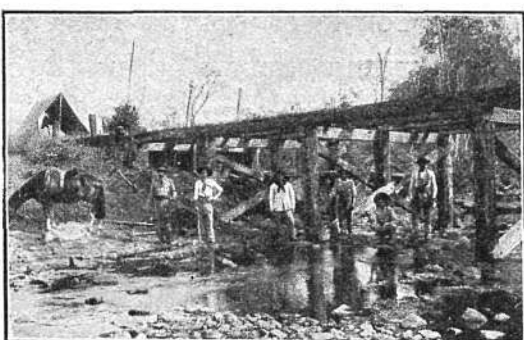
Nació en 1870
y cada día
aumenta su vigor



VIEDMA (Rio Negro) — Los socios del Círculo de Obreros, reunidos en el patio del Colegio Salesiano, el día en que se celebró la conmemoración del santo patrono.



BOMPLAND (Misiones). — Personal docente y vecinos, durante la inauguración de la escuela superior alternada.



Puente que se está construyendo sobre el río «Mártires». — Cuadrilla trabajando.




# Levadura de Frutas = Gibson =



**NO HAY BELLEZA SI NO SE OSTENTA UN CUTIS LIMPIO, SANO Y DE BUEN COLOR.**

Estas propiedades, que jamás pudiéronse conseguir con ninguna medicación interna, las proporciona en poco tiempo nuestra LEVADURA DE FRUTAS, debido a su acción específica contra todas las **afecciones cutáneas y supuraciones en general.**

Preparada con frutas frescas de la estación, tiene el gusto agradable y las propiedades laxativas de éstas; es por eso que **mueve el vientre sin la violencia de los purgantes,** cura la **jaqueca** y el **estreñimiento** y hace nuestra vida más fisiológica.

SOLICÍTENSE FOLLETOS, GRATIS.

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON - 168, DEFENSA, 192. Suc.: Bmé. Mitre y San Martín.



# RICINOL

## ¡Los niños piden más!

**Purgante suave y agradable, para niños y adultos.**

El éxito alcanzado por nuestro purgante **RICINOL,** no lo atribuimos exclusivamente a la combinación feliz de su fórmula sino a la inmejorable calidad del Aceite Castor que empleamos; es éste tan refinado y puro que su olor y sabor característico están completamente ausentes, lo cual hace que en el **RICINOL** se note únicamente el agradable gusto del café.

Esta es la causa de que niños y adultos prefieran nuestro purgante a cualquier otra preparación, y de que se hayan vendido durante el año 1913

**120.000 frascos.**

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON-168, DEFENSA, 192. Suc.: B. Mitre y San Martín.



## OBLEAS GIBSON

Quitan el dolor de cabeza en pocos minutos y no ejercen ninguna acción sobre el corazón.

Están indicadas en toda clase de dolores, especialmente en las cefalagias (dolores de cabeza), las que desaparecen en breves instantes con una sola oblea. Excelentes en las Neuralgias, Influenza, Dolores reumáticos, Ciática, etc.—Se venden en todas las farmacias — $ 0.60 la caja.

Suc. DIEGO GIBSON, 168 Defensa 192. Suc. B. Mitre y S. Martin



## Callicida del Dr. MACK

Uselo usted una vez y se convencerá de que es el mejor de los callicidas.

Extirpa toda clase de callosidades rápidamente y sin dolor, eliminando completamente toda intervención de instrumentos cortantes. — Píntese el callo mañana y noche durante tres días: al cabo de este tiempo, sumérjase en agua caliente y el callo saldrá entero con sólo arrancarlo con la uña.— Se vende en todas las farmacias.

Suc. DIEGO GIBSON, 168 Defensa 192. Suc. B. Mitre y S. Martin



SAN JUAN. — Doctor Horacio C. Videla, nuevo ministro de gobierno e instrucción pública



Señor M. G. Quiroga, nuevo ministro de hacienda y obras públicas.



Señor Oscar Correa Arce, nuevo jefe de policía de San Juan.



CONCORDIA (E. R.) — Manifestación celebrada el 26 de mayo por los elementos «carbocistas».



CONCORDIA. — Fiesta campestre, llevada a efecto por la sociedad «Juventud Alegre».


Los sordos oyen
En el teatro, en la iglesia, en los conciertos, en sus relaciones comerciales y sociales... Oyen, en fin, normalmente, en todas partes.
Tanto si su sordera es muy antigua, como si es reciente, puede Vd. oir y gozar las delicias de la buena música, de la conversación amena, de la comedia interesante, gracias al famoso
"Mears Ear Phone"
De resultados maravillosos
y de empleo casi invisible.
Tenemos un sinnúmero de testimonios de personas en esta República, que están usando este maravilloso instrumento, los que enseñaremos con placer a los interesados, y demostraremos también, gratuitamente, los méritos excepcionales del aparato.
El costo está al alcance de todos.
Si no puede visitarnos, escríbanos, pidiendo folleto explicativo N.º 79. Horas: de 9 a. m. a 7 p. m.
GREEN y Cía.
Sarmiento, 643 — Escritorio 230-231
Se necesitan agentes de responsabilidad.
Sucursal en Montevideo:
SAN JOSE, 1133.
Agente en España:
FEDERICO LAFITTE - VIGO.



RESISTENCIA (Chaco). — Doctor Arturo E. Alvarez, nombrado Director de la Asistencia Pública.



INGENIERO LUIGGI (Pampa). — Comisión de señoras y caballeros que organizaron las fiestas populares últimamente realizadas.



SAN ISIDRO. — Alumnos de la escuela número 2, en las fiestas mayas.



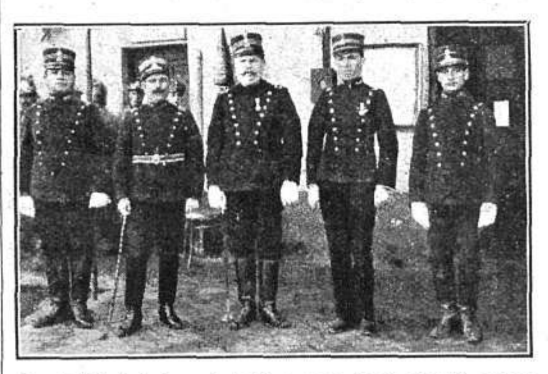
Acto patriótico en la plaza pública. — El doctor Gómez, hablando.


YERBA MATE
PARAGUAYA
MARCA REGtra
L.I.P.
"FLOR DE LIS"
BUENOS AIRES
FLOR DE LIS
PURA YERBA MATE PARAGUAYA
LE HACE LAMER LA BOMBILLA
DESPUES DE AGOTADA EL AGUA
La Industrial Paraguaya (S. A.)
(Fundada en 1887) ASUNCION.
Sucursal en Buenos Aires: CHILE, 460

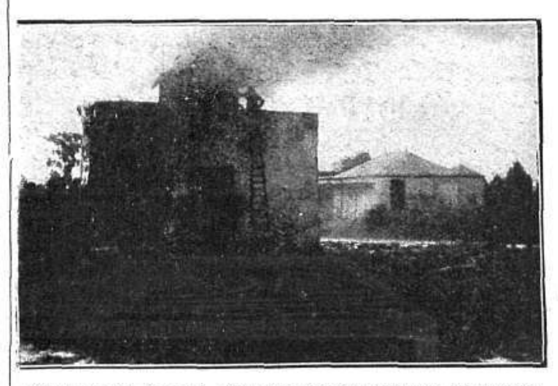
## Fiestas mayas en Lomas



El cuerpo de bomberos voluntarios, desfilando con todos sus elementos por las calles de la localidad, el día 25 de mayo.



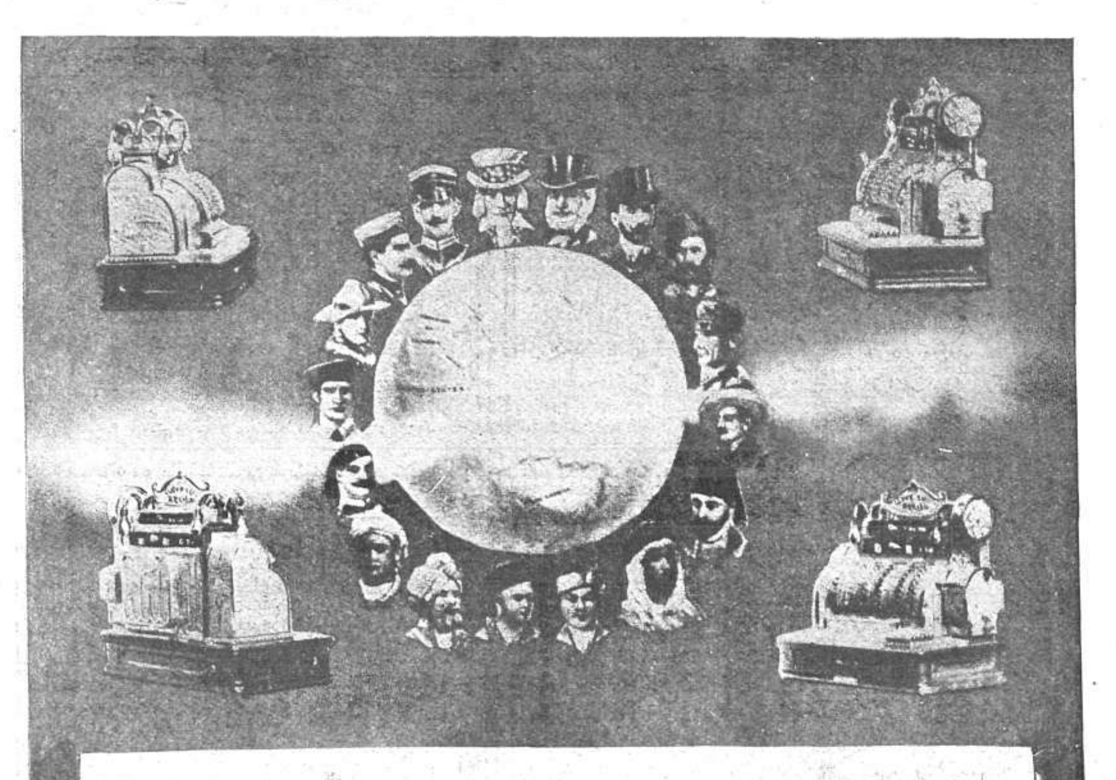
La oficialidad de los voluntarios: comandante Beruti, mayor Gren, capitanes Gómez y Olauset y subteniente Herrero.



Simulacro de incendio, efectuado por los bomberos voluntarios.



Velada con que celebraron el aniversario patrio los profesores y alumnos de la Escuela Normal.



# Fiestas mayas en La Plata



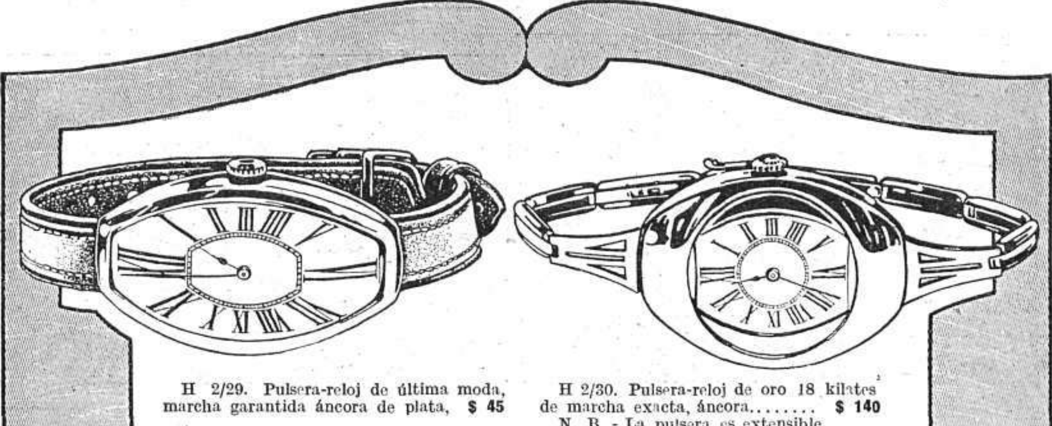
**El doctor Moreno, monseñor Alberti y la comisión que fué a distribuir ropas y regalos a los presos de la penitenciaría, en ocasión de las fiestas patrias.**



**Los presos, oyendo la misa que celebró monseñor Alberti.**



**Comitiva oficial, dirigiéndose a San Ponciano, para asistir al Tedéum.**



H 2/29. Pulsera-reloj de última moda, marcha garantida áncora de plata, **$ 45**

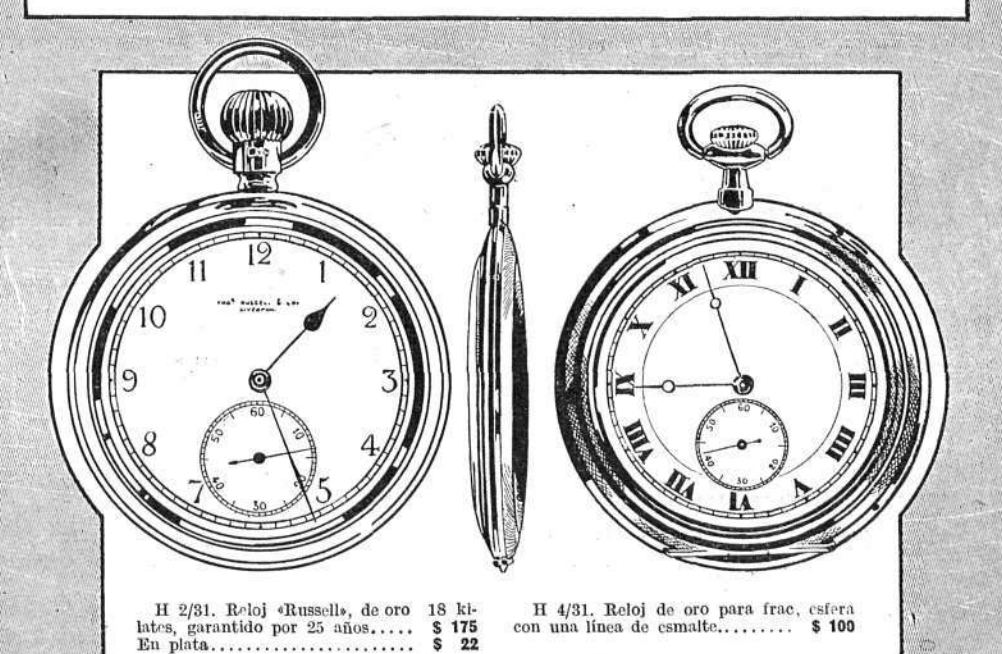
H 2/30. Pulsera-reloj de oro 18 kilates de marcha exacta, áncora........ **$ 140**
N. B. - La pulsera es extensible.

Florida 484

# BARLOW'S

Florida 488

## GRAN EXPOSICION
## de PULSERA - RELOJES
## y RELOJES DE BOLSILLO
## de GRAN MODA



H 2/31. Reloj «Russell», de oro 18 kilates, garantido por 25 años..... **$ 175**
En plata........................ **$ 22**

H 4/31. Reloj de oro para frac, esfera con una línea de esmalte......... **$ 100**

# Fiestas mayas en Tucumán



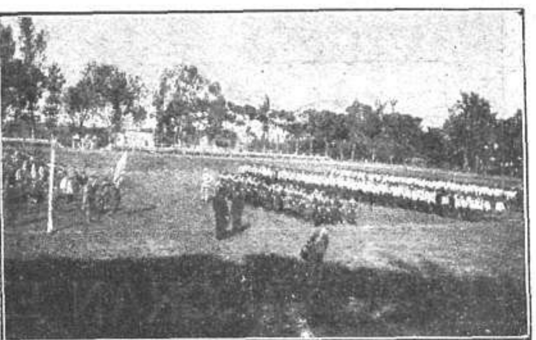
El poder ejecutivo presenciando el desfile de la tropa, desde la puerta del palacio de gobierno.



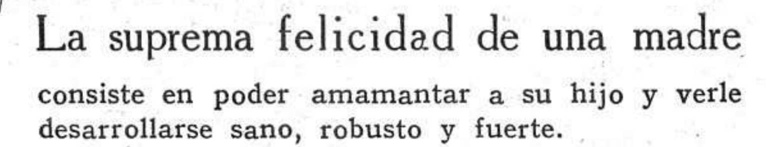
Los estudiantes de comercio que tomaron parte en la manifestación patriótica de los escolares.



La manifestación pública realizada en la Plaza Independencia, por los alumnos de la Escuela Belgrano.



Los niños y niñas de los colegios, haciendo ejercicios en el «Gimnasio 21 de Septiembre», el dia patrio.



La suprema felicidad de una madre

consiste en poder amamantar a su hijo y verle desarrollarse sano, robusto y fuerte.

# AFRICANA EXTRACTO DOBLE

"EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA"

da a las madres esa satisfacción, pues es la bebida tónica y nutritiva más pura, la que mejor las alimenta y fortalece y la que les produce mayor abundancia de leche rica y sana para la perfecta crianza del niño.

## Muy importante:

"Una de las principales revistas ilustradas del país, dice en su último número":

## Los niños y la lactancia

"En Escocia, Suecia y Noruega, donde la **lactancia materna** se halla más difundida, la mortalidad infantil se reduce al mínimum, mientras que en los grandes centros, donde las madres crían a sus hijos **por medios artificiales,** esa mortalidad arroja un 85 % ! ! !

AFRICANA EXTRACTO DOBLE, se vende en todas partes. En la capital, $ 4 doc.

CERVERIA BIECKERT Lda., SAN JUAN, 3334, Bs. As. U.T. 2272 (Mitre) C.T. 290 (Oeste)

## Fiestas mayas en San Luis



Velada literaria de la Escuela Normal de Maestras. — Cuadro «La Patricias Argentinas», representado por alumnas del tercer grado.



Una parte de la concurrencia al festival de la Escuela Normal.



Personal de Correos y Telégrafos, que festejó la fecha patria con un almuerzo campestre.


PIANOS
Y
ARPAS
Desde el modesto instrumento para estudio, al riquísimo mueble de lujo, puede encontrarlos la persona más exigente en la renombrada casa
OBIGLIO E HIJOS
Sucesores de BORGARELLO y OBIGLIO
839 - Avenida de Mayo - 839
VENTAS POR MENSUALIDADES.
CATALOGOS GRATIS.

# Fiestas mayas en San Luis



Escuelas normales llegando a la plaza Independencia, para cantar el himno nacional.



El gobernador, doctor Daract, y comitiva, durante el Tedéum oficiado en la iglesia matriz.



El gobernador y su comitiva, llegando a la catedral.



Algunas parejas durante el baile del Club Social, el día 25.

## Acalorada discusión sobre el 7

Hace pocos días se suscitó una acalorada discusión en uno de los principales cafés de Buenos Aires.

Había reunidas seis personas y empezaron a desarrollar varios temas, prestando unánimamente conformidad a todos ellos, pero a uno de los presentes se le ocurrió presentar a la discusión, el cigarrillo.

Este tema fué el más interesante, por ser todos ellos fumadores. La discusión iba siendo cada vez más interesante: se discutieron todas las marcas en circulación; la una, que adolecía de un defecto, y la otra, de otro; que esa contiene opio y la otra es tabaco muy inferior, en fin, no era posible entre las seis personas declarar un cigarrillo bueno y de acuerdo con su precio.

En lo más álgido de la discusión, un señor que estaba presente solicitó le permitieran terciar en el solemne debate, y una vez concedido dijo: Es realmente, señores, una gran casualidad, ustedes son seis y yo soy el 7 (quiero decir la séptima persona), y, en consecuencia, representante genuino por numeración de la nueva marquilla de cigarrillos 7. Sacó una carterita de 7 cigarrillos (el atado tiene 2 carteritas) y les invitó. Prendió cada uno un cigarrillo y todos, a la vez que lo saboreaban con placer, resolvieron por unanimidad fumar solamente los cigarrillos marca 7, de 20 y 30 centavos, y recomendar con carácter oficial sean fumados en toda la República, por ser los mejores.



De 100 viajeros, 90 por lo menos
usan equipajes comprados en nuestra casa.
Porque no hay otra en el país que pueda ofrecer mayor surtido y variedad en el ramo, mejor calidad en los artículos ni más modicidad en los precios.
Nuestros BAULES y VALIJAS se distinguen por su ELEGANCIA, SOLIDEZ, DURACION, COMODIDAD y ECONOMIA.
Antes de proveerse Vd. de
ARTÍCULOS PARA VIAJE
visítenos y se ahorrará así molestias, tiempo y dinero.
Recomendamos muy especialmente los afamados BAULES de FIBRA, de MORITZ MADLER (LEIPZIG), de los cuales somos únicos importadores y concesionarios.
GUTIÉRREZ, BLANCO y Cía.
ANTIGUA CASA ECHEGARAY
1002, VICTORIA, 1026 - Bs. Aires
Artículos de Talabartería en general
Enviamos catálogos ilustrados, gratis, a quien los solicite.
G. ByC.
G.ByC
G.ByC.

# Fiestas mayas en el interior



MONTEROS (Tucumán). — La recepción en la casa municipal, el día 25 de mayo.



MONTEROS. — Alumnos de las escuelas públicas, durante las fiestas.



BANFIELD. — Escolares que fueron obsequiados con un lunch, por el intendente, el 25 de mayo.



# Usted deposita plata en el banco

cada vez que insiste en obtener la **MALTA PALERMO** en lugar de aceptar cualquier sustituto.

Analizando y comparando este extracto de malta con otros, resulta que una botella de **MALTA PALERMO** contiene doble cantidad de sustancias nutritivas que una botella de ciertos sustitutos del mismo volumen.

Y como Vd. no paga el doble precio por la **MALTA PALERMO**, la economía salta a la vista.

Se vende en todas partes, a 0.65 la bot.
y $ 14.— el cajón de 24.

## CERVECERÍA PALERMO

(SOCIEDAD ANÓNIMA)
3253 - SANTA FE - 3253

TELÉFONOS: Unión, 110 y 141 (Palermo)
Cooperativa, 5 y 28 (Norte)

Concesionario en la República del Uruguay:
JUAN MUSANTE
25 de Mayo, 701 (esq. Juncal), Montevideo



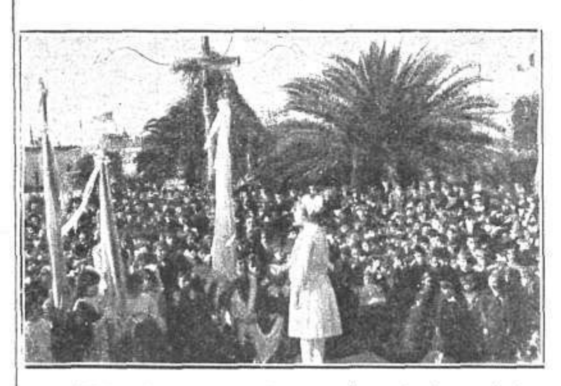
# Fiestas mayas en el interior



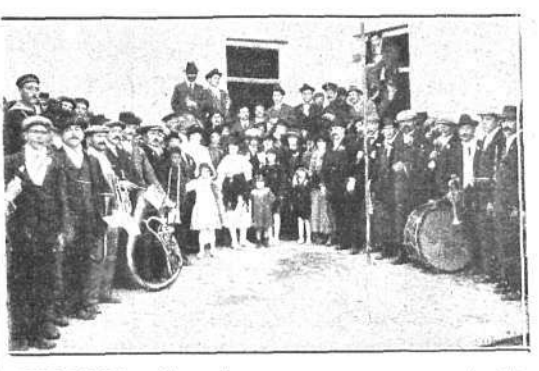
**BAHIA BLANCA.— Alumnas de los colegios públicos, dirigiéndose a la municipalidad, para cantar el himno nacional.**



**Reparto de viveres a los pobres, en la mañana del 25 de mayo**

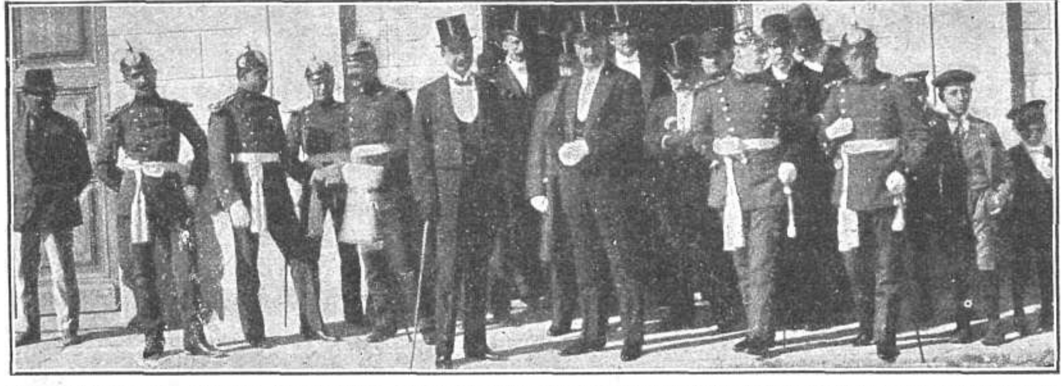


**ZARATE. — Acto patriótico de las escuelas, en la plaza central.— La niña A. Comelli, pronunciando un discurso.**



**PUNTA ALTA. — Grupo de personas que concurrieron a la celebración de la fecha patria, en aquella localidad.**

# Fiestas mayas en el interior



**RIO CUARTO. — El intendente, el jefe politico, los jefes y oficiales del regimiento 14 de infanteria, saliendo de la municipalidad para asistir al Tedéum.**



**VENADO TUERTO. — El pueblo y autoridades, saliendo del Tedéum.**



**HUINCA RENANCO. — Alumnos de las escuelas que tomaron parte en las fiestas mayas.**




# CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Dirección, Redacción y Administración: CHACABUCO, 151-155 - Buenos Aires (República Argentina)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

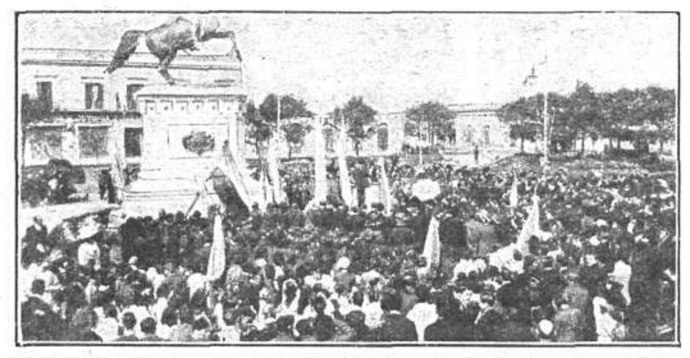
| EN LA CAPITAL | | EN EL INTERIOR | | EN EL EXTERIOR | |
|---|---|---|---|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 | Trimestre | $ 3.00 | Trimestre | $ oro 2.00 |
| Semestre | „ 5.00 | Semestre | „ 6.00 | Semestre | „ „ 4.00 |
| Año | „ 9.00 | Año | „ 11.00 | Año | „ „ 8.00 |
| Número suelto | 20 ctvs | Número suelto | 25 ctvs. | | |
| Número atrasado | 40 „ | Número atrasado | 50 „ | | |

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

# Fiestas mayas en el interior





CONCORDIA (E. R.) — Pueblo escuchando el himno nacional, en la plaza pública, en la mañana del 25 de mayo.

Vista interior de la iglesia parroquial, durante el Tedéum.





AZUL (B. A.) — Autoridades civiles y militares, saliendo del Tedéum.

Las escuelas públicas, cantando el himno nacional, frente a la intendencia.



TEMPORADA DE PATIN. — Señorita Nélida Sierra, con el profesor H. Rocca.



Señoritas A. y M. Silberberg y señor Silberberg.



Señorita Z. Sierra y señor E. Rebagliati.



AVIACION. — Señor Albert Jarlelt, nuevo piloto aviador, de la escuela civil de San Fernando.



FOOTBALL. — Team de la A. A. de F., ganador del match por 3 a 1.



Team de la Liga Rosarina, perdedor.



PEDESTRISMO. — Record sudamericano de la hora. Largada de competidores.





J. Bergamasco, del C. P. V. y R., vencedor en 160.21,60 mts.

A. Stellani, del C. P. G. U., 2.° en la prueba, con 15.781,50 mts.

J. Entrecasas, 3.° Del C. P. J. N., con 15.577,75 metros.



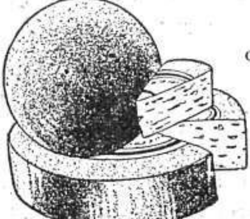
HIPODROMO ARGENTINO. — Madrileña, ganadora del premio «Fifina», de 1.300 metros, en 1' 22". — Evoe, ganador del premio «Diana de Falquiere», en 1.300 metros con 1' 22".



ROSARIO.—«Suzana», ganadora del clásico «Patria», a beneficio del Colegio Nuestra Señora del Huerto.

# AVISOS RECOMENDADOS

Sección a cargo de la **Agencia Johnson, Florida, 230.** — En esta hoja se publican únicamente avisos de casas serias y bien conceptuadas. Tarifa: $ **8.**— el cm., ancho de columna, por publicación. Mínimum **10** $ m/n. Contratos semestrales **5** %, anuales **10** % de descuento.



## UN BUEN QUESO...

debe ser elaborado con ingredientes de calidad irreprochable, como son los de la marca.

## "BARNEKOW"

usados por todas las principales queserías de la República.

**Cuajo en polvo. — Cuajo liquido. — Colorante para queso. — Colorante para manteca.**

**Pedir precios a: GOLDKUHL & BROSTROM Lda. - Belgrano, 1138, Buenos Aires**

Únicos importadores de las afamadas DESNATADORAS «ALFA-LAVAL»



## GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires.

**J. M. CARRIZO sucesor de Vda. de BUSTAMANTE**



**MECHERO MITRE**

Luz incandescente a kerosene. Muy económico. 1 litro arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa o de colgar, con **Mechero Mitre,** $ **10.** — Remisión recargo $ 1. Mechas para cualquier sistema de lámparas incandescentes.— Calentadores **Primus** a kerosene. — Pidan Catálogo.

**E. BONGIOVANI**

**Moreno, 2099** - Buenos Aires. Unión Tel., 4037, Libertad. Cooperativa Telefónica, 2401, Central.



**Puertas - Ventanas**

ARTÍCULOS de HERRERÍA

**IRIARTE é Hijo**

**Montes de Oca, 1526**

Buenos Aires — Pidan Catálogo



**Dr. G. FASCE**

Ex jefe de clínica del Hospital Italiano.

Calle **Rivadavia, 3907** esquina **Medrano.**

**Agencia Johnson,** de publicidad la más acreditada en Sud América

**FLORIDA, 230** — **Buenos Aires**

## "EXCELSIOR", el criadero de Aves más grande y moderno de Sud América. - "REINHOLD"

**calle Belgrano, 451, Buenos Aires,** la más importante casa, especialista en los ramos de: AVICULTURA, APICULTURA y LECHERÍA de la República, establecida desde hace 30 años. Pídase catálogos y prospectos sobre cualquiera de estas industrias que se tenga interés.

N. B. - Si usted busca un artículo y no lo encuentra en lo de "REINHOLD", que es la única casa que lo tiene todo en sus ramos no pierda tiempo buscándolo en otra parte.




CONTRA

**HUMEDAD**

en paredes,

**INFILTRACION**

de agua




**INFALIBLE**

PROSP.

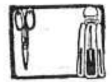
H. H. SCHOENBERG

PERU, 655 - Buenos Aires.

Río de Janeiro: Hospicio, 103.



# Apuntes y Recortes



**MARIANA A JOHN BULL**



—¿Cuándo te decidirás a transformar este eterno flirt en legal matrimonio?

— Querida mía, el hogar «a tres» no me seduce.

(Del *Fischietto*, Turín).

En algunas tumbas de señoras del antiguo Egipto, cuyas momias llevaban en las catacumbas más de tres mil años, se han encontrado composiciones que después de analizadas han demostrado que tenían propiedades misteriosas para hermosear.

Entre otras cosas se descubrió una especie de colirio que servía para dar brillo a los ojos y hacer que el iris adquiriese una transparencia verde muy bonita.

El teatro mayor del mundo es el de la Opera de París. Cubre una extensión de más de 10.000 metros cuadrados de terreno.

En la China, las palomas mensajeras llevan sobre el cuerpo una serie de bambúes huecos, de modo que al volar, el aire se cuela por las cañas y produce un silbido que asusta a las aves de rapiña.

En Austria no se permite a ningún hombre casado que suba en globo sin el consentimiento de su mujer y de sus hijos.

**EL REY EN EL DESTIERRO**



**El «clou» del Salón, en París.**

(Del *Ulk*, Berlín).

La isla de Monte Cristo.

Los reyes de Italia son los dueños actuales de la isla de Monte Cristo, que hizo famosa la novela de Alejandro Dumas, el cual se inspiró para escribir su obra, «El conde de Monte Cristo», en un americano excéntrico llamado Taylor.

Viajando Taylor en su yate por el Mediterráneo conoció la preciosa isla, y se encaprichó de tal modo, que fué a Florencia y consiguió que el gran duque de Toscana le vendiese aquel lugar ideal, donde a la sazón había una colonia penitenciaria, con una pequeña guarnición de soldados para vigilar a los presidarios.

Taylor vivió allí completamente aislado; pero llegó a cansarse de la soledad y acabó por vender la isla al marqués de Ginora, opulento florentino, que había hecho una gran fortuna fabricando mayólica y porcelana.

El marqués pobló de caza la isla y la convirtió en el mejor cazadero del mundo.

El rey Víctor Manuel decidió adquirirla; pero no lo pudo conseguir durante la vida del marqués, y la tuvo mucho tiempo arrendada. En ella pasó la luna de miel, y allí pasa ahora el regio matrimonio algunas temporadas con sus hijos y un corto número de criados, haciendo vida campestre y sencilla.

**PLATO DEL DIA**



**— Si el señor es aficionado a la caza... podemos servirle un hermoso conejo.**

(De *Journal Amusant*, París).

A principios del siglo XVII estuvieron muy en boga los guantes de piel de gallina. Se usaban por la noche al acostarse para dar a la piel de la mano blancura y finura.

Las esmeraldas mejoran de color exponiéndolas a la luz. Las perlas, si se las guarda en un sitio obscuro, pierden el lustre y lo recobran después de exponerlas a los rayos del sol.

Las personas que tienen las sienes más abultadas por encima de los ojos que por debajo y cuya cabeza se ensancha sobre las orejas, tienen generalmente mejor gusto musical que las de caracteres contrarios.

**EL HUERFANO BERCHTOLD**



**— ¡Soy desgraciado! Nunca obtengo premio cuando me toca sacar el número de la lotería de la Paz.**

(De *Muskete*, Viena).

Los alemanes tienen sobre la educación algunas ideas que debiéramos imitar.

En las paredes de sus escuelas hay, por ejemplo, grandes estampas representando las plantas perniciosas a la agricultura o a la salud, en sus distintos períodos de crecimiento. Así, los niños aprenden a conocerlas perfectamente, y a arrancarlas donde quiera que las ven.

La ciudad alemana de Marknenkirchen es la única del mundo en que todos los habitantes, hombres, mujeres y hasta niños, fabrican violines, violoncelos y contrabajos.

En todo el recinto municipal hay quince mil personas que se dedican a este trabajo, inundando con sus instrumentos no sólo a Alemania, sino también a gran parte de Europa.

Fácil es de imaginarse que no hay quien pare en la ciudad.

El ruido es horrible y no hay casa donde los vecinos no estén probando los instrumentos que acaban de fabricar.

En Berlín, el que toca un pan, bollo o un trozo de carne o algo de verdura, en los sitios donde se venden esos artículos, queda obligado a pagarlo.

**EL GUILLERMO TELL MEJICANO**



**—¡No ha querido saludar al sombrero!**

(De *Kikeriki*, Viena).






TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS